

**REPUBLIQUE DE TURQUIE**

**UNIVERSITE DE ÇUKUROVA**

**INSTITUT DES SCIENCES SOCIALES**

**DEPARTEMENT D'ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE FRANÇAISE**

**ANALYSE DE LA NARRATION ET DES PERSONNAGES DANS  
“LES RIVIERES POURPRES” DE JEAN-CHRISTOPHE GRANGE**

**Bircan GÜRKAL**

**THESE DE MASTER**

**ADANA - 2012**  
**REPUBLIQUE DE TURQUIE**  
**UNIVERSITE DE ÇUKUROVA**  
**INSTITUT DES SCIENCES SOCIALES**  
**DEPARTEMENT D'ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE FRANÇAISE**

**ANALYSE DE LA NARRATION ET DES PERSONNAGES DANS**  
**“LES RIVIERES POURPRES” DE JEAN-CHRISTOPHE GRANGE**

**Bircan GÜRKAL**

**Directeur de thèse : Prof. Dr. A. Necmi YAŞAR**

**THESE DE MASTER**

**ADANA - 2012**

**Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürlüğü'ne,**

Bu çalışma jürimiz tarafından Fransız Dili Eğitimi Anabilim Dalı'nda YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak kabul edilmiştir.

Başkan: Prof. Dr. A. Necmi YAŞAR

(Danışman)

Üye: Yrd. Doç. Dr. Nuran ASLAN

Üye: Doç. Dr. Erdoğan BADA

ONAY

Yukarıda imzaların adı geçen öğretim elemanlarına ait olduklarını onaylarım.

..../..../2012

Prof. Dr. Azmi YALÇIN

Enstitü Müdürü

## ÖZET

### JEAN-CHRISTOPHE GRANGE’NİN KIZIL NEHİRLER ADLI ESERİNDE KARAKTERLERİN VE ANLATIM TEKNİKLERİNİN İNCELENMESİ

**Bircan GÜRKAL**

**Yüksek Lisans Tezi, Fransız Dili Eğitimi Anabilim Dalı**

**Danışman: Prof. Dr. A. Necmi Yaşar**

**Ağustos 2012, 117 sayfa**

Bu tez, Türkiye dahil birçok ülkede yapıtları ilgiyle okunan Fransız Polisiye ve *thriller* yazarı Jean-Christophe Grangé'nin 1998 yılında yayınladığı *Les Rivières Pourpres* adlı romanındaki anlatı ve kişiler üzerine bir çözümleme çalışmasıdır. Bu çalışmamız iki bölüme ayrılmaktadır. Öncelikle birinci bölümde sırasıyla polisiye romanın oluşumu, gelişimi, geleneksel roman ve polisiye romanda anlatı teknikleri işlenmektedir. Bu anlatı tekniklerinde Genette, Lits, Boileau-Narcejac gibi tanınmış yabancı; Kıran, Yücel gibi yerli anlatıbilimcilerin kuram ve düşüncelerine yer verilmiştir. 2. bölümde ise; yazarımızın edebi kariyeri, eserleri ve incelediğimiz eserin anlatı teknikleri bu bölümümüzün uygulama kısmı olarak ele alınmaktadır. Burada anlatı, anlatıcı, dinleyici, yazar, okur, kişiler, zaman ve mekân incelenmiştir. Ayrıca anlatıcının konumu, bakış açısı ve odaklama biçimi de ele alınmıştır.

**Anahtar Kelimeler:** Jean-Christophe Grangé, Les Rivières Pourpres, Yazımsal Çözümleme, Anlatı, Roman Kişiler

## RESUME

### ANALYSE DE LA NARRATION ET DES PERSONNAGES DANS “LES RIVIERES POURPRES” DE JEAN-CHRISTOPHE GRANGE

Bircan Gürkal

Thèse de Maîtrise, Département d'Education De La Langue Française

Directeur de thèse: Prof. Dr. A.Necmi YAŞAR

Aöut 2012, 117 pages

Cette thèse est une analyse de la narration et des personnages dans *Les Rivières Pourpres* que Jean-Christophe Grangé, écrivain de roman policier et de thriller et dont les livres sont très lus dans de nombreux pays y compris en Turquie, a publié en 1998. Notre étude se compose de deux parties : dans la première partie on étudie la formation, le développement du roman policier et les techniques du roman traditionnel et policier. Pour bien comprendre et expliquer ces techniques on s'adresse aux théories et pensées des narratologues étrangers et turcs tels que Genette, Lits, Boileau-Narcejac, Kiran et Yücel.

Dans la deuxième partie on étudie la carrière littéraire, les oeuvres de Grangé et en dernier les techniques de *Les Rivières Pourpres* se placent en tant que la part d'application. Ici on analyse l'énonciation, le narrateur, narrataire, écrivain, lecteur, les personnages, le temps et l'espace et on étudie aussi la place du narrateur, son point de vue et sa focalisation.

**Mots-Clés:** Jean-Christophe Grangé, Les Rivières Pourpres, Analyse Littéraire, Narration, Personnages.

Not: Bu tezde kullanılan özgün ve başka kaynaktan yapılan bildirişlerin,çizelge,şekil ve fotoğrafların kaynak gösterilmeden kullanımı 5846 Sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'ndaki hükümlere tabidir.

## REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier mon professeur M. A. Necmi Yaşar (Prof. Dr.), chef du Département d'Enseignement de la Langue Française de la Faculté de Pédagogie de l'Université de Çukurova, qui m'a encouragée et qui m'a aidée durant ce travail.

Je veux remercier également mes professeurs Mmes Nuran Aslan (Yrd. Doç. Dr.), Mediha Özateş (Yrd. Doç. Dr.) et Hélène Bayard Çan (Dr.) pour leur intérêt et leur aide constante durant cette recherche.

## TABLE DES MATIERES

	<b>Page</b>
<b>ÖZET</b> .....	<b>iii</b>
<b>RESUME</b> .....	<b>iv</b>
<b>REMERCIEMENTS</b> .....	<b>v</b>

### PREMIERE PARTIE

#### INTRODUCTION

#### LE ROMAN POLICIER

1.1. La naissance du genre .....	6
1.1.1. Avant Edgar Allan Poe .....	10
1.1.2. Edgar Allan Poe .....	13
1.1.3. Charles Dickens et Wilkie Collins, les Deux Grands Noms en Angleterre ...	15
1.1.4. Sherlock Holmes et Arthur Conan Doyle .....	16
1.1.5. Après Sherlock Holmes le Progrès du Roman Policier en France .....	18
1.1.6. Arsène Lupin et Maurice Leblanc .....	18
1.1.7. Le Mystère de la Chambre Jaune et Gaston Leroux .....	19
1.1.8. Fantômas et Marcel Allain- Pierre Souvestre .....	19
1.1.9. Le Progrès du Roman Policier aux Etats-Unis: Dime Novels et Pulp .....	20
1.1.10. Mary Roberts Rinehart .....	21
1.2. L'Evolution Après la Fondation du Roman Policier .....	24
1.2.1. En France et en Belgique .....	25
1.2.1.1. Georges Simenon (1903-1989) .....	25
1.2.1.2. Stanislas André Steeman(1908-1970) .....	25
1.2.1.3. Léo Malet (1909-1996) .....	25
1.2.1.4. Frédéric Dard (1921-2000) .....	26
1.2.1.5. Boris Vian (1920-1959) .....	26
1.2.1.6. Pierre Boileau (1906-1989) – Thomas Narcejac (1908-1998) .....	26
1.2.2. En Allemagne, Autriche et Suisse .....	26
1.2.2.1. Eric Kastner (1899-1974) .....	26
1.2.2.2. Friedrich Dürrenmatt (1921-1990) .....	27
1.2.2.3. Johannes Mario Simmel (1924- ) .....	27

1.2.2.4.Akif Piringçi (1959- ).....	27
1.2.3.En Italie .....	27
1.2.3.1.Leonardo Sciascia (1921-1989) .....	27
1.2.3.2.Giorgio Scerbanenco (1911-1969).....	28
1.2.3.3.Carlo Fruttero (1926- ) et Franco Lucettini (1920-2002).....	28
1.2.3.4.Umberto Eco (1932- ) .....	28
1.2.4.En Russie.....	28
1.2.4.1.Fiodor Mihailovitch Dostoïevski .....	28
1.2.4.2.Lev Sergeïevitch Ovalov (1905-1980).....	29
1.3.Les genres du roman policier.....	31
1.3.1.Le Roman Policier Classique.....	31
1.3.2.Le Roman Policier à énigme .....	31
1.3.3.Le roman à suspense .....	34
1.3.4.Le roman noir .....	37
1.3.5.Le roman d'espionnage .....	39
1.3.6.Polar et néo - polar .....	39
1.3.7.Le roman policier .....	40
1.3.7.1.Le roman policier anglais.....	41
1.3.7.2.Le roman policier français et belge .....	42
1.3.7.2.1.Boileau-Narcejac .....	43
1.3.7.2.2.Maurice Leblanc (1864-1941).....	44
1.3.7.2.3.Gaston Leroux (1868-1927) .....	44
1.3.7.2.4.Georges Simenon (1903-1989).....	44
1.3.7.2.5.Emile Gaboriau (1832-1873).....	45
1.4.Repères Methodologiques.....	45
1.4.1.Les Techniques de Narration .....	45
1.4.1.1.Fiction et Narration .....	45
1.4.1.2.Auteur-Narrateur .....	45
1.4.1.3.Vision limitée et illimitée.....	46
1.4.1.3.1.Vision illimitée .....	46
1.4.1.3.2.Vision limitée .....	47
1.4.1.4.Les Focalisations .....	48
1.4.1.4.1.La Focalisation Zéro.....	48
1.4.1.4.2.La Focalisation Interne .....	48

1.4.1.4.3.La Focalisation Externe.....	48
1.4.1.5.Le Personnage .....	49
1.4.1.6.L'espace .....	49
1.4.1.7.Le temps .....	49
1.4.2.La Narration dans le Roman Policier.....	50
1.4.3.Les traits du roman policier.....	54

## **DEUXIEME PARTIE**

### **JEAN-CHRISTOPHE GRANGE**

2.1.Biographie.....	60
2.2.Les Romans dans la carrière de Grangé.....	60
2.2.1.Le Vol des Cigognes .....	60
2.2.2.Les Rivières Pourpres .....	61
2.2.3.Le Concile de Pierre.....	62
2.2.4.L'Empire des Loups.....	62
2.2.5.La Ligne Noire .....	63
2.2.6.La Malédiction de Zener .....	63
2.2.7.Le Serment des Limbes.....	63
2.2.8.Miserère.....	63
2.2.9.La Forêt des Manes .....	63
2.2.10.Une Approche Sur L'auteur et Ses Livres .....	64
2.3.L'identité et La Solitude dans Les Romans De Grangé.....	65
2.4.Les personnages.....	67
2.4.1.Les personnages principaux .....	67
2.4.1.1.Pierre Niémans .....	67
2.4.1.2.Karim Abdouf .....	70
2.4.1.3.Fanny Ferreira .....	72
2.4.1.4.Sophie Caillois .....	74
2.4.1.5.Rémy Caillois .....	74
2.4.2.Personnages Secondaires .....	76
2.4.2.1.Judith Hérault .....	76
2.4.2.2.Rheims.....	77
2.4.2.3.Eric Joisneau .....	78

2.4.2.4.Vincent Luyse .....	78
2.4.2.5.La Directrice de l'école à Sarzac.....	78
2.4.2.6.Henri Crozier.....	78
2.4.2.7.Dr. Stéphane Macé .....	79
2.4.2.8.Le prêtre .....	79
2.4.2.9.Philippe Sertys.....	80
2.4.2.10.La mère de Judith et de Fanny-Fabienne Hérault .....	81
2.5.Le Cadre Spatial.....	81
2.6.Le temps.....	83
2.6.1.Le temps langagier .....	83
2.6.2.Le Temps de la Narration.....	84
2.6.3.Le changement de temps .....	85
2.7.La description .....	86
2.8.La mise en scène .....	87
2.9.Les Sujets .....	87
2.10.La Progression .....	88
2.10.1.Commencement.....	88
2.10.2.Dénouement .....	88
2.10.3.Fin .....	89
2.11.La Narration dans les Rivières Pourpres.....	90
2.12.Le style d'écriture .....	94
2.12.1.Le Langage Familier et l'Argot.....	94
2.12.2.Les phrases elliptiques .....	96

### **TROISIEME PARTIE**

#### **CONCLUSION**

**110**

**BIBLIOGRAPHIE .....** **114**

**CURRICULUM VITAE .....** **117**

## PREMIERE PARTIE

### INTRODUCTION

Le roman policier est un genre formé autour des notions de crime/délict, coupable/meurtrier, et détective/policier. Le roman policier est créé en s'inspirant du monde réel. On construit un monde fictif en unissant la compétence littéraire aux éléments policiers. Ainsi, dans ces oeuvres, non seulement les éléments policiers sont importants pour construire un monde fictif mais aussi les éléments littéraires comme le temps, l'espace, les personnages, le narrateur, les techniques de narration et les points de vue des narrateurs. C'est pourquoi la fiction policière se présente comme une étude des essentiels éléments entiers.

Tout d'abord, la littérature policière, apparue en Occident, est classé parmi le genre nommé *littérature mystérieuse*. Par la suite, on la catégorise comme romans de *suspense* et de *crime*. Le roman policier, qui longtemps n'est pas été accepté en tant que genre littéraire, accède à son identité originale au 20ème siècle.

Changeant, évoluant au fil du temps, le roman policier continue sa progression notamment grâce aux oeuvres originales récemment publiées et intéresse davantage de plus en plus d'écrivains et de chercheurs.

Lors de la détermination du sujet de ma thèse, ce qui m'a poussé à choisir un roman et écrivain de policier c'est qu'il n'y a pas suffisamment d'études sur ce genre et qu'on étudie peu ce genre dans les milieux académiques.

Un immense travail préliminaire de recherche a été nécessaire.. Celui-ci a constitué à accéder aux oeuvres des auteurs utilisant les éléments policiers dans leurs oeuvres et des chercheurs travaillant sur le roman policier. Réunir des informations sur le sujet de ma thèse, a permis de connaître les auteurs du roman policier français, du roman policier turc, aussi bien que ceux du roman policier d'autres parties du monde ainsi que leurs oeuvres. En analysant en détail les livres et articles théoriques traitant du roman policier on a essayé d'en

dégager une synthèse. Bien sûr, du fait qu'il y a beaucoup d'oeuvres policières, il est impossible de lire et analyser tous les livres qu'on a découverts.

On a choisi le roman de Grangé, *Les Rivières Pourpres*, parce que celui-ci est le plus connu, de ses romans. Comme il utilise la même technique d'écriture dans tous ses romans, on n'a pas besoin d'analyser tous ses romans; il a utilisé tous les traits de narration dans ce roman. On a recherché mais sans succès une quelconque thèse préparée sur Grangé et ses romans, c'est pourquoi on a pu obtenir des informations et, analyses restreintes concernant notre auteur et ses romans. Cela confirme par ailleurs la nécessité d'écrire une thèse sur ce sujet.

Cette thèse se compose de deux parties: dans la première partie on va étudier la notion du roman policier, ses éléments, ses caractéristiques, sa formation et son évolution en France et dans le monde ainsi que les techniques de narration du roman traditionnel et du policier. Des livres présentant la théorie du policier vont être utilisés afin d'apporter des explications détaillées. On va s'attacher à présenter les noms importants du genre dans les littératures occidentales et mondiales. Après avoir montré les traits principaux de la fiction du roman policier on va donner des informations concernant différentes classifications du genre. Dans cette partie du travail, les analyses découlant de l'étude de la théorie du roman policier, vont servir de base à l'analyse de l'oeuvre dans la deuxième partie.

Dans la deuxième partie de cette étude, en suivant les théories du roman policier, et après avoir présenté brièvement tous les livres de Jean-Christophe Grangé on a décidé d'analyser en détail son roman *Les Rivières Pourpres*. On va étudier les fictions, éléments policiers et les techniques de narration qui se trouvent dans ce roman.

Cette recherche vise à appliquer au roman au centre de cette thèse les méthodes d'analyse de fictions de roman, théories et critiques littéraires. Grâce aux informations et pensées théoriques on souhaite analyser cette oeuvre, suivant les différentes approches. Le roman de Grangé sera ainsi analysé suivant le cadre théorique défini dans la première partie.

## LE ROMAN POLICIER

Avant l'écriture, au temps où l'histoire était racontée par les conteurs voyageurs il y avait des contes sur le mystère, la police, le suspense. Depuis son apparition, le roman policier subit des lectures, critiques et valorisations différentes. Au début, il n'est pas nommé comme sans valeur, considéré comme une chose appartenant à la littérature, mais après son âge d'or il se déconsidère, se voit comme un beau-fils de la littérature. De nos jours, grâce au postmodernisme le roman policier est soigné, il fait aujourd'hui partie, après les oeuvres romantiques, des ouvrages les plus lus.

Il a aujourd'hui acquis ses lettres de noblesse et un nom: << le roman policier >> en français, << detective story >> en anglais, << detektivroman >> ou << kriminalroman >> en allemand et << polisiye roman >> en turc.

Selon M.Reşit Küçükboyacı, *“Le roman policier est précisément un fait social. Aux quatre coins du monde, des milliers de gens de tous les parts de la société lisent le roman policier.”* (Erol, 2008, p 25)

De nos jours, le roman policier est un genre très connu, lu, intéressant. Ce genre comprend l'inconnu, on est curieux de l'apprendre, et c'est pourquoi on lit, suit le roman policier.

*“Le roman policier est le roman qui présente un problème au lecteur et qui donne une solution du problème avec les méthodes déductives qu'un enquêteur amateur ou professionnel dénoue. Le roman policier est le genre qui prend sa forme autour de crime, de coupable et de police ou détective.*

*Dans le sens général le roman policier est né comme la réflexion de la littérature et dans le sens particulier comme la réflexion du roman réaliste.”*

(<http://www.sabah.com.tr/kultursanat>)

Ainsi, on peut dire que ce genre prend ses ressources des événements quotidiens –le crime, le délit- mais les transforme en fiction. Dans les romans policiers on peut voir des délits comme d'une attitude ordinaire comme dans l'oeuvre de Doyle où on cache d'avoir fait mendier de sa famille aux folies qui

conduit à commettre crime, voire à détruire tout le monde et en même temps on voit un événement lourd. Les attitudes des auteurs de romans policiers envers le délit sont différentes, certains butent à trouver à tout prix le coupable et le punir mais d'autres s'approchent différemment le délit et le coupable, voire trouvent des solutions différentes en créant des héros coupables sympathiques.

Comme dit Üyepazarcı: << *Le roman policier procure aux lecteurs le goût de la fugue.* >> (34) On peut dire que le roman policier nous renvoie à un monde différent, on peut oublier les soucis quotidiens, grâce au monde irréel du roman, on peut quitter le monde réel, ne serait-ce que quelques heures. Le lecteur plonge dans un monde étranger qui est plus excitant, dynamique que le monde réel. Üyepazarcı explique de la façon suivante: << *Le traducteur de Raymond Chandler, Fatih Özgüven demande pourquoi on lit le roman policier, et il donne en même temps un premier élément possible de réponse qui est qu'on ne commet jamais un crime.* >> (35)

Peut-être que la raison qui influence le goût de fuite est la possibilité de concurrencer le héros et non pas de s'identifier à lui.

Le fait de son intrigue très purée fait du roman policier un genre convaincant, c'est-à-dire que le problème à résoudre est plus important que les personnages et les idées. Le but de ce genre littéraire est de montrer la vérité en demandant: << Qui? Quand? Où? Comment? Pourquoi? >> Il cherche les réponses à ces questions. Le roman policier est conçu autour du crime, du coupable et de la quête des suspects. Le réel et la fiction s'interpénètrent. En Turquie on l'appelle comme *le roman policier*, *le roman de la police*, *le roman du crime* etc.

Si on doit classifier le roman policier, on peut le placer dans la littérature populaire. Le roman policier narre simplement, tout le monde comprend aisément, tous les gens de toutes professions et de tous pans de la société peuvent le lire, et l'apprécier.

Le roman policier, en préservant les sentiments de peur et de curiosité des lecteurs, les posent dans le suspens. Ahmet Ümit:

*Le roman policier n'est pas le roman de la police. Il est celui qui interroge le système où on vit et en faisant ça le roman policier ne permet pas au lecteur de dormir, le laisse dans la curiosité".*

(<http://cadde.milliyet.com.tr>)

Quant à Mary Telus, elle dit:

*“ Au départ c’est donc le chaos et le désordre, le trouble et l’obscurité, puis la narration nous amène peu à peu vers la lumière, vers le règne de l’ordre. On redécouvre la nouvelle personnalité du coupable qui était jusque là sciemment dissimulée. Dans une intrigue bien tissée, la déception du lecteur est inévitable, le coupable apparaît soudainement, comme après un coup de baguette magique, puisque le procédé même du polar empêche de découvrir la solution. Le lecteur est poussé volontairement dans une série de fausses pistes, parfois même le détective garde pour lui les informations indispensables pour résoudre l’enquête. Le lecteur devient à son tour l’enquêteur et éprouve le plaisir de la découverte, non sans de fréquentes déceptions. Enfin, une fois le mystère révélé, on éprouve une sensation de soulagement mais on reste souvent frustré par la banalité de la solution. On peut supposer que cette narration schématique rassure le lecteur : le coupable, ce n’est pas lui. Cela lui permet de se sentir purifié pour un court instant. Vraisemblablement cet apaisement des angoisses est le secret de la fidélité des lecteurs de polars, ainsi que le mécanisme du recommencement éternel”. <http://ecritsvains.com/polars>)*

Les événements, changements, évolutions influencent la littérature. Les genres littéraires subissent aussi des changements pour répondre aux exigences de la société. Les romans changent, évoluent, constituent de nouveaux genres. Et on voit la naissance du roman policier, dont le genre évolue aussi. Dans le roman la vie, le monde prennent une forme différente. L’auteur prend le réel, des événements quotidiens et le transforme. Le roman policier change aussi le réel, la vie, crée un nouveau monde, commente et anime la vie.

## 1.1. La naissance du genre

Si on regarde la formation ou l'histoire de ce genre littéraire, on voit quelques explications pour le roman policier.

Les fonds du crime qui est l'un des éléments fondamentaux du roman policier se basent sur le premier crime de frère apparaissent dans le livre sacré de la Genèse : le meurtre d'Abel par Cain. Elle ajoute aussi qu'on peut trouver des éléments policiers dans des fables, épopées, légendes, qui ne sont pas à proprement parler des livres policiers mais qui, préparent la naissance du roman policier.

Üyepazarcı fait remonter les sources du genre policier aux Grecs antiques:

*“ Il est vrai qu'on rencontre aussi des histoires sur le délit et le mystère qu'on décrit comme étant les deux éléments du roman policier qui ne peuvent pas se changer dans les sources littéraires dont les origines remontent aux anciens. Il y a à la fois le délit et le mystère dans les aventures de Theseée et Hercule dans la mythologie grecque. Par exemple la pièce de Sophocle Oedipe, le Roi n'est pas l'interrogation du crime. On rencontre les éléments de délit et de mystère dans les contes des Mille et Une Nuits, les Histoires d'Esope, de Dede Korkut. Dorothy L.Sayers, connue, au même titre comme originel autant qu'Agatha Christie, comme une des pionnières des romans de détective emprunte des parties des Livres sacrés- et de L'Eneides de Virgile”. (Üyepazarcı, 2008, p. 37)*

A la moitié du 18ème siècle, le fait que les délits augmentent et le fait qu'on ne peut pas les cacher avec l'apparition de la liberté de la presse attire l'attention des gens. En fait ce genre influence les élites de la population mais en même temps devient un progrès populaire dans la publique. Dans ce progrès le public s'intéresse au délit, particulièrement aux crimes. Cet intérêt est relayé par des journaux, des livres et des jongleurs racontant tous les délits à toute la ville. On peut donner en exemple, au 18ème siècle le livre, *The Newgate*

*Calender*, qui raconte à la fois vraiment et fictionnellement les événements qui arrivent aux coupables de l'hôpital Newgate. Dans cette oeuvre, on rencontre les traces du métier de détective.

D'un autre côté, Ahmet Ümit précise l'apparition du délit et du roman policier; il prend le délit dans sa notion dynamique, selon lui le délit apparaît là où les règles que font l'individu et la société commencent à se diverger. Avec le développement du capitalisme, les nombres de délits augmentent et varient selon les sociétés occidentales. Grâce au développement de la technologie, les délits deviennent complexes et donc les récits de délits qui sont écrits pour les journaux sont approuvés. La littérature policière se développe les écrivains qui remarquent l'intérêt du lecteur ajoutent les thèmes policiers à leurs récits. (<http://cadde.milliyet.com.tr>)

Les chercheurs analysant les origines du roman policier mettent en relation le roman policier avec la littérature populaire sur les bons bandits. Certains auteurs comme Ernest Mandel pensent que le roman policier tire ses origines des histoires des bons bandits qui se trouvent dans les épopées de la période de la littérature orale comme *Robin Hood* des Anglais, *Til Eulenspiegel* des Allemands, *Köroğlu* de notre littérature populaire, des histoires des héros picaresques qui la suivent et enfin des romans d'aventures historiques dont on voit de magnifiques exemples au 19<sup>ème</sup> siècle.

Il y a aussi plusieurs sources qui nous disent que le roman policier apparut au 19<sup>ème</sup> siècle où l'intelligence rationnelle et scientifique domine de plus en plus la société. Donc on considère le roman policier comme un produit de la nouvelle structure sociale apparue avec l'industrie. L'histoire de la littérature policière est à la fois l'histoire du délit et de la nouvelle vie qui commence avec la renaissance et des critiques des valeurs matérielles. C'est probablement ainsi que ce genre se développe ou du moins on le nomme <<roman policier>> au 19<sup>ème</sup> siècle, mais quand on regarde les plus anciens livres comme *l'Odyssée*, on y trouve déjà des éléments du policier: la mort, le crime, la police. Ainsi, même si l'on fait remonter le nom et, l'identité du roman policier au 19<sup>ème</sup> siècle, on peut trouver ses traces au delà de cette date.

Alors on peut dire qu'avec toutes ces raisons -si on analyse les raisons sociales et, économiques on peut voir premièrement l'évacuation des régions

rustiques suivant la révolution industrielle et on doit analyser l'urbanisme extraordinaire vu partout comme le résultat de cette évacuation.

Selon Üyepazarıcı cet urbanisme est << *que les passions humaines –la passion de l'argent, l'amour, le crime et autres –se condensent dans un espace étroit.* >> Selon lui, << *le fait que les nouveaux arrivants dans la ville expriment leurs passions dans ces espaces étroits dérangent le bourgeois, anciens propriétaires de la ville, cause qu'il sent esclave.* >> (Üyepazarıcı, 2008, p. 38)

Premièrement apparue en Angleterre la révolution industrielle apporte la résolution de la structure économique, et alors beaucoup de gens pauvres habitant dans les campagnes affluent dans les villes, à tel point qu'au milieu du 19ème siècle plus de la moitié de la population anglaise commence à habiter dans les villes. D'ailleurs dans cette nouvelle structure économique la propriété gagne plus de valeur que la terre.

Dans ce nouveau milieu où beaucoup de gens habitent près les uns des autres, et où l'argent et la propriété prennent une grande importance, le cambriolage devient un problème sérieux pour la société.

A cause de l'apparition du cambriolage dans la société anglaise on est obligé d'augmenter la sécurité et d'empêcher le cambriolage, on établit une organisation de la police. Ces événements incitent les auteurs à écrire des livres sur des crimes et délits, on les écrit, publie. Par exemple, ce sont *penny dreadful* (nommés en anglais). Au début on les apprécie, mais après le public pense qu'ils poussent les gens au crime. Alors on renonce aux stricts récits de crimes et on commence à écrire sur les détectives qui capturent les coupables.

Mandel:

*“ L'histoire du roman policier est une histoire sociale, car elle apparaît comme inextricablement liée à l'histoire de la société bourgeoise - voire de la production marchande - et surdéterminée par elle. A la question de savoir pourquoi l'histoire de la bourgeoisie se reflète dans celle de ce genre littéraire bien particulier, la réponse est celle-ci: l'histoire de la société bourgeoise est aussi celle de la propriété; l'histoire de la propriété implique celle de sa négation, c'est-à-dire l'histoire du crime. (...)”*

*En définitive, l'essor du roman policier s'explique peut-être par le fait que la société bourgeoise, considérée dans son ensemble, est une société criminelle.*” (Lits, 1999, p. 36)

Dans ces conditions, pour surmonter tous les désordres, on a besoin de la police. L'Etat veut qu'on établisse une organisation de la police et l'établit. La période est comme le dit Üyepazarcı << *une période de Vautrin, Nucingen –des gens obscures -de Balzac où les opportunistes veulent avoir du succès et se débarrasser de la population en utilisant tous les moyens.* >> (Üyepazarcı, 2008, p. 38)

La section du bourgeois intelligent mais emballé et serré voire la publique crée, dans ces conditions, une organisation de la police et sa répercussion dans la littérature, le détective. Le roman policier est une réponse fictionnelle à cette condition emparée de la publique.

Les progrès dans les sciences, la découverte d'interrogation technique et des méthodes d'investigation; par exemple, la découverte de la photographie, l'utilisation des empreintes digitales proclament la criminologie comme une science du délit.

Les passions c'est-à-dire le délit, la publique se souciant de ça, la police en charge de diriger et détruire ces passions, l'interrogation à la quelle on s'adresse pour diriger ou châtier ces passions entrent dans la vie comme un événement quotidien. Ce sont les principales causes sociales, économiques, littéraires causant l'apparition de ce genre au 19ème siècle, la période où on voit les premiers exemples du roman policier. Quand le roman policier premièrement apparaît, prend sa forme, ses sujets et thèmes de ces faits vus et sus.

On peut ainsi dire que le roman policier apparaît au moment où le désordre de la société nécessite qu'on établisse une organisation de la sécurité et où le roman s'impose justement comme un genre dans la littérature d'Occident.

Les considérations précédentes permettent de dire que la littérature est toujours influencée par des vérités sociales. S'il faut résumer, on peut placer en premier les épopées, produites au Moyen Age, mettant en scène les chevaliers et après la littérature change. Avec le classicisme, elle commence à raconter

l'amour, la jalousie, la haine chez l'homme, ce sont les vrais sentiments en nous. Avec le réalisme et le romantisme la littérature raconte la vérité de la société, par exemple la pauvreté, les relations humaines dans la société. Avec l'existentialisme et le nouveau roman la littérature raconte les guerres, l'insignifiance de l'univers. On voit ainsi que quand le monde change, la littérature change aussi.

On voit que le changement de la société apporte le roman policier. C'est indispensable d'accepter que la littérature est à la vie, nous raconte nous-mêmes, emprunte son origine à notre vie, on ne peut pas parler de ce qui n'est pas dans la vie. Au fur et à mesure que les conditions, besoins, exigences, demandes varient, la littérature varie aussi.

D'ailleurs, on doit préciser qu'au 19ème siècle le nombre des gens qui savent lire et écrire augmente rapidement et des journaux répondent aux besoins de lecture et écriture des gens en créant des romans-feuilletons, style qui remporte un grand succès, et lors que les auteurs des romans-feuilletons romancent les événements attirant l'attention de la grande population, ils se spécialisent rapidement dans les sujets de la logique et d'investigation. Cela explique que les premiers auteurs de romans policiers soient issus de ces auteurs de romans-feuilletons et on peut dire que le roman-feuilleton influence l'apparition du roman policier comme genre.

### **1.1.1. Avant Edgar Allan Poe**

Quelques chercheurs précisent que le roman policier remonte au delà de Poe, et considèrent Hamlet de Shakespeare comme le premier roman policier. Ils expliquent qu'en réunissant des indices Hamlet, cherche à trouver le meurtrier de son père, c'est pourquoi Hamlet est le premier exemple du policier. Et elle dit aussi que les bases du crime, l'un des éléments importants du roman policier, se fondent sur le premier crime apparaissant avec le fait que Cain tue son frère, Abel, récit de la Genèse.

Et Marc Lits dit: " Le premier récit policier français, et le premier roman reconnu du genre, sera *L'affaire Lerouge* d'Emile Gaboriau, publiée en feuilleton dès 1863 et éditée en volume en 1866, avec le sous-titre << roman judiciaire >>." (Lits, 1999, p. 20)

Si on retourne à l'histoire du roman policier, on voit la contribution importante de la France dans ce genre.

Jean-Christophe Grangé:

*“ En 1940-50 le roman policier évolue beaucoup en France. On traduit les romans policiers américains, les romans qu'ils écrivent sont généralement les romans racontant la quête du détective, en France ce sont plus différents que ceux des Américains. Les Français publient des romans qui racontent les lieux des crimes et les vies des coupables. La langue qu'ils utilisent est l'argot. En 1970, le roman policier français prend une nouvelle orientation. Il y a généralement une orientation idéologique dans ces romans influencés du mouvement de 68. Les romans traitent de problèmes sociaux, suivent le mouvement de gauche. Maintenant les romans, en France, suivent cette tradition.”* (<http://cadde.milliyet.com.tr>)

Et Mary Telus précise la différence entre les romans policiers français et anglo-saxon: *“ Il existe une différence entre le roman policier français et anglo-saxon. Généralement, le premier privilégie le point de vue du criminel alors que le second privilégie celui du détective.”* (<http://ecrits-vains.com/polars>)

En France, dans la première moitié du 18<sup>ème</sup> siècle *Le Voyage et Les Aventures des Trois Princes de Serendip* écrits par le Chevalier de Mailly attirent l'attention comme étant l'histoire d'un délit qui contient du mystère. En fait on dit que << ces histoires sont inspirées d'une oeuvre italienne du même nom, publiée à Venise en 1557. >> (Üyepazarcı, 2008, p. 41)

The Adventures of Calep Williams de William Godwin (1756-1836) est vu, par presque tous les auteurs analysant le roman policier, entre les exemples intrigués policiers avant Edgar Allan Poe, voire certains acceptent cette oeuvre comme étant le premier roman policier. Dans cette oeuvre très appréciée en son temps, adaptée même au théâtre, il y a des éléments qu'on peut rencontrer dans les histoires policières traditionnelles comme le délit, la révélation du coupable, l'investigation à la manière d'un détective et la punition du coupable.

Godwin n'écrit pas dans le souci de faire un roman policier comme tout le monde accepte, le but d'auteur est d'écrire une oeuvre sur le système judiciaire qu'il n'accepte pas justement, on voit un premier exemple de **récit à rebours**, la fiction à l'arrière pour maintenir vif le suspens, Ernest Mandel le pense comme << *l'un des trois éléments principaux du roman policier.* >> (Üyepazarcı 2008: 41) On peut dire que Godwin est à l'avant-garde de cette méthode pour avoir écrit son roman <<de la fin au début >>.

Dans la première moitié du 19ème siècle, après Godwin on peut mentionner un autre écrivain anglais, Edward Lytton Bulver (1803-1873). Sa première oeuvre est *Pelham or The Adventures of a Gentleman*, publié en 1828, l'autre est *Eugène Aram*, publiée en 1832.

On voit un autre auteur en France, Eugène François Vidocq (1775-1857), qui a écrit des romans sur ses expériences de coupable et ensuite sur son métier de policier. En tant qu'ancien coupable, il est entré dans une organisation de sécurité en tant qu'agent par le biais de Pasquier, le directeur de sécurité de Fouché, le ministre des affaires intérieures de Napoléon. Les mémoires de Vidocq, très importantes pour l'histoire du roman policier, sont publiées dans quatre volumes en 1828-1829. Presque tout le monde, aujourd'hui, accepte que Vidocq servi de modèle à *Javert*, le célèbre commissaire du roman *Les Misérables* de Victor Hugo et de *Vautrin* de Balzac, il est aussi dit que Vidocq a inspiré les oeuvres d'Eugène Sue, de Charles Dickens et d'Edgar Allan Poe.

Entre les années 1800 et 1841, James Fenimore Cooper, un auteur américain, qui traite tout d'abord des méthodes dirigeant la technique du roman, est considéré comme l'un des premiers auteurs de policier aux Etats-Unis. Cooper, avec ses oeuvres, est à l'avant-garde et est un modèle pour ses successeurs dans l'utilisation d'une méthode analytique, la poursuite, la connaissance des traces et leur utilisation en tant qu'indices. Les oeuvres de Cooper ont été traduites en français après avoir été publiées aux Etats-Unis et ont influencé les auteurs de cette période. On peut citer, parmi les plus influencés, Eugène Sue et Alexandre Dumas Père.

Il est aussi question que le premier roman policier a été écrit par Balzac. Üyepazarcı cite des phrases de M.Reşit Küçükboyacı :

“Parmi les auteurs qui écrivent des romans policiers avant Poe, on retrouve aussi Honoré de Balzac. Particulièrement le type de Vautrin que Balzac fait apparaître plusieurs fois dans *Le Père Goriot*, dans *La Splendeur Des Prostituées Courtoises et Leur Chute* et dans *La Vivification de Vautrin* est un personnage très adéquat pour la fiction policière. Certains pensent que les histoires de détectives comme Vautrin doivent beaucoup à Balzac. Avant Balzac on ne peut pas voir souvent un héros comme Vautrin qui apparaît plusieurs fois dans plus d’un livre.. Ce courant, commencé par Balzac, se traditionne.” (Üyepazarcı, 200, p. 45 )

### 1.1.2. Edgar Allan Poe

Il est l’auteur qui écrit le premier récit policier. Poète et auteur important, Poe écrit *Le Crime dans la Rue Morgue*, mais avant ce récit il publie aussi ses histoires, où le suspens occupe une place primordiale, sous le titre *Tales of Grotesque and Arabesque*. Les plus connus d’entre eux sont *Le Coffre Indépendant*, *Le Masque de la Mort Rouge*, et *Le Baril d’Amontillado* où le style gotique-romantisme devient un pur rationalisme dans *Le Crime dans la Rue Morgue* écrit en 1841.

Poe, avec ses cinq oeuvres qui non seulement ne se ressemblent pas mais sont, tout à fait différentes, procure à ses successeurs de nouvelles opportunités en créant cinq styles.

Üyepazarcı:

“ Poe importe dans le roman policier un canevas qui peut s’appliquer pour le roman policier. Selon ce canevas que Poe et ses successeurs modifient le roman policier traditionnel se fictionne en suivant 7 niveaux:

1. *Le fait que le problème apparaît*
2. *Les premières solutions*
3. *Le fait que les événements se nouent*
4. *La période de désordre*
5. *L’apparition des premières lueurs de solution*

6. *La solution*

7. *L'explication.*” (Üyepazarcı, 2008, p. 51)

Plusieurs sources, livres, écrivains, critiques considèrent Edgar Allan Poe comme le père du genre, on sait que *Le Crime dans la Rue Morgue* est apprécié en français. En 1846, le journal *Quotidienne* publie ce récit comme *Un Meurtre sans Exemples dans les Fastes de Justice*, le *Commerce* comme *Une Sanglante Enigme*. Les oeuvres de Poe et les oeuvres de Cooper dont on parle déjà influencent l'écriture française particulièrement les auteurs des romans-feuilletons.

Les deux grands noms des romans-feuilletons, Eugène Sue et Ponson de Terrail à l'origine de la formation du roman policier se portent sur la fiction policière dans leurs romans-feuilletons. Selon Üyepazarcı << *leurs oeuvres sont policières parce que le mystère contenant le délit se trouve au centre de l'histoire.* >> (Üyepazarcı, 2008, p. 53)

Sue remporte un grand succès avec son roman policier, *Les Mystères de Paris* traitant de la couche populaire des Parisiens et qui est publié, pendant deux années, dans *le Journal des Débats*, le journal important de la période.

Ponson de Terrail remporte lui un succès avec la série *Rocambole* en 22 volumes qu'il commence à écrire en 1859. Le détective aventurier, *Rocambole* est avant-coureur d'*Arsène Lupin* apparu un demi-siècle plus tard, voire on peut voir les traits de Rocambole en des détectives comme James Bond.

Avec *Rocambole*, on rencontre un détective aimant le luxe et le bien-vivre, on suit les heures de départ des trains qui n'étaient pas nécessaires jusque là, donc on peut profiter des heures des trains comme l'argument. On utilise des armes comme le revolver, découvertes de la dernière période, le fait qu'on constate la présence de témoins devient important.

Il y a un autre auteur, Paul Féval qui écrit ses oeuvres sous un pseudonyme. L'oeuvre la plus intéressante de l'un des grands noms des romans-feuilletons est *Les Mystères de Londres*. Dans cette oeuvre, Féval utilise des éléments de détective et ce détective est le premier à accomplir sa mission pour de l'argent.

En France Emile Gaboriau (1832-1873) est très connu. A son propos, Mandel dit << *Les Français peuvent se targuer que le roman policier,*

*particulièrement les romans de détective ont des origines françaises.* >>  
(Üyepazarıcı, 2008, p. 54)

Emile Gaboriau publie son premier roman *L’Affaire Lerouge* en 1863. Dans cette oeuvre et dans les suivantes, avec le type de policiere *Lecoq*, Gaboriau est, après *Dupin* de Poe, le premier auteur qui relate constamment les histoires du même détective.

### **1.1.3.Charles Dickens et Wilkie Collins, les Deux Grands Noms en Angleterre**

L’Angleterre est le pays où on établit pour la première fois l’organisation régulière de la police. A la moitié du 18ème siècle, on fonde une organisation nommée Bow Street Runners réalisant la mission de poursuite donnée des juges et présentant devant le juge en attrapant les suspects. Cette organisation, au 19ème siècle, donne sa place à la Metropolitan Police Force.

En Angleterre, sous l’influence d’autres causes en dehors de l’organisation de la police, le milieu est prêt pour que le roman policier apparaisse. La répercussion de ces progrès dans la littérature se concrétise par l’apparition de détectives dans les théâtres mélodrames présentés à Londres. Parmi ces pièces, la première ayant un héros détective est *The Ticket of Leave Man* de Tom Taylor (1817-1880).

Selon Üyepazarıcı:

“ *Charles Dickens (1812-1870), dans la littérature anglaise, prend le rôle de Balzac. Dans la littérature anglaise, Dickens est le premier auteur qui traite convenablement de la police, de ses méthodes, de la place des détectives dans la société à l’origine. Bien que Dickens écrive l’histoire policière, il fait attention à préciser les caractères de ses personnages. Ce ne sont pas des personnes racontées superficiellement , Dickens, en tant que grand auteur, crée des personnages bien décrits. Les personnages de Dickens sont différents de ceux de Poe, dans ses oeuvres on ne voit pas de personnages décrits en détails. Les personnages de Dickens sont des personnes qui vivent.* ” (Üyepazarıcı, 2008, p. 57)

Wilkie Collins (1824-1889) est un auteur qui a une influence importante sur le genre du policier particulièrement sur le progrès des histoires de détective. Les oeuvres les plus importantes de Collins sont *The Woman in White* (1860) et *Moonstone* (1868).

Üyepazarıcı écrit:

“ *Boileau-Narcejac, dans leur oeuvre où ils analysent le roman policier, voient Moonstone comme le premier exemple du roman à énigme qu'ils décrivent comme un événement et focalisé sur cet événement. Selon Eliot, ce roman est le premier roman de détective le plus long et le plus beau.* ” (Üyepazarıcı, 2008, p. 57)

Un élément fréquemment utilisé plus tard dans les romans policiers, le fait de mettre le lecteur sur une mauvaise piste et de faussement estimer les résultats est utilisé dans *Moonstone*.

Jusqu'ici on a parlé de beaucoup d'auteurs connus, mais le plus connu d'entre eux est Arthur Conan Doyle qui écrit la série de Sherlock Holmes et qui aide à faire connaître le roman policier. Avant Sherlock Holmes, le détective le plus connu de tous les temps, le roman policier parvient à s'accepter comme une sorte désirée. On peut aussi citer les auteurs suivants: Fortuné de Boisgobey, Pierre Delcourt, Edmond Tarbé, Léon de Tinseau, Alexis Bouvier, Adolphe Belot, Louis Noire, Louis Jacoillot, Jules de Gastyn, Jules Mary, Pierre Zaccane, Xavier de Montepin et Fernand Hue. En Angleterre, on trouve aussi les auteurs irlandais: Sheridan Le Fanu, Charles Gibbon.

#### **1.1.4. Sherlock Holmes et Arthur Conan Doyle**

Le roman policier traditionnel prend sa forme en 1887 avec Sherlock Holmes écrit par Arthur Conan Doyle dans *Beeton's Christmas Annual* qui commence avec *A Study in Scarlet* et continue avec de longues histoires.

Les longues histoires initiées par Poe atteignent leur apogée avec Doyle. Jusqu'à Holmes tous les détectives intéressants comprenant Dupin ont des origines françaises. Dans la plupart des récits de Sherlock Holmes le délit n'est pas un crime; mais il s'agit de délits comme le cambriolage, l'imposture,

la disparition de documents ou de personnages importants, la menace. A ceux qui considèrent et décrivent le roman policier comme le roman du crime, les histoires d'Holmes ne conviennent pas.

Les histoires de détective sont tout d'abord beaucoup appréciées, des lecteurs grâce à Doyle avec laquelle l'héros anglais marque l'empreinte du genre policier du 20ème siècle. En conséquence, particulièrement en Angleterre le roman policier est considéré comme un genre littéraire à part entière et dans les autres genres les auteurs commencent à traiter la fiction policière dans leurs oeuvres.

On peut citer d'autres noms d'auteurs écrivant des romans policiers traditionnels; Mary Elizabeth Braddon (1837-1915), Arnold Bennett (1867-1931), Ernest William Hornung (1866-1921), Joyce Emerson Muddock (1843-1934), Arthur Morrison (1863-1945), Matthew Phipps Shiel (1865-1947), Robert Barr (1859-1912), Barones Emmusca Orczy et Edward Woodley Mason (1865-1950).

Austin Freeman et Gilbert K. Chesterton, deux auteurs anglais du roman policier apparaissent dans la période comprise entre les années 1841 et 1918 qu'on nomme " l'âge romantique du roman policier ". Ces deux auteurs sont eux aussi considérés comme les pères du roman policier.

Boileau-Narcejac, deux grands noms du roman policier français citent, dans leur oeuvre *Le Roman Policier* écrite en 1975, R.Austin Freeman (1862-1951) comme étant le premier auteur du vrai roman policier. Le premier détective de Freeman est *Romney Pringle* mais il remporte un succès avec le *Docteur John Evelyn Thorndyke*. Dans le premier roman de *Thorndyke*, *A la Trace de Doigt Rouge* Freeman vise tout particulièrement à faire accepter la criminologie comme une vraie science; il utilise principalement, pour la résolution de l'énigme, la photographie, les recherches en laboratoire et particulièrement l'étude des empreintes digitales.

Dans tous ses romans Freeman, utilise la science pour la résolution de l'énigme. La médecine, la botanique, la criminologie et la science agricole sont les branches auxquelles Freeman fait appel. Bien qu'on voie que les lecteurs s'efforcent à trouver la résolution de l'énigme pour comprendre les détails techniques, généralement Freeman présente la solution de façon à ce que le lecteur puisse comprendre.

### 1.1.5. Après Sherlock Holmes le Progrès du Roman Policier en France

Après Poe, la littérature policière française influence la littérature anglaise, mais après *Sherlock Holmes* au contraire c'est la littérature policière anglaise qui influence la française. *Sherlock Holmes*, après son patronyme, l'intéresse surtout les Français et les Allemands. Suite à cet intérêt Maurice Leblanc avec *Arsène Lupin*, Gaston Leroux avec *Rouletabille* et Allain-Souvestre avec *Fantômas* remportent un grand succès et entrent dans les immortels de l'histoire du roman.

### 1.1.6. Arsène Lupin et Maurice Leblanc

Dans la littérature policière, le personnage le plus important du type héros-détective-coupable est *Arsène Lupin* de Maurice Leblanc, qui inspire ses successeurs.

Üyepazarci nous raconte l'apparition d'Arsène Lupin:

“ Dans la revue *Je sais tout*, on demande à Leblanc de créer un caractère comme Holmes. Le détective-coupable le plus connu du monde policier, Lupin apparaît grâce à cette commande. D'abord sont écrites deux histoires, ensuite ces deux histoires deviennent deux livres, *Arsène Lupin* et *Gentleman Cambrioleur* (1907). Le premier livre de Leblanc est publié 24 fois et ce nouveau héros de la littérature française remplace Sherlock Holmes. Lupin est un héros qui prend au riche et donne au pauvre comme Robin des Bois. ” (Üyepazarci, 2008, p. 84)

On peut dire que les traits de *Rocamboles*, de *Raffles*, de *Jean Valjean*, de *d'Artagnan* influencent ceux de *Lupin*. En conséquence de cette condition on crée un héros très nationaliste.

Leblanc inspire plusieurs auteurs de romans policiers, *Lupin* apparaît dans plusieurs films et séries télévisées. Hors de la France, l'un des pays où *Lupin* est très connu et aimé, c'est la Turquie. Après avoir été publié en France, *Lupin* est traduit en turc.

### 1.1.7. Le Mystère de la Chambre Jaune et Gaston Leroux

Alors qu'Arsène Lupin de Maurice Leblanc commence à se positionner dans l'histoire du roman policier, comme un anti-héros, apparaît un nouveau type de héros qui prend les traits d'un détective traditionnel de la police. C'est *Rouletabille* de Gaston Leroux, « en dépit de son passé tragique et son jeune âge, *Rouletabille* raffine beaucoup plus que *Sherlock Holmes* et il ne compte pas sur les arguments mais résout des événements en comptant sur son intelligence analytique. » (Üyepazarcı, 2008, p. 91)

On rencontre ce nouveau détective pour la première fois dans le roman *Le Mystère de la Chambre Jaune*, roman censé traiter le mystère de la chambre fermée.

### 1.1.8. Fantômas et Marcel Allain- Pierre Souvestre

En France, en 1911 Marcel Allain (1885-1969) et Pierre Souvestre (1874-1914) publient une série policière, *Fantômas* série qui suscite un vif intérêt. En étant fidèle à la fiction policière ces deux auteurs, sans but, écrivent un livre par mois. On considère *Fantômas* comme avant-coureur du *Roman Noir* commençant en 1920.

Marc Lits explique différemment l'apparition de ce genre :

“ Ces récits semblent, à première vue, devoir leur succès à des auteurs anglophones: Edgar Poe (qui fonda le genre en 1841 avec *Double assassinat dans la rue Morgue*), Arthur Conan Doyle, Agatha Christie sont des noms d'auteurs connus et consacrés dont les tirages atteignent des sommets rarement égalés. Pourtant, le premier roman policier, puisque Edgar Poe se limita à la nouvelle, est français: on le doit à Emile Gaboriau qui publia en 1863 *L'affaire Lerouge*. A sa suite, Maurice Leblanc, Gaston Leroux, Claude Aveline, Pierre Véry, Stanislas-André Steeman, Georges Simenon. Alain Demouzon, entre autres, prouvent que ce secteur de la littérature française est très riche. Plusieurs de ces auteurs précités ne cessent d'ailleurs d'être réédités et certains, moins

*connus, comme Jacques Decrest ou Noel Vindry, gagneraient à être redécouverts. ”* (Lits, 1999, p. 21)

Mais Marc Lits ajoute aussi:

*“Ce n’est pas un Français qui est considéré comme l’initiateur du genre, mais un Américain, Edgar Allan Poe. Cet auteur de nouvelles pour magazines, qui est aussi un journaliste, est très attentif à ce qui se passe aussi bien en littérature que dans le domaine des faits divers. Créateur de récits fantastiques, journaliste, il est l’auteur rêvé pour établir la synthèse entre les divers courants qui vont permettre au roman policier de naître. Et s’il est américain, ses sources d’inspiration sont françaises, comme le sera son héros, le très parisien chevalier Dupin”.* (Lits, 1999, p. 21)

L’un des grands maîtres du genre, Raymond Chandler fait le courant *roman noir* comme en notion dans son essai *Crime: un Art Simple* et montre les oeuvres de Hammett comme le début. Dans la revue *Black Mask* les auteurs comme Dashiell Hammett et Raymond Chandler s’intéressent plus aux vérités sociales. Ils écrivent des récits policiers comprenant des faits tels que le gangsterisme, le crime politique, les guerres économiques. Ces récits, soit par leur histoires soit par leur contenus, sont différents des oeuvres des fondateurs de la littérature policière et celles des romans à énigme. Pour ces auteurs le récit policier idéal est en dehors des cadres classiques et est l’histoire lisible qui attire l’attention du lecteur.

### **1.1.9. Le Progrès du Roman Policier aux Etats-Unis: Dime Novels et Pulp**

Bien que le premier récit policier soit *Le Crime dans la Rue Morgue* publié dans le Magazine Graham en 1841 et écrit par l’auteur américain Edgar Allan Poe, aux Etats-Unis l’évolution du roman policier est limitée entre les années 1841 et 1918, période de l’apparition du roman policier, que l’on nomme *l’Ere Antique du Roman Policier*.

Les lecteurs américains, généralement, se bornent à lire les oeuvres des auteurs anglais ou les oeuvres traduites des auteurs français. Les éditeurs et revues américains, s'intéressent plus particulièrement aux auteurs de romans policiers anglais.

On peut citer Mary Roberts Rinehart, seul auteur américain en dehors de Poe, parmi les " pères fondateurs " de la période des débuts du roman policier. Durant cette période, un développement intéressant arrive aux Etats-Unis où le genre policier simple ayant une qualité inférieure qu'on nomme *dime novels* commence et s'étend jusqu'en Turquie où on traduit ce nouveau genre par " onparalik öyküler " en turc. Les Dime novels sont pour le peuple et pour les jeunes et dans plusieurs pays y compris en Turquie, on voit apparaître un genre similaire.

#### **1.1.10. Mary Roberts Rinehart**

Le mystère et l'aventure sont des éléments importants des ouvrages de Mary Roberts Rinehart. On peut remarquer, dans ces romans où les expressions scientifiques ont de l'importance, des ironies bien menées. L'auteur essaie de raconter la vie moderne telle qu'elle est, les désordres, corruptions dans la société et devient avant-coureur des genres *hard boiled* et *roman noir* qui occupent une place importante dans la littérature policière des Etats-Unis. Parmi les fondateurs de ce genre littéraire, on peut citer en outre Rinehart, écrivant des oeuvres réussies à partir du 20ème siècle et pendant presque un demi-siècle.

Aux Etats-Unis une revue attire l'intérêt des lecteurs au 19ème siècle. Cette nouvelle revue, généralement, est publiée une fois par semaine et se vend à bon marché. Les *Dime novels* (les romans à trois sous) paraissent dans ce type de revues. On voit les premiers exemples de ces *dime novels* en 1860, leur règne dure pendant cinquante ans. Ces *dime novels* sont aussi publiées en Angleterre mais les Anglais les nomment *penny dreadful*.

Entre les années 1860 et 1910, les revues *dime novels* (le roman à trois sous) attirent l'intérêt des jeunes peu éduqués et deviennent leur seule source de divertissement.

*“L’un des thèmes principaux de ces dime novels sont les événements policiers. Les récits de détective contiennent des intrigues à résoudre, et ces récits conviennent à ces revues qui publient en série des récits. Mais en conséquence on présente, en face des héros qui ne changent pas, des coupables, et de temps en temps, se forment des éléments fantastiques et on présente aussi une nouvelle progression dans chaque série de la revue. Par exemple, Nick Carter s’occupe de Carruther, le Roi des Coupables ou de Inez Navarro, le Diable; Nat Pinkerton, le Roi des Détectives s’occupe des Pirates de Hudson ou des Clubs des Maîtres Chanteurs. Sherlock Holmes qui n’a qu’une similitude de nom avec le Sherlock Holmes de Conan Doyle essaie de vaincre le Vampire de Londres dans les dime novel”.* (Üyepazarıcı, 2008, p. 103)

Nick Carter et Nat Pinkerton sont, sans doute, les détectives les plus connus de *dime novels*. Ces deux détectives de la littérature populaire policière se trouvent aussi dans la littérature populaire policière turque. Les oeuvres de Nick Carter tout comme celles de Nat Pinkerton sont traduites en turc après 1908 et lues par de larges masses. Les traductions de Nat Pinkerton de ces deux détectives connus continuent comme *dime novels* jusqu’à la moitié des années 1950 et Pinkerton a le titre de “détective dont les oeuvres sont beaucoup plus publiées en turcque dans d’autres langues. ”. Les oeuvres de Nick Carter sont, avec son format changé, sont suivies par ses lecteurs turcs jusqu’aux années 1970. Au fil des années l’admiration pour Nick Carter continue, dans chaque histoire il se présente sous des personnages différents. Sans doute, dans la littérature policière le détective dont l’histoire est la plus écrite est Nick Carter.

*“Dans les dime novels les premiers récits de Nick Carter comportent des intrigues peu fictionnées, on cesse le récit à endroit le plus palpitant dans ces récits, il y a des progressions impossibles, des changements ridicules, le héros a une pure compréhension morale, en conséquence les récits présentent une perspective simple mais ces récits, grâce à leurs approches du crime et de la justice, sont considérés comme précurseurs de l’école du roman noir que*

*particulièrement Hammett et ses amis représentent dans les années 1920 aux Etats-Unis*". (Üyepazarıcı, 2008, p. 106)

On a dit que Nat Pinkerton est le détective dont le récit est le plus écrit, ce détective est inspiré, en fait, d'un homme vivant qui établit le premier bureau de détective privé aux Etats-Unis.

En dehors de ces détectives il y a aussi d'autres types, dont beaucoup sont en surnombre, parmi lesquels le plus réussi est *Pick Vick*, héros de récits beaucoup plus qualifiés que ceux de *Pinkerton*. On voit aussi les récits de *Nick Vinter*, qui est une copie de *Nick Carter*.

Un autre héros policier de *dime novels* est *Charlot*, le fameux comique, ses récits qu'on peut appeler des parodies policières sont parmi les récits les plus réussis de *dime novels*.

A la fin des quinze premières années du 20ème siècle, on voit qu'aux Etats-Unis, la période de *dime novels* se termine. Après 50 ans de domination, la dernière revue de *dime novels* est fermée en 1919 et à leur place apparaissent les revues appelées *pulp*.

En dehors des Etats-Unis, particulièrement en Europe, les éditions de *dime novels* continuent jusqu'à la Deuxième Guerre Mondiale (1940). En Turquie, on voit que les éditions semblables perdurent jusqu'à la fin des années 50.

Plusieurs éditeurs essaient de créer une nouvelle revue. Il s'agit d'une revue dont le contenu est très différent et qui s'adresse à des lecteurs adultes issus de la classe moyenne, non pour les enfants et les larges masses populaires peu éduquées comme c'était le cas jusque là. On doit aussi à bon marché cette revue, c'est pourquoi on l'imprime avec le papier le moins cher. En s'inspirant de leur nom d'origine, on appelle ces revues *pulp*.

Les revues *pulp* traitent d'histoires fictionnelles, westerns, on retrouve des héros comme *Spiderman*, *Zorro*, *Tarzan* mais il s'agit en général de récits policiers. Les séries policières continuant comme des romans-feuilletons ou les courts récits policiers constituent la plupart des contenus de ces revues.

*“ La qualité des récits policiers dans les pulps est plus élevée que celle des dime novels. Les récits policiers que les pulps présentent*

*ne visent pas seulement à être une littérature de fuite, mais aussi traitent l'injustice et les changements sociaux en train d'éclater. La formation du genre policier nommé hard boiled et le roman noir commence dans ces revues pulps.*” (Üyepazarci, 2008, p. 111)

On peut citer, parmi quelques grands noms écrivant dans les revues *pulps*; les auteurs célèbres de cette période, Rudyard Kipling, H.G.Wells, O.Henry. Plus tard, les récits policiers des maîtres comme Dashiell Hammett, Raymond Chandler, Robert Bloch, Erle Stanley Gardner, Ray Bradbury sont tout d'abord publiés dans ces revues. Par exemple les premières esquisses de plusieurs récits policiers que Chandler publie sont les longs récits placés dans les revues *pulps*. Les grands auteurs du genre science-fiction, Isaac Asimov, Arthur C.Clark ou Robert Heinlein écrivent les premières versions de leurs récits dans les revues *pulps*. Soit dans le roman policier soit dans la science-fiction les revues *pulps* commencent une nouvelle période, c'est une des contributions les plus importantes des revues *pulps*. Dans les récits policiers des *pulps* les éléments, le délit et le mystère gardent leur place et les attitudes des héros gagnent en importance, le délit devient seulement un spectacle actif déclenchant les événements.

On rencontre des revues similaires aux revues *pulps* en dehors des Etats-Unis. La revue *Roman 1001*, publiée durant des années en Turquie, en est un exemple.

Les revues *pulps*, vers les années 1950, perdent leurs succès et disparaissent à cause de l'augmentation du prix du papier, la publication des cartoons et de livres poches et particulièrement face à la compétition de la télévision.

## **1.2. L'Evolution Après la Fondation du Roman Policier**

En particulier aux Etats-Unis, en 1920, comme les effets le fait que le délit s'organise, après l'interdit d'alcool, les bandes comme mafia ou gangsters, au contraire de cette organisation de poursuite de délit, les comportements profitables pour des états, le fait que la relativité de la notion de délit en conséquence de ces comportements, le changement rapide de la

civilisation, particulièrement les progrès incroyables des outils de communication les dernières décennies, les désordres sociaux, le fait que l'homme est de temps en temps seul, la disparition rapide des anciens juges de valeurs influencent sans doute sur l'auteur du roman policier. Il faut considérer tous ces effets quand on analyse l'évolution du roman policier.

### **1.2.1.En France et en Belgique**

#### **1.2.1.1.Georges Simenon (1903-1989)**

Que ce soit au regard de sa productivité du type de son personnage le commissaire, Maigret ou des qualités supérieures de ses oeuvres Georges Simenon est l'un des noms les plus importants de l'histoire du roman policier dans le monde. Simenon écrit 75 romans de Maigret, 117 romans policiers et, plusieurs récits policiers.

Selon Erol Üyepazarcı: << *Beaucoup d'écrivains comme André Gide et François Mauriac considèrent Simenon comme l'un des romanciers les plus grands du 20ème siècle.* >> (Üyepazarcı, 2008, p. 936)

#### **1.2.1.2.Stanislas André Steeman(1908-1970)**

Steeman a écrit 41 romans dont 37 policiers. Jusqu'à la Deuxième Guerre Mondiale il écrit des romans dont les parties littéraires sont évidentes. Il essaie d'unir le roman psychologique avec le récit policier.

#### **1.2.1.3.Léo Malet (1909-1996)**

On nomme cet auteur "le père du roman noir français", il est le créateur de *Nestor Burma*, un détective privé qui est l'un des héros connus du roman policier français comme *Lupin*, *Rouletabille*, *Maigret* et *Fantômas*. Malet est influencé par Hammett et Chandler.

#### **1.2.1.4.Frédéric Dard (1921-2000)**

Dard est l'un des auteurs les plus importants de la littérature policière française. Il a écrit 40 romans qui sont parmi les exemples les plus originaux du roman noir.

#### **1.2.1.5.Boris Vian (1920-1959)**

On le connaît aussi sous le nom de Vernon Sullivan, il a écrit des romans, pièces de théâtres, histoires, il est aussi traducteur, poète, musicien, chanteur, acteur et ingénieur.

Il écrit son premier roman policier, *J'irai cracher sur vos tombes* en 1946, après *Les Morts ont Tous La Même Peau*, *Et On Tuera Tous Les Affreux*, et *Elles Se Rendent Pas Compte*.

#### **1.2.1.6.Pierre Boileau (1906-1989) – Thomas Narcejac (1908-1998)**

Ils sont connus comme les grands maîtres du genre *suspense* du roman policier. Ils développent ce genre *suspense* que William Irish a initié. Dans ce genre Boileau et Narcejac conservent l'intrigue policières et les nouveautés que le roman noir apporte et donnent aussi le rôle principal à la victime.

Leur premier roman commun est *Les Diaboliques*, publié en 1952. Ils écrivent plusieurs romans policiers et d'ailleurs font des recherches sur le roman policier, les publient. Quelques unes de leurs oeuvres sont adaptées au cinéma et à la télévision.

### **1.2.2.En Allemagne, Autriche et Suisse**

#### **1.2.2.1.Eric Kastner (1899-1974)**

Cet auteur publie des roman policiers pour des enfants. Son oeuvre la plus connue est *Emil und Die Detektives* (1928 / *Emil et des Détectives*) et cette oeuvre est traduite en plusieurs langues, dont en turc.

### **1.2.2.2.Friedrich Dürrenmatt (1921-1990)**

Il est dramaturge, critique, théoricien, et auteur de romans policiers. Sa première pièce est *Es Steht Geschrieben*, et après cette pièce il continue à écrire des pièces et romans policiers. Dürrenmatt traite, dans ses romans, de ses chagrins à cause de l'injustice et du désordre dans le monde.

### **1.2.2.3.Johannes Mario Simmel (1924- )**

Il est connu comme l'auteur le plus talentueux du *thriller* et des romans d'espionnage. Après La Deuxième Guerre Mondiale il est considéré comme le maître de la littérature policière allemande. Il est aussi l'un des écrivains dont les romans sont traduits en turc entre les années 1970 et 1980.

### **1.2.2.4.Akif Pirinççi (1959- )**

Pirinççi est né à Istanbul, mais depuis dix ans, vit en Allemagne et écrit ses oeuvres en allemand. Il commence à écrire en 1980 et remporte un grand succès en 1989 avec son oeuvre dont le héros est un chat nommé Francis. Cette oeuvre, traduite en plusieurs langues, se vend à deux millions d'exemplaires en Allemagne, et remporte le prix du roman policier en Allemagne.

## **1.2.3.En Italie**

### **1.2.3.1.Leonardo Sciascia (1921-1989)**

Il est l'un des grands écrivains de la littérature italienne de la seconde moitié du 20ème siècle. Dans ses oeuvres il traite de la mafia, des irrégularités de l'aristocratie, des prêtres, des politiciens et des autorités de la finance.

### 1.2.3.2. Giorgio Scerbanenco (1911-1969)

En 1969 il crée Duca Lamberti, l'un des importants détectives de la littérature italienne. En appliquant divers techniques de fiction, Scerbanenco réalise une synthèse réussie du roman psychologique et du roman policier.

Avec sa première oeuvre, *Traditori di Tutti* il remporte le Grand Prix de la Littérature Policière de France, ses oeuvres sont traduites en plusieurs langues.

### 1.2.3.3. Carlo Fruttero (1926- ) et Franco Lucettini (1920-2002)

Les oeuvres de ces deux auteurs sont surtout des dessins de la société italienne et sont les exemples, par le truchement du roman policier, de l'étude des problèmes sociaux.

En 1972 ces deux auteurs publient leur première oeuvre, *La Donna della Domenica*, remportent un succès international. Ils traitent, dans ce roman, de la société d'industrielle de la seconde moitié du 20<sup>ème</sup> siècle.

### 1.2.3.4. Umberto Eco (1932- )

Avec son extraordinaire roman policier *Il Nome della Rosa* (1980/Le Nom de la Rose), Eco remporte un succès international, Il est aussi critique littéraire et, linguiste connu.

Les thèmes principaux de ses oeuvres sont l'esthétique, la littérature, la communication, et la linguistique.

## 1.2.4. En Russie

### 1.2.4.1. Fiodor Mihailovitch Dostoïevski

Le plus grand nom du roman policier en Russie est Dostoïevski. En 1866, il écrit son roman *Crime et Châtiment*, qui remporte un grand succès. Après, il publie *L'Idiot* (1868), *L'Eternel Mari* (1870), *Les Démons* (1871) et *Les Frères Karamazov* (1880).

On considère les œuvres de Dostoïevski comme des romans métaphysiques.

#### **1.2.4.2. Lev Sergeïevitch Ovalov (1905-1980)**

L'un des écrivains les plus connus du roman policier, Sergeïevitch crée un héros combattant les agents occidentaux, à l'opposé de James Bond qui influence le monde occidental après 1960.

Si nous considérons les effets sociaux, on voit, entre les guerres mondiales, une évolution tout à fait différente selon deux parties. Les développements sociaux après la deuxième guerre mondiale influencent naturellement le roman policier, le milieu de la guerre froide dure pendant presque 50 années et les développements suivant la guerre, le néo-libéralisme que dirigent Reagan-Thatcher et le procès dont l'aile gauche est coupé, en conséquence de ça par exemple la naissance du courant de yuppy, autrement, se débarrasser des grandes masses en essayant tous les moyens, l'élévation des opportunistes voulant gagner succès et les développements postérieurs, particulièrement le globalisme influencent le roman policier. L'un des exemples frappants de cela, c'est que, de temps en temps, le roman policier essaye d'analyser les problèmes sociaux que délaisse le roman traditionnel. En abordant un délit, l'auteur du roman policier, en effet, remarque beaucoup plus l'existence de la relation entre le délit et les événements dans la société.

On a dit qu'on a observé entre les deux guerres mondiales (1918-1940) deux évolutions tout à fait différentes au sein du roman policier. La première d'entre elles aboutit au roman à énigme traditionnel où on fait l'éloge de l'intelligence et de la rationalité, sans s'intéresser aux faits sociaux et qui vise à répondre à la question : " Qui est le coupable?". La deuxième aboutit à une oeuvre se développant autour de l'axe principal des faits sociaux, qui traite le délit mais dont le but est d'analyser le fait social à travers le thème qu'il traite et le drame des personnages voire des coupables. Il ne s'agit plus seulement de trouver le coupable en résolvant une énigme mais le délit et le mystère sont les éléments les plus importants du roman, celui-ci présente aux lecteurs le goût de la fuite et leur fait vivre les soucis différents.

Auparavant le roman policier n'était pas apprécié, on voit maintenant aussi ceux qui ne considèrent pas le roman policier comme un genre littéraire. Le fait que le roman policier soit produit comme une série, tels que les romans de qualité inférieure que sont Nick Carter et Nat Pinkerton, est responsable de la mauvaise réputation du roman policier qui subit des critiques variées. On peut accepter ces critiques, mais ce serait un tort de voir les mauvais policiers mais de ne pas voir les bons policiers. Dans tous les genres, il y a des livres bien écrits et mal écrits. Cela n'oblige pas de négliger de bons policiers et à ne pas considérer le policier comme un genre.

Il ne faut pas négliger ces idées, car, depuis le Moyen Age jusqu'à aujourd'hui, beaucoup de livres sont écrits sous le nom de roman. Ils sont tous des produits de la période où ils paraissent et reflètent soit positivement soit négativement leur époque. C'est sûr qu'il y a beaucoup de livres appréciés et d'autres non appréciés parmi ces oeuvres, c'est indispensable. Tantôt les gens retrouvent leurs vies dans ces livres tantôt ils accèdent à d'autres vies. Puisque le roman, en prenant des sections de la vie réelle, reflète la vie réelle et son époque par la voie de la fiction, le roman policier reflète, reflétera aussi son époque, l'époque de la société évoluant, grandissant avec l'industrie. Dans ce cas il ne serait pas juste de ne pas considérer le roman policier comme un genre littéraire. Le crime, l'un des éléments essentiels du roman policier, est un fait qu'on voit, entend, témoigne et peut-être vit au quotidien, c'est-à-dire que le roman policier nous raconte, parle de nous comme les anciens livres nous racontent, nous les hommes. En dépit des critiques, le roman policier est intéressant, un phénomène culturel, c'est pourquoi il est très lu, et est parmi les genres littéraires les plus lus.

La lecture du roman policier est plus facile que les autres livres, les sujets de ce genre sont précis. Et le mythe, le fantastique et le roman policier sont dépendants les uns des autres, on ne les considère pas comme indépendants. On peut aussi voir la relation entre le roman policier et le nouveau roman, en regard de leurs explications des actions, des émotions des personnages, ces genres sont semblables.

### 1.3. Les genres du roman policier

Si on veut faire une classification de ce genre, on peut premièrement préciser le roman policier classique:

#### 1.3.1. Le Roman Policier Classique

Les récits policiers classiques gardent les particularités comme l'unité du fait, du temps et du lieu. Dans un lieu précis et un temps court, peu de gens rassemblent autour de l'événement du crime. Le crime, généralement, est résolu grâce à la réflexion et aux recherches d'un détective amateur. Comme Poe et Doyle font, on accentue la supériorité de la raison. L'ordonnement des événements est réalisé, le point de vue est donné à la première ou deuxième personne.

#### 1.3.2. Le Roman Policier à énigme

Ce genre est la première manifestation du récit policier. Le roman policier à énigme apparaît à la fin de la première guerre mondiale. Entre les deux guerres mondiales, il est connu et a gagné en popularité. Il s'agit d'une énigme, et on veut la résoudre. Dans les années entre les deux guerres mondiales, le roman à énigme, qui cherche la réponse à la question "Qui est le coupable?", vit son âge d'or, particulièrement en Angleterre. D'ailleurs le roman policier gagne son autonomie, se débarrasse de la tutelle des revues et avec ce *roman à énigme* le roman policier devient le thème de consommation, d'industrie.

Il y a deux histoires, la première est le crime et la deuxième l'enquête, c'est-à-dire une constitution double. Dans ce genre ce qui est intéressant est la netteté de l'enquête, non pas le crime. On ne voit pas l'angoisse, le jeu intellectuel est important mais les sentiments ne le sont pas. La logique est importante, triomphe toujours. La fin de ce roman peut être complexe. On trouve, cherche les signes dans les dialogues, car la parole est très importante. Agatha Christie (1890-1976) est la plus connue de ce genre, on voit aussi Conan Doyle, Ellery Queen, Dorothy L. Sayers (1893-1957), Anthony Berkeley

(1893-1971), Edith Ngaio Marsh (1895-1982), S.S.Van Dine (1888-1939), Rex Stout (1886-1975), John Dickson Carr (1906-1977).

L'ordre social est perturbé, mais, après la résolution du problème, il est rétabli. Les personnages sont choisis parmi les classes bourgeoises de la société, tout le monde peut être coupable, même quelqu'un de cette classe bourgeoise. Il n'est pas faux de dire que le détective est un amateur, égocentrique, prétentieux, isolé de la société. On voit aussi Georges Simenon, Jacques Decrest, Noel Vindry, Stanislas –André Steeman.

On peut décrire la fiction que ce genre emporte dans la technique du roman policier, c'est de faire entrer le lecteur dans un labyrinthe où il y a de vraies pistes et de fausses. Dans de tels romans il s'agit de deux récits, le premier retraçant l'histoire du crime, le deuxième étant une interrogation où les acteurs ne font rien, s'informent seulement des faits. De cette technique de fiction ressort une structure formée par rapport à l'analyse et l'affirmation de tous les indices. L'exemple qu'on peut donner est la méthode qu'*Hercule Poirot* utilise dans *Murder on The Orient-Express* d'Agatha Christie; une entrée ( le fait d'apprendre le crime ), douze chapitres où douze suspects de douze crimes sont interrogés (l'interrogation ), une conséquence (la découverte du coupable).

Les romans à énigme qui caractérisent cette période du roman policier, avec leurs techniques précises de fiction, -ces techniques constituent une tradition-, se séparent des fictions des anciens auteurs et auteurs postérieurs. Par exemple, le nombre de personnages est limité, tous ces personnages sont placés dans la scène du crime et y restent au long du roman. Comme les tragédies grecques traditionnelles, il s'agit de *l'unité d'événement-de place-de temps*. Le premier crime est l'événement le plus important et point de départ du fait et se réalise au début du roman, s'il s'agit de crimes le suivant, ces crimes sont exécutés pour cacher le premier. Les mobiles du crime sont aussi limités : l'ambition d'argent ou de gloire, la vengeance, l'envie, l'amour non réciproque et la haine de cet amour.

Dans ces romans, le coupable est seul bien qu'il puisse avoir des complices. Il n'y pas de chef des délits organisés comme *Professeur Mariarty* de *Sherlock Holmes*, *Fu Manchu* de *Rohmer*, *Fantômas* de *Souvestre-Allain*. Généralement, le coupable est la personne la moins suspectée – même si

certains lecteurs expérimentés peuvent deviner immédiatement le coupable – et son masque est ôté par le détective.

*“Dans les romans à énigme il est aussi possible de prétendre que le problème principal n’est pas le délit et le crime. Le thème de ces romans est la mort et le mystère voire le mystère se place beaucoup plus que la mort et cette situation est très normale pour Ernest Mandel parce que <<Le seul élément illogique que la rationalité bourgeoise ne peut pas détruire est le mystère>>”.* (Üyepazarcı, 2008, p. 116)

Les détectives des romans à énigme montrent l’intelligence analytique en face des efforts du coupable pour la tromperie. Les coupables font de leur mieux pour cacher les indices et dans le récit, la tension continue jusqu’à ce qu’on prouve le délit. Le but définitif pour les auteurs de ce genre est de ne pas analyser les sentiments éthiques, de pitié ou de compréhension, mais de prouver formellement le délit. Le délit et son éclaircissement se séparent des gens réels et du conflit de leurs passions, se présentent comme le problème absolu de logique. Dans les romans à énigme et les autres romans présentant un délit et un coupable, comme par exemple *Crime et Châtiment* de Dostoïeski, le roman noir dont les avant-coureurs sont Hammett et Chandler, les oeuvres de Georges Simenon, de Léo Malet, de Friedrich Dürrenmatt, d’Umberto Eco ou d’autres, l’élément principal n’est pas le mystère du suspect, mais le désordre tragique des instincts et des sorts de l’homme.

*“Les romans à énigme sont différents des oeuvres des fondateurs de la littérature policière. Les auteurs des romans à énigme quittent désormais les rues brumeuses où Sherlock Holmes se promène et Paris d’Arsène Lupin mais entrent dans les maisons anglaises ou dans les salles des riches. Les fondateurs ont les relations avec des coupables ou des classes dangereuses ou coupables, avec des faubourgs des villes, avec des lieux de prostitution. Dans les romans à énigme les crimes sont superficiels, artificiels et obscures. Comme si dans ces romans comme Mandel dit “ le bourgeois*

*trionphant veut célébrer la victoire de son intelligence en face des forces obscures ”. Les détectives de ces romans sont généralement aux issus de classes élevées. Lord Peter Wimsey, le héros de L.Sayers et Sir Henry Merrivale, le détective de John Dickson Carr, sont des nobles respectés. Philo Vance, Hercule Poirot, Nero Wolfe sont les bourgeois courtois. Il y a aussi des héros comme Charlie Chaplin, l’inspecteur chinois d’Earl D.Biggers. Les romans à énigme sont les livres procurant à leurs lecteurs le plus grand goût de fuite. Les romans bien fictionnés de ce genre attirent encore l’attention du lecteur qui est curieux de ce genre. Si ces romans, avec leurs qualités mentionnées ci- dessus, procurent, en parallèle de leurs buts modeste, le goût de fuite à son lecteur, comme dit Münevver Andaç << Quel sentiment on peut sentir en dehors du sentiment de grâce envers ces romans policiers et leurs auteurs qui nous font oublier, dans quelques heures ou jours, le mois qui ne finit pas, le bébé pleurant, le début des achats? >> ” (Üyepazarci, 2008, p. 116)*

Il est toutefois nécessaire de préciser qu’aujourd’hui les livres que les auteurs de ces romans à énigme écrivent deviennent plus riche au regard de leur contenu social. Par exemple l’un des auteurs brillants de ce genre d’aujourd’hui, Henning Mankell traite aussi du problème des ouvriers immigrés tout en cherchant la réponse à la question “ Qui est le coupable? ”.

### **1.3.3.Le roman à suspense**

On voit la naissance du roman à suspense en Amérique et en France, ses précurseurs sont Irish en Amérique et Boileau-Narcejac en France. Dans ce genre, on décrit les sensations, il y a l’angoisse et le frisson, le suspense crée une tension chez le lecteur, celui-ci devient impatient. La parole et la psychologie des personnages sont très importantes, ces romans se rapprochent de la psychanalyse. La construction peut être logique, intelligible. On peut citer comme auteurs Ruth Rendell ou Alfred Hitchcock.

Le *roman à énigme* et le *roman noir* sont les genres qui contribuent encore aujourd'hui à l'évolution du roman policier. Les genres de romans policiers qualifiés avec les mots comme *suspense*, *thriller*, *hard boiled*, dérivés de l'anglais américain, sont en effet les dérivés de ces deux genres.

Le *roman à énigme*, digne d'un intérêt spécial, traite de l'histoire d'un individu chassé qui ne se place pas dans le *roman noir*. Il s'agit des héros que la menace fragilise. Ce genre retrace l'histoire d'une personne se bagarrant physiquement et psychiquement et non pas l'éclaircissement du crime. Dans ce genre, le problème est de savoir si la victime –qui peut-être le coupable- peut se débarrasser du piège qui est en train de se refermer sur elle. Dans le *roman à suspense* se trouvent le mystère et le délit, les éléments principaux du roman policier, et on fait appel aux méthodes traditionnelles comme l'interrogatoire mais l'utilisation de ces méthodes dépend des objectifs des héros. Dans l'essence de ce genre, il s'agit d'une analyse psychologique ou l'examen du comportement d'une personne emballée.

Les auteurs de ce genre s'approchent de leurs héros quand l'équilibre et le fil de leurs vies se détruisent. William Irish est le maître de cette pratique mais Boileau-Narcejac pourtant utilisent eux aussi habilement le délit et le mystère qui sont les éléments principaux du roman policier sans refuser le point de vue de la victime qui joue le rôle principal.

Les maîtres de ce genre sont ceux qui développent les possibilités de la narration policière et qui jouent avec elles.

En dehors du genre *suspense* où différents aspects de la psychologie humaine sont mis en scène, on rencontre le *thriller*, à la tête des autres genres, où dominant, avec le mystère, les événements successifs, l'émotion, le sexe, la violence, la peur et qui finit généralement de façon imprévue.

*“ On peut dire que Edgar Wallace donne les premiers exemples de ce genre. Il y a parfois les méchants, à la tête d'une communauté clandestine, qui font du mal aux habitants de Londres dans les oeuvres de Wallace qui est aussi beaucoup aimé dans les années 1940-1950 en Turquie et qui est l'un des auteurs dont les oeuvres sont traduites en turc. Ces méchants sévissent jusqu'à ce que leurs masques soient dévoilés par un policier brillant. Le but de Wallace et de ses successeurs est d'inciter les lecteurs à*

*résoudre le mystère et aussi, par son rythme, d'impressionner le lecteur. James Bond de Ian Fleming, Modesty Blaise de Peter O'Donnelle, Sas de Gerard de Villers sont les héros de ce genre et à la fois des romans d'espionnage. Les Américains décrivent un genre de thriller s'adressant à l'érotisme, au sadisme, à la violence et aux conduites morbides comme le hard boiled.*” (Üyepazarci, 2008, p. 124)

Il y a aussi les oeuvres dont les héros sont des policiers du secteur public et cette condition contribue au développement du roman policier. Dans une série de romans, *87. Arrondissement* de McBain, les policiers noirs nommés *Ed*, *La Tombe* et *Jones*, *Le Fossoyeur* de Chester Himes sont les exemples de ces policiers fonctionnaires. On doit mettre à part *Maigret* de Simenon et *Beck*, *Le Commissaire* de Wahlöö-Sjöwall. Particulièrement *Maigret*, avec une identité d'homme, une profondeur remarquable, psychologique et mentale, est un exemple parmi d'autres de personnage original ayant des caractéristiques si particulières qu'il est impossible de le classer dans aucun genre.

Dans le roman policier, particulièrement après la Deuxième Guerre Mondiale, on voit aussi les romans d'espionnage. Dans ce genre, les coupables ne travaillent pas pour leurs intérêts mais travaillent en tant qu'agents secrets étrangers contre leur nation. Les héros font le même travail pour leur nation. La qualité de délit ne porte pas sur les vies et propriétés des personnes mais à l'encontre des états.

Sans doute y avait-il l'espionnage avant la Deuxième Guerre Mondiale. Les avant-coureurs dans la littérature policière remontent au 19<sup>ème</sup> siècle. Par exemple le livre *The Spy* de James Fenimore Cooper est publié en 1821. On peut citer aussi deux livres, *La Menace contre Londres* (1899) et *L'Invasion de 1910* (1910) de William Le Queux. *L'Agent Caché* de Joseph Conrad est aussi l'un des premiers policiers d'espionnage.

Le roman policier continue aujourd'hui à produire des romans de bonne qualité. Le roman policier se sépare de l'hégémonie anglo-américaine. Il est possible de parler du policier italien avec Leonardo Sciasca, Fruttero-Lucentini, du policier espagnol avec Manuel Vasquez, du policier suédois avec Sjöwall-Wahlöö et Henning Mankell, du roman policier allemand avec Jakob

Arjouni et Arif Pirinççi, du policier hollandais avec Van de Wetering, du tout nouveau policier français avec Jean-Patrick Manchette et Didier Daeninckx, du policier grec avec Petros Markaris et du policier turc avec Ahmet Ümit.

*“Le roman policier donne successivement des oeuvres qui suivent régulièrement leur époque. Par exemple, La Donna Della Domenica qu’écrivent Fruttero-Lucentini décrit toutes les régions de la ville de Turin, et décrit en particulier la bourgeoisie commettant des absurdités en état de pitié. Avec des types mauvais ou misérables, honoreux ou corrompus, intéressés ou engagés mais bien traités Sjöwall-Wahloo font la même trace en suède. Didier Daenickx le fait en France.”* (Üyepazarcı, 2008, p. 127)

Le succès que remporte *le Nom de la Rose* d’Umberto Eco est une preuve de l’évolution et de la force de renouvellement du genre roman policier.

#### **1.3.4.Le roman noir**

On trouve ses précurseurs au 19ème siècle, aux Etats-Unis. La civilisation industrielle entraîne la naissance du roman noir. Le roman noir peint l’image de la société urbaine et aide le roman policier à la traiter. C’est un roman de la culpabilité avec la société et ses ennuis. La violence du monde apparaît dans ce genre. On voit beaucoup de meurtres, les dialogues sont importants, les émotions sont fortes, on utilise le langage familier, l’argot. Le caractère du détective change, on a affaire à un détective privé, plus ou moins honnête, plus ou moins violent. Ce genre, en raison de ses scènes de torture, de sadisme, est adapté au cinéma. Dans le roman à énigme et suspense, le détective ou la police doit trouver le coupable, mais dans le roman noir on ne résout pas le crime.

Tout d’abord, de la fin des années 1940 au début des années 1950 le terme de *roman noir* s’utilise pour la littérature d’après La Deuxième Guerre Mondiale. L’avant-coureur de ce genre est la *Série Noire* que Marcel Duhamel dirige et qui comprend des

romans de crime, mais en fait le *Roman Noir* apparaît, dès 1930, dans le sillage de la revue Black Mask.

La fiction de ces récits policiers est différente de celle des romans à énigme. Par exemple, le crime n'est pas exécuté avant l'histoire comme dans le roman à énigme, généralement on ne sait pas si le détective-narrateur vit ou ne vit pas à la fin de l'événement. La narration ne reste pas autour du mystère qui doit s'éclaircir mais on crée un air de suspense et ainsi attire l'attention du lecteur.

Les détectives du *roman noir* n'abordent pas le crime comme un problème logique qu'on doit résoudre dans un lieu fermé, mais comme une sorte d'apparition de la violence qu'on ne peut pas contrôler ni constater ce qui est et sera. Ces détectives, dans des milieux où tout dépend de la puissance de l'argent, cherchent à garder une attitude qu'on peut défendre moralement.

Les détectives de ce genre ne cherchent pas les coupables et n'analysent pas l'événement en restant assis dans leurs fauteuils comme *Holmes* et *Poirot*. Ces détectives découvrent les coupables en descendant dans la rue, les suivant, les attrapant, en faisant des observations et non à l'aide d'analyse fatigant des indices ou d'inférences analytiques. Les détectives se laissent aller au courant des événements, adaptent leurs observations aux progrès au lieu de faire appel à une intelligence parfaite, et parviennent ainsi à la vérité. Les détectives concentrent leur attention sur le milieu proche parce que généralement ils se rencontrent avec la mort. Ils sont courageux malgré toutes les malchances, s'élancent dans la discussion, supportent la violence sans rien dire.

Ces détectives privés robustes sont encore des hommes individualistes mais ne sont désormais plus égocentriques et curieux des riches. En dépit de revenus modestes, le métier de détective est l'assurance d'un gagne-pain.

Après la génération des fondateurs du roman noir, dans les oeuvres des successeurs de ce genre les détectives continuent à comprendre la face obscure du crime jusqu'à ce que la vérité se fasse mais ne s'intéressent pas beaucoup aux lois morales de leurs prédécesseurs.

Le *roman noir* permet de produire des oeuvres originales, artistiques parce qu'il n'a pas de forme précise comme le *roman à énigme*.

Les auteurs les plus célèbres de l'école du *roman noir* sont : avec ses cinq romans et 67 nouvelles, Dashiell Hammett, qui est le nom le plus

important de ce courant, le théoricien Raymond Chandler qui a écrit le manifeste de ce genre, Ross Macdonald, John D. Macdonald, Gregory Mcdonald, William Riley Burnett, David Goodis, Jim Thompson, James Hadley Chase, Mickey Spillane, Lawrence Block, Léo Malet et Jean François Vilar.

### 1.3.5. Le roman d'espionnage

Ce genre, indépendant du roman policier, porte la raison d'Etat. Boileau-Narcejac:

*“ Le roman d'espionnage a beau emprunter, à l'occasion, les procédés du roman policier, il est d'une autre nature que ce dernier. L'espion n'est, jamais un véritable criminel, quoi qu'il fasse. Il accomplit une mission. S'il tue, c'est sur ordre. Les lois de la guerre, d'avance, le blanchissent, l'excusent, l'innocentent. (...) La guerre est un désordre accepté. C'est pourquoi le mystère, qui provient d'un désordre que nous refusons de toutes nos forces, qui semble tenir à la nature des choses, est incompatible avec la guerre. (...) Roman de guerre, le roman d'espionnage est avant tout un roman d'action, un roman d'événements, c'est-à-dire un feuilleton de cape et d'épée”. (Lits, 1999, p. 62)*

### 1.3.6. Polar et néo - polar

On accentue la déclinaison, les éclats sociaux. Ici on voit la révélation de la corruption sociale au lieu de l'émotion, l'importance de l'énigme se perd peu à peu. C'est un reflet de société, Francis Ryck est l'un des précurseurs du genre. On voit aussi Jean-Pierre Manchette, Jean Vautrin, Hervé Prudon, Jean-François Coatmeur, Pierre Siniac, Pierre Magnan, Alain Demouzon.

On voit aussi, aux Etats-Unis, des romans nommés “ **Dime Novels** ” qui arrivent en France et dans d'autres pays. Les précurseurs de ce genre sont Dashiell Hammett, Horace McCoy, Raymond Chandler, James M. Cain, Jonathan Latimer, William Riley Burnett, John Russel Coryelle, Dey Frederic

Merrill, Van Ronselaer, Edward Stratamaye, Michael Avollone. Leurs personnages sont Nick Carter et Nat Pinkerton.

Après la seconde guerre mondiale, on trouve des livres au format de poche, dont les initiateurs sont Mickey Spillane, David Goodis, Jim Thompson et Chester Himes.

### 1.3.7. Le roman policier

De nos jours, ce que l'on nomme "roman policier", correspond à la dernière étape du genre. Le roman policier est né avec le changement du monde, on dit que c'est une réponse à une demande sociale ou à une esthétique littéraire actuelle. Avec le roman policier, la frontière entre un lecteur cultivé et un lecteur normal disparaît, tout le monde lit le roman policier et le lecteur participe aussi à l'enquête, narration, résolution de l'énigme, c'est-à-dire à ce qu'il lit.

Marc Lits dit:

*“ Le roman policier, par sa structure énigmatique, est le récit qui, mieux que tout autre, donne l'occasion d'une lecture détournée: Donc, mort, littérature, labyrinthe vont dans le même sens. Le roman policier est un type même de labyrinthe (...) La recherche de la vérité passe par la déroutante découverte des désirs, désir du criminel, désir des victimes, désir de l'enquêteur. Le récit policier repose sur l'idée que tout crime laisse des traces. ”*

(Lits, 1999, p. 97)

Suite à ces assertions, on peut dire que les policiers sont des romans qui rassemblent les faits épars dans un ordre convenient. C'est-à-dire, c'est l'accession à l'information.

De nos jours, il y a beaucoup de livres traitant le crime, le coupable, la mort, par exemple *Crime et châtement* ou, *Le Quartier perdu*... Les qualifie-t-on pour autant de policiers? Auparavant le roman policier n'était pas considéré comme une littérature, mais maintenant beaucoup de livres, d'auteurs adhèrent à ce genre.

D'après les descriptions ci-dessus, on voit que le roman policier est influencé par les traits de la société où il est formé. Jusqu'à aujourd'hui le roman policier s'est transformé, s'est développé et avec des méthodes et caractéristiques différentes prend sa dernière forme dans notre époque. Dans ce processus, le roman policier, prend les noms différents suivant la période: on trouve tout d'abord le roman à énigme; dans ce genre le but est de trouver le coupable. Après, le roman noir apparaît; un détective (la police, le commissaire etc.), mène une enquête que le ou les coupables s'efforcent de déjouer en exécutant de nouveaux crimes. Après, on rencontre thriller et les romans à suspense, dans ces romans l'émotion et la tension sont très importantes.

D'ailleurs l'un des particularités les plus importantes du roman policier est l'intrigue et son effet sur le lecteur. Si on révèle dès début le coupable, ce ne sera pas intéressant pour le lecteur, c'est pourquoi l'intrigue est très importante.

Dans la vie quotidienne on vit, voit des crimes du roman policier, mais on ne peut pas les résoudre, dans le roman policier on doit les résoudre.

### **1.3.7.1. Le roman policier anglais**

En Angleterre, selon certains critiques, la littérature policière, particulièrement les romans à énigme, vit son âge d'or entre les deux guerres mondiales. Après la Deuxième Guerre Mondiale on continue d'écrire de bons romans à énigme.

Dans la période des vingt années de l'entre deux guerres, on peut citer parmi les auteurs de meilleurs romans à énigme : Agatha Christie, Dorothy L.Sayers, Edmund Clerihew Bentley, Margery Allingham, Josephine Tey, Ngaio Marsh, Anthony Berkeley, Freeman Wills Crofts, Edgar Wallace, Sax Rohmer et E.Philips Oppenheim, avec leurs oeuvres remplies de peur et violence, se placent à la frontière entre la littérature ordinaire et une vraie création. E.Wallace, le créateur de *King Kong*, est un auteur important pour les lecteurs turcs, Daphné du Maurier, l'auteur de *Rebecca*, et Georgette Heyer sont les grands noms des policiers historiques.

Lors de l'âge d'or et après Somerset Maugham, Graham Greene et Eric Ambler sont, les noms importants de la littérature policière anglaise et

remplacent le détective par un espion. Le premier grand maître du genre est sans doute Joseph Conrad, Maugham est par ailleurs aussi un auteur célèbre ayant écrit plusieurs oeuvres en dehors du policier. Graham Greene est aussi un auteur anglais très important dont les oeuvres policières se présentent beaucoup plus que les autres oeuvres. On voit aussi Leslie Charteris, qui écrit ses premières oeuvres dans les années 1930 et crée *Saint*, l'un des héros policiers les plus célèbres de l'histoire policière.

Dans les années 1950, un groupe d'auteurs, à la tête duquel on trouve James Hadley Chase et Peter Cheyney, donne des exemples réussis de l'école du *roman noir*. Ian Fleming, avec son héros *James Bond*, fait date dans les romans d'espionnage et Peter O'Donnelle, le créateur de Modesty Blaise qu'on peut nommer *James Bond, la féminine*, suit Ian Fleming.

Après le développement de ce genre, aux Etats-Unis, on écrit des livres *hard-boiled* dont les grands noms d'écrivains sont Dashielle Hammett (1894-1961), Raymond Chandler (1888-1959) et Mickey Spillane (1918-2006).

On rencontre aussi le policier politique, depuis la renaissance l'espionnage se développe entre les pays, ce qui incite quelques auteurs à écrire des récits d'espionnage. L'espionnage possède ainsi une place importante dans le roman policier. Raymond Chandler inspire les auteurs du roman d'espionnage, tels que, Frederick Forsyth, Le Carré, Jean Patrick Manchette. Le plus connu de ces romans est *James Bond* dont l'écrivain est Ian Fleming.

Le roman policier, qui n'est jusqu'alors pas considéré comme un genre littéraire, atteint son apogée au 20ème siècle. De plus en plus ce genre se transforme, évolue, et attire l'attention de beaucoup d'écrivains et de chercheurs.

### **1.3.7.2. Le roman policier français et belge**

Avec la collection *Le Masque*, Albert Pinget nous fait connaître le roman à énigme anglo-saxon. On voit une école fantaisiste et une tendance ancrée dans le réalisme et le roman à suspense. Pierre Véry (1900-1960), Jacques Decrest (1893-1954), et Claude Aveline (1901-1992) dirigent cette école. Pierre Boileau (1906-1989), Noël Vindry (1896-1954) et Pierre Nord

(1900-1985) dirigent la tendance. Il y a aussi une répartition entre les auteurs belges: Stanislas-André Steeman (1908-1970) et Georges Simenon (1903-1989).

On ne voit pas le roman policier français après l'*Occupation*. A la *Libération*, il y a des auteurs d'anglo-saxon.

Léo Malet (1909-1996) publie son livre *120, rue de la gare* en 1943 qui est entre le roman noir et l'intrigue de détection. Boileau-Narcejac contribuent à faire évoluer le roman à suspense.

En 1950, dans la Série Noire on voit des romans avec des truands, Albert Simonin (1905-1980) en est le pionnier, suivi d'autres auteurs tels que José Giovanni (1923-2004), et Auguste Le Breton (1913-1999).

Les chapitres suivants vont s'attacher à présenter de façon plus détaillée les principaux auteurs français du roman policier.

#### **1.3.7.2.1.Boileau-Narcejac**

Pierre Boileau (1906-1989) et Thomas Narcejac (1908-1998) sont théoriciens du roman policier et maîtres du suspense.

Boileau naît le 28 avril 1906, Narcejac le 3 juillet 1908, leurs pères sont tous les deux des marins et ces auteurs auteurs ont un intérêt commun pour *Arsène Lupin*.

Avant que Boileau publie, son premier écrit est pour une revue de publicité. En 1932 il publie sa première nouvelle *Deux Hommes sur une piste*, et deux ans plus tard son premier roman, *La Pierre qui tremble*. Boileau devient un auteur de romans d'énigme. En 1938, il obtient le *Grand Prix* du roman d'aventures. Au même moment, Narcejac, s'intéresse au genre policier. Après la guerre, Narcejac publie son premier roman policier: *L'Assassin de minuit*. Avec *Esthétique du roman policier* de Narcejac, les deux écrivains font connaissance. En 1950, ils commencent à travailler ensemble. Leurs ouvrages principaux sont : *Celle qui n'était plus*, *D'entre les morts*, *Les Louves*, *A coeur perdu*, *Maléfices*, *La mort a dit peut-être*, *Les eaux dormantes*, *Et mon tout est un homme*.

#### **1.3.7.2.2.Maurice Leblanc (1864-1941)**

Il est né le 11 Novembre 1864 à Rouen, dans une famille bourgeoise. En 1891 il commence à publier des nouvelles et des romans . Ses principaux ouvrages sont : *L'Aiguille creuse*, *Arsène Lupin contre Sherlock Holmes*, *813*, *L'Ile aux trente cercueils*, *La Comtesse de Cagliostro*, *La Demeure mystérieuse*.

#### **1.3.7.2.3.Gaston Leroux (1868-1927)**

Il naît le 6 mai 1868 à Paris. En 1886 il obtient son bac de lettres. En 1889 il devient avocat, mais en 1894 il commence à travailler dans un journal. En 1903, il publie *La Double Vie de Théophraste Longuet*, après sa première pièce *La Maison des Juges*. Ses principaux ouvrages sont : *Le Mystère de la chambre jaune*, *Le Parfum de la dame en noir*, *Le Roi Mystère*, *Le Fantôme de l'Opéra*, *Baloo*, *Chéri-Bibi*.

#### **1.3.7.2.4.Georges Simenon (1903-1989)**

Il naît à Liège, en Belgique, le 13 février 1903. Après la mort de son père, il arrête ses études, devient l'apprenti d'un pâtissier et ensuite journaliste. Il crée son héros, *Maigret* et continue la série de celui-ci. Il publie en tout 192 romans, 25 ouvrages autobiographiques et 155 nouvelles. Tous ses livres sont traduits en 55 langues dans 44 pays et vendus à plus de 500 millions d'exemplaires.

Il publie des romans psychologiques très noirs. Ses principaux ouvrages sont : *Le chien jaune*, *La nuit du carrefour*, *L'affaire Saint-Fiacre*, *Le Testament Donnadieu*, *Maigret a peur*, *Les Fiançailles de M. Hire*, *La veuve Couderc*, *Les inconnus dans la maison*, *L'Aîné des Ferchaux*, *Pedigree*, *La neige était sale*, *Les fantômes du chapelier*.

### **1.3.7.2.5.Emile Gaboriau (1832-1873)**

Il y a beaucoup d'écrivains qui ne changent pas la structure établie par les nouvelles d'Edgar A. Poe. En France, on peut citer parmi ces auteurs Emile Gaboriau. Il travaille pour un journal et après avoir rencontré un ancien inspecteur, commence à écrire un roman. En 1863 il écrit *L'affaire Lerouge*, *Le dossier 113 (1867)*, *Le crime d'Orcival (1867)*, *La corde au coup (1873)*.

Selon Grangé, le roman policier, aux Etats-Unis, raconte l'enquête d'un détective qui est sujet d'une crime, mais en France c'est différent, le roman policier français parle des lieux du crime et des vies des gens. La langue utilisée est celle du peuple c'est-à-dire l'argot ou le langage familier. En 1970 le roman policier français prend un nouvel aspect qui est idéologique influencés. Influencés par le mouvement de 68, les romans traitent du mouvement gauchiste. Mais Grangé prétend écrire différemment et être influencé par des films américains.

## **1.4.Repères Methodologiques**

### **1.4.1.Les Techniques de Narration**

#### **1.4.1.1.Fiction et Narration**

Un roman se compose d'une fiction et on raconte la narration de cette fiction et on peut dire que le roman est la narration de la fiction. La fiction, c'est-à-dire ce qu'on raconte, narre dans le roman, on peut dire aussi <<l'histoire>> ou <<discours>>.

#### **1.4.1.2.Auteur-Narrateur**

L'auteur est celui qui écrit le roman, est une personne réelle, on la voit dans la vie. L'auteur, la réelle personne vit ou a vécu, écrit son nom sur la couverture du livre, peut raconter sa vie dans ses livres ou exprime ses pensées. On peut connaître l'auteur, peut-être rencontrer, apprendre beaucoup sur l'auteur.

Le narrateur est la personne qui raconte l'histoire du livre, du roman. Le narrateur ne doit être une personne réelle, peut-être seulement une voix du

papier, on ne peut pas le connaître, rencontrer dans la vie réelle, il peut rester seulement dans le livre, ne doit pas sortir de ce livre.

Si on a besoin d'un schéma, on peut se référer au schéma ci-dessous: de Goldenstein (Goldenstein, 1980, p. 32) :

<i>Monde réel:</i>	<i>Auteur.....Lecteurs</i>
<i>virtuels</i>	
<i>Monde de l'écriture-lecture:</i>	<i>Scripteur.....Lecteur actuel</i>
<i>Monde de l'énonciation narrative</i>	<i>Narrateur.....Narrataire</i>
<i>Monde de la fiction</i>	<i>Texte</i>
<i>Monde de l'énoncé narratif</i>	<i>Acteur(s)</i>
	<i>Récit/discours</i>

#### **1.4.1.3.Vision limitée et illimitée**

Si l'on veut voir des visions du narrateur, on peut donner deux types de vision: ce sont vision illimité et vision limité.

Genette explique le narrateur:

*“Le choix du romancier n'est pas entre deux formes grammaticales, mais entre deux attitudes narratives (dont les formes grammaticales ne sont qu'une conséquence mécanique): faire raconter l'histoire par l'un de ses <<personnages>>, ou par un narrateur étranger à cette histoire.”* (Goldenstein, 1980, p. 252)

##### **1.4.1.3.1.Vision illimitée**

Dans ce cas, le narrateur ne doit pas être le personnage de l'histoire, n'est pas représenté dans le livre. Il dirige la fiction, les événements, les personnages. Sa connaissance pour la fiction, les événements et les personnages est illimitée, omnisciente.

Tel un Dieu, il <<sonde les reins et les coeurs>> de créatures qui n'ont pas de secrets pour lui. Ce narrateur omniscient peut raconter tous les pensées, sentiments secrets de tous les personnages, comme un Dieu, il sait, voit tout, et

tout ce qu'il sait, voit nous raconte, et grâce à ce narrateur omniscient et omnipotent, on suit l'histoire du roman, livre. On peut connaître en profondeur les héros, apprendre objectivement tous les faits de l'histoire, tous les actes et toutes les pensées de tous les personnages.

Grâce à cette vision, le narrateur peut se trouver toujours présent en même temps partout. <<Comme Dieu, il possède le don d'ubiquité (Goldenstein, 1980, p. 35) Cette puissance du narrateur lui permet raconter simultanément les sentiments, pensées des personnages et ainsi le lecteur peut apprendre, domine mieux les événements que les héros.

Flaubert: <<*L'artiste doit être dans son oeuvre comme Dieu dans la création invisible et tout-puissant; qu'on le sente partout, mais qu'on ne le vois pas.* (Goldenstein, 1980, p. 35)

On peut voir les divers aspects d'un même personnage, c'est-à-dire pour un personnage ce que les autres personnages; le héros, l'adversaire, le comparse pensent. Ainsi le narrateur nous montre tous les angles de présentation des personnages et des événements. On remarque à la fois de l'extérieur et de l'intérieur les personnages.

Cette narration fait aussi la profondeur psychologique, les analyses fouillées. Ainsi on peut voir les coeur des personnages, les sentiments dans leurs coeurs, les lieux les plus profonds.

#### **1.4.1.3.2. Vision limitée**

Al'inverse de la vision illimitée, certains fictions sont racontées avec le point de vue du narrateur. Ce que le narrateur sait, raconte est limité, il conduit subjectivement. On apprend, voit, comprend avec les yeux, les oeils et les pensées du narrateur. Si on veut distinguer les types de cette vision, on peut parler des trois types.

**Le narrateur-agent:** <<je>>: On voit le narrateur représenté dans l'histoire, il est un personnage de l'histoire peut-être le protagoniste et raconte l'histoire selon son point de vue. Il utilise <<je>>, on le connaît bien. Sa vision est limitée, il ne sait pas, voit pas tout.

<<il>> / <<vous>>: En utilisant <<il-vous>>, le narrateur veut cacher son identité, on ne peut pas connaître le narrateur. Il raconte objectivement l'histoire.

On voit aussi un autre narrateur à la première personne, c'est le narrateur témoin. Il utilise <<je>>, mais il n'est pas le héros du roman. Un personnage secondaire, en observateur, peut participer parfois à certaines actions.

Genette sépare la narration:

*“ Il faudrait distinguer, du simple point de vue de la position temporelle, quatre types de narration: **ultérieure** (position classique du récit au passé, sans doute de très loin la plus fréquente), **antérieure** (récit prédictif, généralement au futur, mais que rien n'interdit de conduire au présent), **simultanée** (récit au présent contemporain de l'action) et **intercalée** (entre les moments de l'action).”* (Goldenstein, 1980, p. 229)

#### **1.4.1.4.Les Focalisations**

##### **1.4.1.4.1.La Focalisation Zéro**

Le narrateur sait plus beaucoup que les personnages, comme <<narrateur-Dieu >>, il sait tout.

##### **1.4.1.4.2.La Focalisation Interne**

Le narrateur sait autant que le personnage focalisateur. Il élimine les informations transportées aux lecteurs, ne transfère pas les pensées des autres personnages.

##### **1.4.1.4.3.La Focalisation Externe**

Le narrateur sait moins que les personnages, on connaît toujours l'objet de l'extérieur, ce regard est objectif.

#### 1.4.1.5. Le Personnage

Le personnage, c'est la personne fictive qui vit, se place, remplit un rôle dans le roman. Il y a des personnes principales, héros, des personnes secondaires ou épisodiques. Ces personnages ont des noms, prénoms, peut-être des titres, on peut apprendre leurs âges. Il y a aussi des renseignements sur leurs traits physiques, des autres particularités; peut-être tics, manies... On voit des langages des personnages.

La personne, c'est réel, on la voit, connaître. C'est quelqu'un à qui on peut parler, elle est vivante, se place dans la vie.

#### 1.4.1.6. L'espace

L'écrivain détermine le lieu et le dit aux lecteurs où l'action se déroule. Dans les romans on voit explicitement l'espace et le temps.

*“Pour chaque moment fort, pour chaque scène le scripteur s'attache à fournir le cadre spatio-temporel. Le romancier est en effet attentif aux rapports qui existent entre les personnages qu'il crée et l'univers romanesque qui les entoure. Pour mieux nous <<faire voir>> ses héros, il plante le décor à l'intérieur duquel ils se meuvent.”* (Goldenstein, 1980, p. 88)

#### 1.4.1.7. Le temps

Le temps du roman est aussi important. Le lecteur veut apprendre le temps, la durée du roman et l'auteur précise le temps dans son livre.

J.-P Goldenstein, dans son livre, précise deux grandes temps espèces :

*“Un temps extérieur et une durée intime. Lorsque l'on envisage le temps dans la création romanesque il faut considérer à la fois le temps externe à l'oeuvre, c'est-à-dire l'époque à laquelle vit, ou a vécu, le romancier d'une part, celle du lecteur de l'autre (sans oublier la période historique au cours de laquelle est censée se*

*dérouler l'action), et le temps interne à l'oeuvre: la durée de la fiction, la façon dont la narration en rend compte, le temps de la lecture. ” (Goldenstein, 1980, p. 103)*

#### **1.4.2.La Narration dans le Roman Policier**

Si on analyse, l'évolution du roman policier, au partir de ses premiers exemples, on trouve que la narration dans la fiction policière se différencie. Il est vrai que les approches différentes sont parfois dominantes sur ce genre. A cause de cela, Erol Üyepazarcı n'apprécie pas de le distinguer en des catégories et de le fermer dans les formes étroites des critères subjectifs. (Üyepazarcı 2008: 25) Et il pense comme l'auteur français, Cocteau qui dit <<Il n'y a pas de description de l'amour, il y a des formes précises de l'amour. >> Üyepazarcı se porte sur cette phrase et dit: << Il est difficile de donner une description précise du roman policier, mais il y a des arguments précisant si une oeuvre est policière ou non pas. >> (Üyepazarcı, 2008, p. 25)

Selon Üyepazarcı, << il faut se trouver le délit et le mystère dans le roman policier.>> (Üyepazarcı, 2008, p. 25)

Le roman policier n'a pas de souci pour être élitiste, le détective cherche des indices du crime. On prépare ce roman comme une devinette et le lecteur prend un goût en s'efforçant de deviner des traces. Ce genre est contradictoire, logique et illogique à la fois porte les particularités du romantisme et du réalisme.

On a dit que le roman policier est constitué du coupable, du crime et du détective ou du police. Le crime est généralement organisé par quelqu'un à cause des sujets personnels ou pour parvenir à un but, peut-être se venger ou à cause de la jalousie. Ce coupable suit sa victime, peut apprendre sa vie quotidienne, ses habitudes pour faciliter son acte et enfin le tue. Au début, la police ou détective ne peut pas trouver le coupable car, nulle personne ne connaît le coupable, il y a des témoins trompés. Jadis dans les romans policiers il y avait un coupable, un crime, une victime mais, maintenant on trouve que le nombre du coupable, du crime et de la victime augmente. Et s'il faut définir le détective, on peut dire que c'est celui qui cherche des informations sur le crime, et interroge tous ce dont il se doute, suit des traces que le coupable peut

laisser. Enfin il trouve le coupable, car, sans le vouloir le coupable laisse sûrement des traces, et grâce à ses expériences le détective peut révéler le coupable. C'est pourquoi le détective est un élément principal, un héros du roman policier, peut aider la police, mais en effet c'est le détective qui résout le crime.

On trouve aussi un mystère dans le roman policier, le mystère a une qualité dispersive montrant sa formation à la fois d'un délit réalisé et qui est un motif dirigeant, étonnant et qui émotionne le lecteur.

Généralement dans la plupart des roman policiers quelqu'un, le détective ou le déroulement des événements résout le mystère mais il y a aussi des romans policiers où le mystère se maintient, ne se résout pas ou on donne le droit au lecteur de décider si le mystère se résout ou non pas. Dans le roman policier, le mystère doit se trouver mais ne doit pas se résoudre ou le lecteur peut se décider. Il y a beaucoup d'oeuvres qui interrogent les sens propres des notions << délit >> et << punition >> et analysent le mystère dans ces critères. Le mystère se condense dans les questions << qui commet le délit, comment il le commet, pourquoi le délit se commet ou comment agit le coupable après avoir commis le délit? >>.

Ainsi on peut dire que les romans policiers sont des oeuvres racontant l'histoire du délit qui contient le mystère. On peut se débarrasser des classements, quel roman est policier ou non pas parce que les romans d'aventures ont aussi des délits et le mystère, ils ne se construisent pas le thème de ces romans.

Jean-Christophe Grangé:

*“Dans Les romans policiers il y a une chose qui agit à l'inverse de la vie parce que le roman commence à la fin du processus. Quelqu'un est tué, en fait c'est une conséquence mais on commence là. Puis en tournant à l'arrière on transfère l'histoire. C'est comme ça qu'on fait inversement un voyage dans le temps. ”*

(<http://cadde.milliyet.com.tr>)

Le récit se fonde sur le cadavre –tout part du cadavre, finit par lui-, la mort est l'initiation, le commencement du récit-, et l'enquête. On peut dire que

le roman policier commence par la fin du récit tandis que le roman classique commence par le début, c'est une particularité importante du roman policier. A l'inverse du roman traditionnel qui va des personnages à l'intrigue, le roman policier va du mystère aux personnages, commence à la fin, avec la découverte d'un cadavre, permet une entrée dans l'histoire attirant l'attention du lecteur. Le cadavre présente le crime, la violence, le tourment du délit. Le thème le plus important est le crime, auparavant au début du roman policier il s'agit d'une mort, mais après le nombre des morts augmente, peuvent être dépendants. Le coupable tue sa victime en raison des causes personnelles ou d'autres causes. Le nombre du coupable augmente aussi, auparavant il s'agit d'un coupable mais après quelques coupables. On trouve, dans ces romans, des faits divers des journaux. Les événements quotidiens peuvent faire l'objet de ces romans. Ahmet Ümit:

*“L'histoire policier est premièrement narrée dans des journaux, les nouvelles de délit sont commencés à publier comme le roman-feuilleton. Donc en moulant ces histoires, Edgar Allen Poe publie son roman Le crime de la Rue Morgue, Dostoyevski emprunte aussi aux nouvelles des journaux en publiant ses romans. ”*

(<http://cadde.milliyet.com.tr>)

Et Ahmet Ümit est aussi impressionné des nouvelles des journaux, quand il écrit les vies des gens autour de lui, les histoires qu'il entend, les récits dans les livres différents lui inspirent.

On trouve aussi un police qui est un employé, il doit quitter son bureau, est dans les rues. Il n'est plus aimable, mais un détective qui pose une interrogation et cherche la résolution. On peut dire que le détective ou la police est nécessaire pour le roman policier, car, c'est celui-là qui résout l'énigme, le problème en faisant des recherches, enquêtes, rassemble des preuves. Quand le narrateur raconte tout, les événements, les attitudes du détective ou du police, il y a une convention incipite entre le lecteur et l'auteur. Et généralement ces détectives sont hommes, il y a moins de femmes enquêtrices que des hommes. Le lecteur, faim de savoir, attend la résolution en suivant pas à toutes les traces du crime et ce que trouve la police/ le détective. Ahmet Ümit:

*“Dans tous les romans policiers, il y a un point obscur, une ambiguïté. Notre héros cherche à éclairer l'événement, il s'agit de la quête d'une vérité. En cherchant la vérité, on peut entrer ou partir dans de mauvaises rues.”* (Üyepazarıcı 2008, p. 25)

Selon Ahmet Ümit, le roman policier doit être bien et intelligemment intrigué, nul ne doit être fermé. Ümit considère le roman policier comme une équation, on doit résoudre tout ce qui est inconnu. Ce roman doit posséder les portes présentant des événements dépendants; le détective ou la police et le lecteur, en quête, doivent aller d'une chambre à l'autre, les événements doivent se succéder. L'écrivain du roman policier, en donnant peu à peu les informations au lecteur, renforce son intérêt.

La narration est faite avec la troisième personne, les personnages sont classifiés comme les personnages de premier degré, deuxième degré et troisième degré ou figurant. Il s'agit de la narration rétrospective. Le temps est généralement donné avec l'ordre chronologique, est souvent maintenant, car, l'action du roman est corporelle et on la présente immédiatement en la transformant en acte. Les espaces sont riches parce qu'on leur donne de l'importance, même on peut se situer dans des villes, pays. On préfère la technique de la narration de suspense qui rend le roman extraordinaire. On utilise la langue simple, on peut la comprendre facilement.

*“ Comme Ömer Türkeş précise, dans les romans policiers les détails qui créent l'atmosphère sont aussi importants que l'histoire. Dans la description, le réalisme de la description des détails, du lieu, des attitudes créent la tension. Donc, on peut dire que l'impuissance dans les détails cause l'échec d'établir l'atmosphère.”* (<http://cinairoman.com/makaleler>)

Dans ce genre, la description en action est dominante, les caractères psychologiques ou moraux du personnage de façon directe ne s'agissent pas. Le roman policier enthousiasme, trompe le lecteur, on suspecte tout le monde. Le coupable peut être chacun. En racontant le crime, le roman policier ni le préconise ni veut donner la moralité. Les détectives et les policiers peuvent être

contre les lois et coupables, commettre un délit. On apprécie beaucoup, trouve le goût de l'enquête, l'anxiété, le frémissement. Mary Telus:

*“La structure de l'énigme impose la reconstitution de l'histoire et l'identification du coupable. Même dans le roman noir, où l'on décrit la société comme injuste et désorganisée, le coupable est finalement individualisé. Cependant le suspect, dans ce cas, devient victime à son tour. (<http://ecrits-vains.com/polars>)*

### **1.4.3. Les traits du roman policier**

Tout d'abord, si on doit parler des personnages de ce genre, on peut dire que le nombre des personnages est limité. Dans le roman policier, il y a l'économie des personnages; un ou plus victimes, détectives, témoins. Ils s'harmonisent avec la société de leur époque.

Quant au lieu, c'est comme des personnages, le nombre des lieux est limité.

Pour expliquer les traits de ce genre qu'on traite, on s'adresse aux constats déjà faits. Habibe Gezer nous montre d'abord des constats et puis présente ses commentaires:

Willard Huntington Wright, le 3 Septembre en 1928 à la magazine américaine, écrit premièrement des regles qu'on doit obéir pour bien écrire un roman policier, et présente des traits de ce genre:

1. Pour résoudre le mystère, le détective et le lecteur doivent posséder la même égalité.
2. Il ne faut pas tromper le lecteur hors des ruses et intrigues auquel s'adresse le coupable pour tromper le détective.
3. Dans les récits de détective il n'y a pas de liaison d'amour.
4. On ne doit pas faire le détective ou l'un des chargés officiels un coupable.
5. Dans les récits de détectives, il doit être un détective et ce détective doit faire sa mission.

6. Dans les romans de détective, il doit être un cadavre et au fur et à mesure que ce cadavre est mort, c'est meilleur.
7. On doit découvrir, avec des tactiques normales, le mystère qui couvre le crime et coupable, le détective ne doit pas faire sa mission comme en lissant ce qui est dans l'esprit, appelant l'esprit, disant la bonne aventure.
8. Seulement il doit être un détective.
9. Le coupable doit être une personne qui possède un rôle important, que le lecteur connaît, et à qui s'intéresse le lecteur.
10. L'auteur ne doit pas choisir le domestique comme un coupable.
11. N'importe comment on fait le crime, il doit être un coupable.
12. Les associations, les organisations souterraines ne doivent pas être dans les récits de détective.
13. La manière de commettre le crime et la découverte du traitement du crime doivent être logique et scientifique.
14. La vérité dans la problématique doit être toujours au moyen, un lecteur intelligent, rusé, après qu'on fait l'expression du crime, peut voir que la solution est là-bas en lisant encore une fois le livre.
15. Dans les récits de détective on ne doit pas faire de longues descriptions.
16. On ne doit pas charger un coupable professionnel du crime. S'occuper des cambrioleurs et des brigands, ce n'est pas la mission de l'auteur ou des détectives amateurs, brillants, mais des polices.
17. Les morts dans les récits de détective ne doivent jamais être créés en conclusion d'un accident ou d'une suicide.
18. Dans l'affaire du crime des causes doivent être totalement personnelles; les relations internationnelles, les politiques ou les guerres ne peuvent pas créer ces causes.
19. Les traces faux et les témoins supposés ne doivent pas avoir lieu; on ne doit pas constater le coupable de ses traces du cigarette qu'il a laissé dans le lieu du crime; on ne doit pas résoudre le crime du fait que le chien n'aboit pas et qu'on constate que le coupable est une personne familière. (S.10, Reşit Küçükboyacı, İngiliz Edebiyatında Dedektif Hikayeleri'nden aktaran Habibe Gezer)

Le théologien, poète et linguiste, Robert Knox, dans le roman policier, montre dix ordres:

1. Le coupable doit être connu au début du roman, mais il doit être quelqu'un dont le lecteur comprend les pensées.
2. Naturellement on néglige des sujets extraordinaires.
3. Il ne faut pas être plus d'un passage mystérieux.
4. On ne doit pas utiliser un poison ou des outils qui nécessitent des descriptions scientifiques.
5. Le détective ne doit arriver ni au hasard ni avec l'intuition à la conséquence.
6. Le détective ne doit pas entreprendre crime.
7. Le détective doit décrire tous les indices qu'il utilise pour élucider le crime.

Raymond Chandler décrit différemment:

1. Le roman policier, au regard soit des conditions composant le début du crime soit de son éclairage, doit être convaincant. Cette crédibilité doit être composée des actions convaincantes des personnages convainquants. On doit penser que la crédibilité est le problème du style.
2. Le roman policier doit être réaliste pour qu'on éclaire le crime. On doit s'échapper des morts fantastiques à cause des poisons ou des effets du stimulant. Si le détective est une police éduquée, il doit agir convenablement, avoir des compétences physiques, mentales propres à la profession.
3. Le roman policier, au regard de l'environnement et de l'atmosphère, doit être réaliste, ne doit pas tromper des gens vivant dans une vraie vie.
4. S'il le faut, la structure du roman policier doit être aussi simple qu'on peut exprimer.
5. Il faut que le lecteur qui a une intelligence raisonnable ne peut pas trouver la solution du mystère.

6. Quand on découvre le mystère, on doit aussi insister inévitablement la solution.
7. Dans le roman policier, on ne doit pas, en même temps, éprouver tout.
8. Le coupable doit être à coup sur puni.
9. Le roman policier doit être honnête envers le lecteur. (p. 14)

Suivant ces règles, Habibe Gezer écrit ses pensées:

1. Dans le roman policier, on doit raconter la vraie vie, les événements doivent être convenables au réel. On doit être loin des éléments fantastiques où se placent des créatures dépendants des esprits, du monde invisible.
2. Il doit avoir lieu un détective ou une police s'efforçant d'éclaircir le crime. Près du détective, il peut être une personne l'aidant.
3. Les nombres des crimes et des meurtriers peuvent être plus d'un, ces crimes peuvent être des crimes series. A coup sûr, on doit révéler le coupable, tout le monde peut être le coupable, même le détective.
4. Le lecteur doit aussi se participer à la solution du crime, donc, on ne doit pas cacher des preuves rassemblées. On doit agir droitement, le lecteur ne doit pas être désespéré, la solution doit être explicable.
5. La fiction doit être imaginée d'une façon d'empêcher le fait que le lecteur devine avant le détective. La fiction, s'il le faut, doit être aussi simple qu'on l'exprime.
6. La manière de commettre le crime et de le révéler doivent être raisonnable. On doit éviter des méthodes illogiques. Dans le roman policier, on peut traiter l'amour, les événements sociaux, les endroits historiques, les beautés naturelles, on peut faire des descriptions. Mais ces éléments ne doivent jamais franchir l'effort de trouver la solution de la question " Qui est le coupable? " (p.15)

Quand on compare les constats ci-dessus, les particularités que Habibe Gezer nous explique se voient plus convenables aux oeuvres policiers de nos jours, car depuis le genre nommé Le Roman Noir, l'amour entre dans les oeuvres policiers. Dans les plus anciens oeuvres, il était difficile de rencontrer

le sujet d'amour mais on le rencontre dans les oeuvres modernes. Il y a aussi des dédectives, polices, coupables-meurtriers plus d'un. Le détective ou la police peuvent être coupable, tout le monde dont on se doute ou ne se doute pas peut être coupable.

D'ailleurs, Marc Lits dit:

*“Premiere caractéristique, le roman policier est un produit facilement identifiable par l'acheteur potentiel. Il est en général publié dans des collections spécialisées. Couverture toujours identique, classement particulier dans les librairies et autres points de vente, tirages massifs assurent au lecteur un repérage facile. Dans ces collections, certains << indices >> sont encore mis en avant: nom de l'auteur, s'il est connu du grand public (Agatha Christie ou Charles Exbrayat, au <<Masque>>, ont leur propre collection dans le catalogue), ou du héros (les noms de Maigret ou d'Arsene Lupin sont imprimés en plus grand caractères sur les couvertures que ceux de Simenon ou de Leblanc)”. (Lits, 1999, p. 115)*

Selon Théane Lavigne, «le roman policier remplit au moins sept fonctions destinées à produire un maximum d'effets sur vous et à susciter en vous une véritable passion pour le genre policier.

1. Fonction prétentive: Le roman policier vous permet de commettre un crime sans le concrétiser dans la réalité.
2. Fonction morale: Le roman policier vous transmet des valeurs morales, car, à la fin, les méchants sont généralement punis.
3. Fonction émotive: Le roman policier veut aussi vous surprendre et vous impressionner. Vous vous retrouvez ainsi dans un état d'attente et d'angoisse. C'est le suspense.
4. Fonction esthétique: A un autre niveau, les roman policiers bien écrits et bien structurés font appel à votre sens esthétique.
5. Fonction philosophique: De façon plus abstraite, le roman policier vous permet de célébrer les possibilités romanesques de

la ville moderne à partir d'une prise de conscience qui débouche sur une réflexion.

6. Fonction poétique: Le roman policier vous permet de rêver, de transformer ou de fuir la réalité.
7. Fonction intellectuelle: De manière plus ludique, le roman policier est aussi un jeu intellectuel, car, il vous permet d'exercer votre jugement et de participer à l'enquête en vous mesurant au détective lors de la résolution de l'énigme. Le suspense constitue effectivement un élément essentiel du roman policier, car son rôle est de lier toutes les composantes (héros, victime, crime) du roman policier à sa structure (danger, échéance, lecteur), pour en faire un tout captivant. Le suspense maintient votre intérêt à plusieurs niveaux. D'abord, il a pour effet de rompre l'ennui ou la monotonie de la vie normale (fonction poétique) en vous accrochant au livre jusqu'à la quatrième de couverture. Ensuite, le suspense vise à faire naître une attente angoissante en vous (fonction émotive). Ainsi, il crée un effet de tension constant pendant tout le récit jusqu'au soulagement de la fin.  
 » ([www.erudit.org](http://www.erudit.org))

Bien sûr, c'est le cas dans la plupart des romans policiers, particulièrement dans les romans d'énigme, les derniers chapitres racontent l'histoire du meurtre en rétrospective. Le crime a quelquefois lieu avant le début du roman, sinon au tout début, à moins qu'il s'agisse de meurtres en série qui surviennent pendant les premiers chapitres. Dans ce cas, le récit coïncide avec l'action, ce qui est beaucoup plus près du roman noir et du suspense que du roman d'énigme. Dans tous les récits, l'ordre suit celui de l'enquête, qui essaie de rétablir la séquence chronologique des événements qui ont mené au crime et à ce qui a immédiatement suivi. Néanmoins, nous avons droit à un retour en arrière.  
 ([www.erudit.org](http://www.erudit.org))

## DEUXIEME PARTIE

### JEAN-CHRISTOPHE GRANGÉ

Après avoir étudié le roman policier dans le premier chapitre, on va parler dans le deuxième partie de J.-Christophe Grangé, de sa carrière littéraire et de ses oeuvres.

On va aussi étudier, dans ce chapitre, la technique de narration de *Les Rivières Pourpres* de Grangé. On va analyser les personnages, la focalisation et vision de narration, l'espace, le temps de ce roman.

#### 2.1. Biographie

Jean-Christophe Grangé est né en 1961 à Paris. Après avoir fait ses études en Sorbonne, il décide d'être journaliste, travaille dans des journaux et revues variés comme correspondant international. A partir de 1989, il travaille pour les journaux *Paris-Match* et *Sunday Times* et pour réaliser ses reportages il voyage dans de nombreux pays.

Grangé s'appelle correspondant <<free-lance>>, établit L&G et visite les quatre coins du monde. Grâce à ces voyages, il réalise des reportages qui lui procurent les prix Reuter et World Press.

#### 2.2. Les Romans dans la carrière de Grangé

##### 2.2.1. Le Vol des Cigognes

En 1994 Grangé entame sa carrière littéraire avec le livre " *Le Vol des Cigognes* ". Pour l'écrire, il s'inspire d'une série sur la migration des cigognes qu'il avait préparée.

Le personnage de ce roman, Louis Antioche, voyage pour faire des recherches sur la migration des cigognes.

Grangé, qui raconte le voyage de Louis Antioche pour découvrir le mystère des cigognes à la façon d'un roman policier, où se mêlent suspense et peur, gagne l'appréciation des lecteurs grâce à son style bien décrit.

Pour certains, ce roman n'attire pas beaucoup l'attention, mais l'auteur, grâce à son intelligence et imagination attire immédiatement l'attention des critiques. Puis ce roman est transformé en une série télévisée de huit feuilletons. Selon Grangé, les lecteurs apprécient ce roman beaucoup plus que ses autres romans. Et il dit aussi qu'avant la publication de ce roman, Grangé était un homme qui écrivait silencieusement et que la publication de ce roman est pour lui un grand pas vers la vie littéraire.

Ce roman devient aussi un film de cinéma et l'auteur continue à la fois le journalisme et travaille pour le cinéma.

### **2.2.2. Les Rivières Pourpres**

En 1988, le deuxième roman " Les Rivières Pourpres " est publié. Grangé y raconte l'histoire de deux policiers nommés Pierre Niémans et Karim Abdouf, et leurs efforts pour éclairer les crimes. Ce roman remporte un grand succès en France, se vend à 450.000 exemplaires, est traduit en 20 langues. En Turquie, Grangé est connu grâce à ce livre. D'ailleurs, on l'adapte au cinéma et accepte son succès.

Avec ce roman, Grangé est très connu, Le Figaro déclare ce roman comme le meilleur roman après Le Silence des Agneaux. Il traite toujours dans ses romans des différents pays mais seul ce roman a une histoire qui se passe en France. Les sujets de ce roman se rapportent aux reportages les plus anciens de Grangé. Avec l'adaptation au cinéma, Grangé pense que ses romans remportent beaucoup plus de succès, par exemple Les Rivières Pourpres. Quand on l'adapte au cinéma, l'histoire attire particulièrement l'attention en Italie et Allemagne.

C'est Mathieu Kassovitz, scénariste, et réalisateur, qui joue notamment dans le film Le Fabuleux destin d'Amélie Poulain, qui adapte ce roman au cinéma et Jean Reno et Vincent Cassel en sont des protagonistes de ce film. Grangé est désormais un auteur très populaire.

### **2.2.3. Le Concile de Pierre**

En 2000 “ Le Concile de Pierre ” est publié. Ce roman est traduit en 18 langues et, en France se vend à 150.000 exemplaires. L’auteur raconte ses impressions de voyage qu’il a effectué en Mongolie. Ce roman est aussi adapté au cinéma. Désormais Grangé est appelé le “ Stephen King de France ”, bien que Grangé n’ait pas lu les livres de ce dernier.

La protagoniste Diane, a un fils adopté dont elle ne sait pas l’origine. A la recherche de cette origine, elle adhère à la philosophie des chamanes turcs et mongols. Les expressions impressionnantes de Grangé, les traitements extraordinaires, les morts soudaines, les références scientifiques, les événements policiers et les faits parapsychologiques dépeint une atmosphère avec beaucoup de couches, présente au lecteur une promenade littéraire frappante.

L’auteur précise avoir écrit ses romans sans se soucier de l’appréciation du public. Par exemple, l’auteur montre ce roman, Le Concile de Pierre, à Grangé le lecteur veut qu’on explique rationnellement, à la fin, les événements invraisemblables qu’on n’explique pas au début. Le lecteur l’apprécie mais l’auteur se dirige vers le fantastique et finit irrationnellement l’oeuvre, et cet état n’attire pas l’attention du lecteur.

### **2.2.4.L’Empire des Loups**

En 2003, Grangé, avec “ L’Empire des Loups ”, traite des délits de la mafia réalisés à Istanbul, Paris et Adiyaman. Il raconte la collaboration entre la Mafia et les Loups gris (Bozkurtlar) qui ont eu lieu dans la vie politique après le Coup d’Etat de 80 en Turquie. En Turquie, ce roman est publié en août 2001. En 2005 ce roman est adapté au cinéma, Jean Reno et Emre Kınay sont les protagonistes de ce film. En Turquie, le film aussi bien que le roman ont eu un grand retentissement médiatique.

### **2.2.5.La Ligne Noire**

En 2004, l'auteur prépare son roman, “ La Ligne Noire ” qui raconte la vie d'un meurtrier qui était champion de plongeon et le confronte à un journaliste voulant apprendre pourquoi et comment ce meurtrier réalise ses crimes.

### **2.2.6.La Malédiction de Zener**

En 2005, Grangé publie “La Malédiction de Zener”. Pour le premier volume de ce roman, l'auteur, l'auteur travaille les histoires de science-fiction travaille avec le romancier Philippe Adamov. Avec ce roman Grangé traite des aventures d'une femme ayant la capacité de voyance et qui cherche le projet d'un professeur, spécialiste dans le domaine de la parapsychologie.

### **2.2.7.Le Serment des Limbes**

En 2007, “ Le Serment des Limbes ” sort. Dans cette oeuvre, le protagoniste Mathie Durey suit la trace d'un ami dont on pense qu'il s'est suicidé. Mathie ne le croit pas et veut apprendre ce qu'il lui est arrivé. Grangé s'enfonce dans les profondeurs de la religion, les parts obscures d'homme et va et vient entre la France, le Vatican et la Pologne.

### **2.2.8.Miserère**

En 2008, “ Miserère ” est publié. Dans ce roman, l'auteur raconte les événements en rapport avec un cadavre trouvé dans une église Arménienne.

### **2.2.9.La Forêt des Manes**

En 2010, Grangé écrit “ La Forêt des Manes ”, qui est une trilogie commençant avec *La Ligne Noire*, continuant avec *Le Serment des Limbes* et

finissant avec *La Forêt des Manes*. Dans ce roman, l'auteur voyage à nouveau dans des parts endroits mystérieuses, il s'agit d'un voyage à Paris, au Nicaragua et en à Argentine.

L'auteur, grâce à ses romans à suspense, fantastiques et d'aventures, réussit à attirer l'attention de tout le monde dans toutes les classes.

### **2.2.10. Une Approche Sur L'auteur et Ses Livres**

Grangé, de plus en plus, devient un grand écrivain, s'adresse à beaucoup de gens. L'auteur établit solidement, d'une façon surprenante, ses oeuvres. Dans tous ses livres, nous, les lecteurs, nous allons dans des mondes différents. Il s'adresse à tout le monde, le lecteur lit les livres de Grangé sans ennui. On souhaite découvrir rapidement les fin des livres, on veut les finir immédiatement. On apprécie de découvrir à la fois les villages de France que des des villes, villages, ou régions d'Asie. Jean-Christophe Grangé est un des rares auteurs français à bousculer un tant soit peu la prédominance des Anglo-saxons dans la catégorie thriller.

Dans ses romans, on ne voit jamais les mêmes personnages ou détectives. Grangé crée sans cesse des personnages et événements différents.

Grangé, dans un reportage, raconte pourquoi il écrit des policiers. Il dit qu'écrire sur le mal peut l'aider à se débarrasser du mal en lui, c'est-à-dire que cela peut lui ôter son diable. Pour écrire, il suit les romanciers de policiers, des films policiers, apprend de nouvelles techniques. Il compare les vrais délits aux délits dans ses oeuvres: selon lui, les crimes faits dans la vie sont moins compliqués et moins intéressants que ceux traités dans les livres. Mais il traite des délits commis avec des méthodes compliquées et choisit des événements peu ordinaires. Quand il était journaliste, il allait aux événements judiciaires mais il ne s'intéressait pas, en tant qu'écrivain, il veut toujours résoudre les crimes dans ses oeuvres. ([www.radikal.com.tr](http://www.radikal.com.tr))

Et on peut dire que le coupable et le délit ou le crime sont nécessaires à ses oeuvres. Il s'inspire des événements des journaux, il a vu des crimes, illégitimités et les écrit. Grangé pense que le mal ou la violence est le thème le plus important, le plus intéressant de ses romans. Il veut que ses personnages aient une vie intéressante, bizarre. L'auteur utilise toujours ses souvenirs pour écrire ses romans.

Dans ses oeuvres, Grangé nous entraîne sur des routes pistes différentes, on pense avoir trouvé la solution, mais après tout change, on rencontre des événements imprévisibles.

Grangé est un écrivain soigneux, quand il écrit, il le fait sérieusement. Selon lui, s'il n'écrivait pas ce qu'il avait en tête, ce ne serait pas de la littérature, il pense être libre, écrire tout ce qui est en lui. S'il se demandait si le public aimerait l'oeuvre, il ne pourrait pas garder sa spontanéité.

### **2.3.L'identité et La Solitude dans Les Romans De Grangé**

Les personnages dans ses oeuvres sont seuls, célibataires, ont peu d'amis, les relations familiales sont compliquées, ne sont pas étroites.

Par exemple, dans *Le Vol des Cigognes*, la famille de Louis Antioche l'adopte, il est célibataire, seul, n'a que quelques amis.

Dans *Les Rivières Pourpres*, Pierre Niémans quitte prématurément sa famille et poursuit sa vie seule. De même, Karim Abdouf ne se rappelle pas de sa famille, a une vie de solitaire.

Dans *Le Concile de Pierre*, Diane est célibataire, ne se rappelle pas son père, la relation avec sa mère n'est pas bonne.

Dans *L'Empire des Loups*, Anna Heymes est mariée mais est seule, elle n'a pas famille hormis son mari.

Dans les oeuvres de Grangé, parallèlement à la solitude, les identités des personnages sont flous, ils ont des noms, métiers mais n'ont pas de passé ou leurs passés sont basés sur des mensonges. *Le Vol des Cigognes*, *L'Empire des Loups*, *Le Concile de Pierre* et *Les Rivières Pourpres* nous les montrent.

Dans *Le Concile de Pierre*, Diane adopte un fils dont elle ne connaît pas l'origine. Après de longues recherches, elle apprend que ce fils est Thaïlandais. On peut dire que l'auteur traite du problème d'identité; "qui sommes nous?", "d'où venons-nous?", "où allons-nous?", sont des questions récurrentes dans les livres de l'auteur.

Dans *L'Empire des Loups*, on croit qu'Anna Heymes est française, ce dont elle est convaincue, mais elle apprend être originaire d'une famille turque de Gaziantep. En fait, Anna Heymes est Sema Gökcalp, par le passé elle travaillait avec la mafia pour le trafic de stupéfiants et a été attrapée en

France. Dans ce pays, on peut effacer les traces du passé, les mémoires des coupables, et les programmer comme on veut. Avec cette méthode, on efface la mémoire de Sema et crée Anna. Effacer l'identité et le passé d'une femme et lui créer une nouvelle identité, retient l'attention des lecteurs de ce livre.

Dans *Les Rivières Pourpres*, il y a un crime et quand on en cherche les causes, on voit que les jumelles sont trompées sur leurs identités. A leur naissance, à l'hôpital, on annonce que l'une de ces jumelles est morte, mais elle vit, on ment. Fanny Ferreira qui est cru passée pour morte, est donnée à une famille différente. Elle est élevée dans cette famille, puis elle rencontre sa mère biologique qui la soupçonne d'être sa fille car elle ressemble étrangement à sa propre fille. La mère ne laisse pas passer cet événement et comme elle doutait que son autre fille n'était pas morte, on change sa famille, son identité. C'est pourquoi, la mère décide de se venger, choisit de faire des coupables des victimes. Elle détruit les identités de ces coupables. On a affaire à nouveau à un changement d'identités.

On voit que tous les livres de Grangé sont différents, on s'étonne toujours, peut être curieux.

Avant de lire les oeuvres de Grangé, ils ont l'air d'être des livres demandant de la patience mais quand on commence la lecture on veut tout de suite finir le livre, peut être à bout de souffle, on veut apprendre rapidement la fin.

L'auteur se base toujours sur la vérité dans ses oeuvres, en s'approchant fictivement de cette vérité, il la mêle à la fiction.

La violence et la solitude occupent une place importante dans les oeuvres de Grangé. La violence est parfaitement racontée avec rage, le crime avec tous ses détails, on y trouve les attitudes sadiques des coupables.

Grangé, avec tous ses livres, remporte un grand succès dans le genre *thriller*. Dans ses romans, la ville, le pays, la nationalité, le statut des gens ne sont pas importants. Il écrit le roman des gens de chaque ville, pays, nationalité et de toutes les couches de la société. Il traite de l'homme, de son délit, de sa solitude, ce n'est pas faux de dire qu'il parle de tout le monde et de tout.

Il s'agit aussi d'une structure solide, surprenante dans ses romans. En emmenant le lecteur dans des mondes différents, Grangé met en scène ses aventures, traite des lieux géographiques et de vérités non connues. De même,

il s'adresse à un ensemble de lecteurs de tous âges qui aiment le suspense, l'aventure. Bien que ses romans se ressemblent à ce niveau, il y a toujours de nouvelles émotions et surprises, c'est pourquoi le lecteur reste curieux du début à la fin du livre.

## **2.4.Les personnages**

### **2.4.1.Les personnages principaux**

#### **2.4.1.1.Pierre Niémans**

C'est l'un des protagonistes. L'histoire commence avec Niémans, il est commissaire principal à Paris. Pour faire reconnaître Niémans, l'auteur utilise à la méthode anaphorique; d'abord on voit le prénom du héros, après son métier, puis son passé sont détaillés.

*“ Pierre Niémans, doigt crispés sur l'émetteur VHF, regardait en contrebas la foule descendre les rampes de béton du parc des Princes. ” (Les Rivières Pourpres p.11)*

*“ Le policier, debout sur le toit de l'école maternelle qui faisait face au Parc, cadra les manoeuvres des troisième et quatrième brigades des compagnies républicaines de sécurité. ” (p. 11)*

*“ Le commissaire principal Pierre Niémans était l'un des responsables de ces manoeuvres. ” (p. 12)*

*“ Le policier coiffé en brosse appréciait ces exercices. ” (p. 12)*

L'auteur utilise le nom << Niémans >> , << le policier >> , << le commissaire >> , <<l'officier de police >> , << le commissaire principal >> pour Pierre Niémans.

A partir de la page 22 l'auteur détaille Niémans:

*“ Ex-commissaire de la BRB. Ex-chasseur de tueurs et de dealers. ” (p. 25)*

*“Coiffé en brosse, la haute silhouette de Niémans. Des traits osseux, ridés. Une coupe en brosse, luisante et grise. Des lunettes cerclées de métal.” (p. 19)*

Niémans premièrement était à Sarzac mais après on l’envoie à Guernon pour trouver le ou les coupables d’un crime. On sait que l’histoire commence avec un match et le narrateur nous fait parfois connaître ce commissaire au fûr et à mesure.

A Sarzac, il suit les traces du coupable ou des coupables de Caillois (la première victime), de Sertys (la deuxième), de Chernecé (la troisième). De temps en temps il perd espoir mais de nouveau il le reprend. On ne connaît pas exactement Niémans et ne sait pas que peu de choses sur son passé, sa famille. Le narrateur, de temps à autre, raconte des événements et fait des descriptions. On peut comprendre qu’il parle du passé de Niémans et de ses parents. A la page 39, l’auteur détaille le passé de Niémans:

*<< Ses parents aussi avaient été enseignants, mais dans des petits collèges de la banlieue de Lyon. Il ne se souvenait de rien, ou presque. Très vite il avait pressenti qu’il devrait lutter en solitaire et qu’en conséquence le plus tôt serait le mieux. Dès l’âge de treize ans il avait demandé à suivre sa scolarité en pension. On n’avait osé lui refuser cet exil volontaire, mais il se souvenait encore des sanglots de sa mère, derrière la cloison de sa chambre: c’était un son dans sa tête, et en même temps une sensation physique, quelque chose d’humide, de chaud, sur sa peau. Il avait détalé. Quatre années d’internat. Quatre années de solitude et d’entraînement physique, parallèlement aux cours. Tous ses espoirs étaient alors rivés vers un seul but, une seule date: l’armée. A dix-sept ans, Pierre Niémans, brillant bachelier, avait effectué ses trois jours et demandé à intégrer l’école des officiers. Lorsque le médecin-major lui avait annoncé qu’il était réformé et lui avait expliqué la raison du verdict, le jeune Niémans avait compris. Ses angoisses étaient si manifestes qu’elles l’avaient trahi, jusqu’au plus profond de son ambition. Il sut que son destin serait toujours ce long couloir, sans*

*faille, tapissé de sang, avec, tout au bout, des chiens hurlant dans les ténèbres... D'autres adolescents auraient abandonné, écoutant docilement le jugement des psychiatres. Pas Pierre Niémans. Il choisirait donc un autre combat: celui des rues, la lutte anonyme contre le mal ordinaire. Il allait plonger ses forces, son âme, dans une guerre sans gloire ni drapeau, mais qu'il assumerait jusqu'au bout. Niémans deviendrait policier. >> (p. 39-40)*

Le narrateur fait la description du passé de Niémans, généralement le narrateur raconte les faits mais parfois insère des descriptions parmi les faits.

Quand on examine ce personnage, d'abord on peut traiter son nom. On s'adresse au *Dictionnaire de Notre Temps* pour apprendre le sens du prénom de Pierre Niémans. Le dictionnaire dit:

- “1. Matière minérale solide et dure, qu'on trouve en abondance sur la Terre sous forme de masses compactes, et dont on se sert notamment pour la construction.*
- 2. Morceau, fragment de cette matière qui peut avoir été façonnée ou non.*
- 3. Morceau d'une variété de cette matière, qui sert à un usage déterminé.*
- 4. Pierre précieuse, ou pierre.*
- 5. Calcul.*
- 6. Petite concrétion ligneuse se formant dans certains fruits.*
- 7. Se dit de certains composés artificiels.”* (Le Dictionnaire de Notre Temps, 1991, p. 1193)

Quand l'auteur choisit des noms, il peut donner les noms par rapport aux traits physiques ou moraux des personnages. De même, il choisit le nom “Pierre” pour Pierre Niémans parce qu'il est robuste, dur comme une pierre et aime les rues, se trouve toujours dans les rues pour suivre les désordres. Il est vieux mais ne perd pas sa motivation ni son dynamisme pour son travail, mais perd pour sa vie, il aime la force, veut élucider tous les faits, sévère particulièrement envers les coupables, s'il le faut, il peut tirer sur quelqu'un, il

a conscience de sa colère. Il est seul, n'a ni famille ni ami ni amour, habitué à sa solitude, il ne s'intéresse qu'à son travail.

Le travail dans un bureau n'est pas pour Niémans, il aime les rues, traquer des criminels dans les rues, il y est libre, travaille seul, ne rend compte de rien à personne, mais bien qu'il soit constamment dans les rues, il a peur des chiens. Pour ses enquêtes il est très minutieux, son intuition est bonne pour résoudre les problèmes. Il utilise l'argot et le langage familier. Niémans a une intelligence pratique, il est hardi. Quand il suit les suspects, il n'évite rien, traite toutes des possibilités.

#### **2.4.1.2.Karim Abdouf**

C'est un lieutenant de police, jeune et, hardi, énergique. A partir de la page 61, on rencontre Karim. Comme dans la description de Niémans, l'auteur présente Karim suivant la méthode anaphorique.

*“ Le lieutenant de police Karim Abdouf achevait la lecture d'une thèse de criminologie sur l'utilisation des empreintes génétiques dans les affaires de viol et de meurtre. ”(Les Rivières Pourpres, p.61)*

Le narrateur, en parlant de Karim Abdouf, utilise parfois le prénom << Karim >> , le nom << Abdouf >> , << le lieutenant >> ou << le Beur >> (en raison de son origine arabe)

Le narrateur raconte d'abord les événements et après fait la description:

*<< Un jeune Beur d'un mètre quatre-vingt-cinq, mince comme un cric, portant le bouc, des nattes de rasta et une filée de boucles d'oreilles. >> (p. 65)*

*<< Le grand mec aux allures de rasta. >> (p. 68)*

*<< Ses nattes tombaient à l'oblique des deux côtés de ses tempes, son visage étroit et sombre était aiguisé par un bouc. Il ajusta son bonnet tissé aux couleurs jamaïcaines et sourit à son image. Un Diable. Un Diable jailli des Caraïbes. >>*

Après, le narrateur parle du passé de Karim:

*<<Même au plus fort de ses activités criminelles, il avait toujours su éviter la prison. Et voilà qu'à vingt-neuf ans, devenu flic, on l'enfermait dans une prison plus merdique encore: une petite ville de province, écrasée d'ennui, au coeur d'un lit de rocailles.>> (p. 62)*

*“Pour Karim, le mot <<orphelin>> n'avait jamais rien signifié. On ne pouvait regretter que ce qu'on avait connu et le Maghrébin n'avait jamais rien vécu qui ressemblât, de près ou de loin, à une vie de famille. Ses premiers souvenirs consistaient en un coin de linoléum et une télévision noire et blanche, dans le foyer de la rue Maurice-Thorez, à Nanterre. Karim avait grandi au coeur d'un quartier sans grâce et sans couleur. Des pavillons côtoyaient des tours, des terrains vagues se muiaient progressivement en cités. Et il se souvenait encore de ses parties de cache-cache avec les chantiers, qui gagnaient peu à peu du terrain sur les chiendents de son enfance. Karim était un même oublié. Ou trouvé. Tout dépendait du point de vue où on se plaçait. Dans tous les cas, il n'avait jamais connu ses parents et rien, dans l'éducation qu'on lui avait ensuite dispensée, n'était jamais venu lui rappeler ses origines. Il ne parlait pas très bien l'arabe, ne possédait que quelques vagues notions de l'Islam. Rapidement, l'adolescent s'était affranchi de ses tuteurs –les Éducateurs du foyer, dont la bonne volonté et la simplicité lui donnaient envie de gerber- et s'était livré à la ville. ” (p. 62-63)*

Au début, on ne connaît pas le passé de Karim, mais de temps en temps le narrateur nous parle de Karim, de son passé, de ses traits caractéristiques.

Il y a un cambriolage dans une tombe, et Karim cherche le coupable ou les coupables, pour cela il suit les indices et va enfin à Guernon où son chemin croise avec celui de Niémans.

Quand on analyse le nom de Karim, on peut s'adresser au dictionnaire de Türk Dil Kurumu, il dit:

“1. Noble. 2. Généreux, gentil. 3. L’un des noms de Dieu.”(TDK Sözlük, <http://www.tdksozluk.com>)

On peut dire que son nom convient à Karim, parce qu’il est arabe, sa religion est l’Islam, il porte le nom de Dieu.

Quand on analyse les traits de Karim, il est jeune, hardi, ému, comme Niémans il n’a ni famille ni ami ni amour, il est seul, célibataire, utilise l’argot et le langage familier.

Du point de vue de son métier il est bien formé, il n’hésite sur rien, suit les suspects, agit à la fois logiquement et émotionnellement, quand il trouve de nouvelles choses, cela le rend heureux, il est motivé par sa mission.

Abdouf aime les rues comme Niémans, mais il choisit le cambriolage dans les rues. C’est une personne délaissée et qui n’a rien à perdre, il peut se fourvoyer, néglige les ordres de la vie, vit irrégulièrement, au hasard.

#### **2.4.1.3.Fanny Ferreira**

Elle est professeur à l’université, et nageuse de surcroît. Elle a vingt-cinq ans. Quand Niémans cherche le coupable, ils se croisent, font connaissance, il veut prendre d’elle des informations sur Guernon. D’abord le narrateur nous donne le prénom, le nom, et le métier de Fanny et après la présente en détail.

*“Fanny Ferreira. Une professeur à l’université”. (p. 28)*

A partir de la page 42 Fanny est décrite de façon détaillée:

*“Sa peau était mate, ses cheveux bouclés virevoltaient, minces frisettes autour des tempes, lourdes cascades sur les épaules. Son visage était sombre, velouté, mais ses yeux étaient d’une clarté blessante, presque indécente. Son corps paraissait trapu, solide. Fanny Ferreira, la jeune professeur de géologie, était magnifique: dans le col de sa capuche-tempête, son visage vibrait d’une*

*fraîcheur, d'une jeunesse stridentes. Ses yeux brillaient dans la pénombre de sa peau. Niémans éprouvait une furieuse envie de mordre cette chair tissée de vie pure.*” (p. 42)

Quand le narrateur fait la description de Fanny, il la raconte selon le regard de Niémans, normalement le narrateur a la focalisation zéro mais il prend parfois la focalisation de Niémans pour décrire Fanny.

Au début, c'est elle qui a trouvé le cadavre de Rémy, on ne la soupçonne pas, mais à la fin on apprend qu'elle est complice du criminel.

Fanny a été prise à sa famille à laquelle et on a dit que son bébé était mort. Fanny est donnée à une autre famille, à l'université de Guernon.

*“Il comprit que Fanny avait dû seulement soutenir sa soeur dans la vengeance, mais que la véritable tortionnaire, c'était elle, Judith.*” (p. 400)

*“J'ai rejoint Fanny, à Guernon. Elle avait demandé à ses parents à vivre en internat, au dernier étage de l'école Lamartine... On n'avait que onze ans, mais on a pu vivre tout de suite à l'unisson... Je vivais sous les combles. J'étais déjà superdouée en alpinisme... Je rejoignais ma soeur, par les poutrelles, par les fenêtres... Une vraie araignée... Et personne ne m'a jamais aperçue... Les années ont passé. On se substituait dans toutes les situations, en cours, en famille, avec les copains, les copines. On partageait la nourriture, on échangeait les journées. On vivait exactement la même vie, mais à tour de rôle. Fanny, c'était l'intellectuelle: elle m'initiait aux livres, aux sciences, à la géologie. Moi, je lui apprenais l'alpinisme, la montagne, les rivières. A nous deux, on composait un personnage incroyable... Une espèce de dragon à deux têtes.”* (p. 402)

Au début Fanny était innocente mais après elle a changé.

#### 2.4.1.4.Sophie Caillois

C'est l'épouse de Rémy Caillois. Le narrateur utilise la description cataphorique, il parle brièvement d'elle mais après raconte de façon détaillée:

*“Elle devait être âgée, elle aussi, de moins de vingt-cinq ans. ”*

(p.53)

*“Elle devait être âgée, elle aussi, de moins de vingt-cinq ans. Ses cheveux mi-longs et clairs encadraient son visage étroit, creusé, dont la pâleur accentuait les cernes autour des yeux. Ses traits étaient osseux, mais délicats. La beauté de cette femme n'apparaissait qu'à contretemps, comme en écho à une cette femme était transie de chagrin, mais plus encore de haine contre la police.*

*” (p. 54)*

Comme la description de Fanny, le narrateur fait la description de Sophie Caillois selon le regard de Niémans. C'est un personnage secondaire, le narrateur ne parle pas beaucoup d'elle. On croit qu'elle aide Rémy et Sertys dans leurs ruses. Niémans la soupçonne de cacher quelque chose du crime.

#### 2.4.1.5.Rémy Caillois

C'est la première victime, le chef-bibliothécaire de l'université de Guernon, il était âgé de vingt-cinq ans. Il était alpiniste et marcheur. Il a été trouvé mort un jour dans les montagnes:

*“L'homme était nu posé de profil sur la table scintillante. Epaules rentrées, nuque baissée, le corps conservait ses deux poings serrés sous le menton, entre ses genoux repliés. La peau blanchâtre, les muscles saillants, l'épiderme creusé de plaies donnaient une présence, une réalité quasi insoutenable au cadavre. Le cou portait de longues lacérations, comme si on avait cherché à cisailer la gorge. Les veines diffuses se déployaient sous les tempes, telles des fleuves gonflés. “ (p. 27)*

L'histoire commence avec ce cadavre, d'abord Niémans cherche à trouver le meurtrier de Rémy. On sait que l'histoire va en arrière, on trouve le cadavre et on veut trouver le coupable et les raisons de ce crime.

Le père de Caillois était aussi bibliothécaire et à l'hôpital avec un aide-soignant a échangé les bébés et le coupable l'apprend, suit Rémy et après le tue.

Caillois croyait que les traits physiques et l'esprit devaient s'associer dans un corps:

*“Sa thèse portait sur les relations de l'épreuve et du sacré. Du corps et de la terre par sa propre force, par les limites transgressées de son propre corps.” (p. 55)*

Il veut créer une race supérieure, travaille sur cette volonté, toujours se trouve dans la bibliothèque. Il est marié mais quasiment seul.

*“Caillois était un solitaire. A la limite de l'autisme.” (p. 109)*

*“Depuis son enfance, Caillois passait son existence dans la bibliothèque de l'université. Et il disparaissait chaque week-end dans les solitudes éthérées qui surplombaient la vallée. La conclusion est que votre type a été réformé P4, pour <<schizophrénie aiguë >>. Le psychiatre a ajouté une note manuscrite dans la marge... Il a écrit: << injonctions thérapeutiques >> et il a souligné ces mots-là. Ensuite il a noté: <<contacter le CHRU de Guernon. >> A mon avis, votre type en tenait une sacrée couche parce que d'habitude on...” (p. 112)*

Comme Niémans et Karim, Rémy Caillois est aussi de temps en temps décrit, le narrateur ne donne pas tout de suite les informations. En avançant dans le livre, le narrateur présente les informations sur Rémy Caillois.

!!!Bien que Rémy Caillois soit marié, il est parfois seul soit dans la bibliothèque soit dans ses promenades dans les montagnes, il ne veut ni son épouse ni aucun ami avec lui durant ces promenades.

## 2.4.2. Personnages Secondaires

### 2.4.2.1. Judith Hérault

Au début le nom nous est donné comme Jude et comme un garçon mais après on apprend que le nom est Judith et qu'elle est une fille. Le narrateur ne parle pas beaucoup d'elle, avec les personnages secondaires on peut connaître cette fille.

*“Selon le cracheur de feu, l'enfant qu'il avait rencontré à quatre reprises était une petite fille, soigneusement déguisée en garçon. Cheveux coupés court, vêtements appropriés, manières de petit gars. L'homme était catégorique: << Jamais elle m'a dit qu'elle était une petite fille... C'était son secret, tu piges? Simplement, j'ai tout d'suite remarqué qu'un truc clochait. D'abord, elle était très belle. Un vrai canon. Et pis y avait sa voix. Et même ses formes. Elle devait avoir dix-douze ans. Ça commençait à se voir. Y avait aussi d'aut' trucs. Elle portait des machines dans les yeux, qui lui changeaient la couleur des iris. Elle avait les yeux noirs, mais c'tait un noir d'encre, un noir artificiel. Même môme, j'm'en rendais compte. Et elle s'plaignait toujours qu'elle avait mal aux yeux. Des douleurs jusqu'au fond de la tête, qu'elle disait... >>” (p. 222)*

Le narrateur laisse le discours au cracheur de feu. Jusqu'à cette conversation, Karim et nous, les lecteurs ne savons pas le sexe changé de Judith. Quand Karim l'apprend, il continue rapidement à suivre toutes les traces.

Judith a changé son nom et son sexe car il y a des gens qui la suivent pour la tuer. Ces gens ont ceux qui changent les bébés. En fait Judith et Fanny sont jumelles, mais Fanny est donnée à une autre famille et quand leur mère apprend ce changement, elle et Judith veulent trouver ces gens qui changent et les tuer.

A la fin de récit elle avoue tout:

*“C’étaient des déments... Des fêlés sans retour, qui croyaient agir pour l’humanité en créant des souches génétiques parfaites... Et Chernecé... Avec Fanny on leur a sacrément foutu les jetons, crois-moi... On a d’abord sacrifié le petit Caillois, le premier jour. Il nous fallait une vengeance à la hauteur de leur conspiration... Fanny a eu l’idée des mutilations biologiques... Elle disait qu’il fallait les détruire en profondeur, comme ils avaient détruit l’identité des enfants de Guernon... Elle disait aussi qu’il fallait éclater leur corps en plusieurs reflets, comme on casserait une carafe avec plein d’éclats... Moi, j’ai eu l’idée des lieux: l’eau, la glace, le verre. Et c’est moi qui ai fait le sale boulot... Qui ai fait parler le premier salopard, à coups de barre, de feu, de cutter... Ensuite on a incrusté le corps dans la roche et on est allées tout bousiller dans l’entrepôt de Sertys...” (p. 404)*

Seulement Karim peut entendre ce que Judith raconte, le coupable avoue son délit à la fin du roman.

#### **2.4.2.2. Rheims**

C’est le chef de la police. Le narrateur précise:

*“Epaules larges, cheveux gris, frissottants, visage en flanc de rocaille. Un physique de gardien de phare. Le commissaire du visionnaire dirigeait depuis plusieurs années l’Office central pour la répression de la traite des êtres humains – l’OCR TEN- un nom compliqué pour désigner simplement une instance supérieure de la brigade des mœurs.” (p. 20)*

Le narrateur ne parle pas beaucoup de Rheims, on le voit parfois dans le récit, et il aide la mère de Judith pour s’échapper des gens qui veulent la tuer.

### 2.4.2.3. Eric Joisneau

L'inspecteur de SRPJ de Grenoble, un jeune homme au visage frêle et aux cheveux blonds, envoyé en tant qu'en éclaireur à Sarzac. Niémans l'envoie à l'institut des aveugles et le docteur de cet institut le tue.

### 2.4.2.4. Vincent Luyse

Le narrateur parle du recteur de l'université par cette phrase, , “ *un homme aux cheveux crépus et au nez épaté, mais au teint de talc, un visage de curieux mélange de traits négroïdes et de pâleur anémique* ”. (p. 32)

Niémans visite souvent ce recteur pour prendre des informations sur l'université et Guernon.

### 2.4.2.5. La Directrice de l'école à Sarzac

Karim la voit après le cambriolage de la tombe de Judith et veut prendre des informations sur Judith. La directrice veut aider Karim, toujours prête à réaliser les volontés de Karim. Elle n'est pas mécontente:

*“La femme l'accueillit avec un sourire sincère et il en fut surpris. Karim remercia, mentalement cette femme de sa spontanéité et la détailla quelques secondes. Son visage était plat comme un étang, avec de grand yeux verts posés dessus, tels deux nénuphars. ”* (p. 75)

### 2.4.2.6. Henri Crozier

Le chef du poste de la police, ancien militaire, travaille dans la police française depuis une vingtaine d'années. Il a quarante ans, << *nez en patate, mèche gominée, comme coiffée au râteau* >>. (p. 85)

La relation de Karim avec ses collègues n'est pas bonne, mais avec Crozier n'est ni bon ni mal:

*“De tous les gens du poste, le chef Crozier était celui que Karim détestait le moins. Non parce qu’il était son supérieur hiérarchique, mais parce qu’il possédait une profonde expérience du terrain et faisait souvent preuve d’une véritable intuition policière. Il respirait la rigueur et la dureté, mais son humeur pouvait aussi s’ouvrir sur une bonhomie déconcertante. Crozier était une tête solitaire. Il n’avait ni femme ni enfants et l’imaginer au coeur d’un foyer relevait de la science fiction. Cette solitude le rapprochait de Karim, mais c’était leur seul point commun. A part cela, le chef avait tous les traits du flic borné et franchouillard. Le genre de limier qui aurait aimé se reincarner en berger allemand.”* p. (85)

#### **2.4.2.7.Dr. Stéphane Macé**

*“Le Dr Stéphane Macé était une version actualisée et élégante du médecin de campagne. Des traits aérés, de longues mains pâles, un costume de prix: un parfait spécimen de docteur alerte et compréhensif, bourgeois et raffiné. D’entrée de jeu, Karim détestait ce toubib et ses manières affables. Il était parfois effrayé par ces blocs de fureur se détechaient de lui comme icebergs dans un émer de Béring personnelle.”* (p. 141)

Il était le médecin de Judith, un jour la mère de Judith appelle ce docteur chez elle pour faire soigner sa fille. Et le médecin va chez elle, soigne la petite fille mais ne peut pas voir le visage de cette fille et après quelques jours apprend qu’elle est morte.

#### **2.4.2.8.Le prêtre**

Ce prêtre est alcoolique, vit avec sa mère, elle est un peu dingue, Karim les visite pour prendre des informations sur la soeur qui cambriole des photos de Judith à l’école à Sarzac. Quand Karim va chez le prêtre, le narrateur explique précisément les sentiments de Karim:

*“Karim eut l’impression de contempler un naufrage. A midi le prêtre empestait déjà l’alcool. Son visage de vache maigre était dévoré par une barbe irrégulière et des cheveux hirsutes, comme voilés de cendres. Ses yeux avaient la couleur de la nicotine. Sa veste piquait du col. Des taches luisaient sur son plastron. En tant que prêtre, cet homme était fini, brûlé, rétamé. Son destin religieux n’aurait duré que ce que durent les feuilles d’encens brûlant leur parfum obsédant.” (152)*

#### **2.4.2.9.Philippe Sertys**

L’aide-soignant à l’hôpital de Guernon, a vingt-six ans, est célibataire. La deuxième victime du récit, Sertys ressemble à Caillois, ils ont des traits communs.

*“Au chapitre des points communs, il ne releva que très peu d’éléments. Les deux hommes étaient âgés d’environ vingt-cinq ans. Ils étaient tous deux de grande taille, minces, et partageaient un visage aux traits à la fois réguliers et tourmentés, surmonté d’une coupe en brosse. Ils étaient tous l’expression semblait abriter une agitation intérieure.” (p. 180)*

*“Cet homme ressemblait à Rémy Caillois, la première victime. Même âge. Même visage exigü. Même coupe en brosse. Deux jeunes hommes, beaux et minces, mais dont deux orphelins de père: Philippe Sertys avait vu son père mourir deux ans auparavant, d’un cancer, du foie. Seul Rémy Caillois avait également perdu sa mère, morte alors qu’il était âgé de huit ans.” (p. 190)*

Le père de Sertys était aussi aide-soignant à l’hôpital, s’est mélangé au changement des bébés, et pour ça que le coupable le choisit pour tuer, le but du

coupable est premièrement de détruire l'identité de ces hommes et après de les tuer.

#### **2.4.2.10. La mère de Judith et de Fanny-Fabienne Hérault**

Elle était professeur d'école à Sarzac, joue du piano, vit dans une région montagneuse.

*“Elle était très grande, très forte. Elle mesurait au moins un mètre quatre-vingts. Ses épaules étaient larges. Elle portait aussi des lunettes, aux grosses montures. Elle était toujours vêtue de noir. Des espèces de pulls en coton ou en laine...”* (p. 214)

Elle perd son mari dans un accident après avoir perdu l'une de ses jumelles. Et elle peut retrouver sa fille censée morte. Elle suit les fils (Caillois, Sertys) des hommes qui ont échangé les bébés.

#### **2.5. Le Cadre Spatial**

L'histoire commence à Paris avec Niémans. Premièrement, on voit Niémans dans un match à Paris. Les équipes de football Saragosse-Arsenal – l'une de ces équipes est anglaise, l'autre est d'Arsenal - se trouvent, se rencontrent pour la Coupe des Coupes 96 et Niémans se trouve ici pour empêcher tous les désordres si'ils se passent.

Quand on analyse ce lieu, on peut dire que Paris est une ville de la France, par rapport à Paris, la France est l'étendue comprenant, mais Paris est l'étendue comprise.

- Le Boulevard Murat, la tribune de Boulogne, le virage de Boulogne, Rue du Commandant-Guilbaud, la tribune d'Auteuil place de l'Europe, la rue Nungesser-et-Coli, la place de la Porte-Molitor, les jardins d'Auteuil sont des étendues ouvertes. Les jardins d'Auteuil est aussi l'étendue comprenant par rapport à Paris, et Paris est, par rapport à ces jardins, l'étendue comprise. (p. 17)

- L'Ambassade Asiatique est l'étendue fermée et comprise, mais les jardins d'Auteuil est l'étendue comprenant.( p. 18)

Il y a aussi un autre lieu, Guernon où Niémans et Karim vont pour éclairer un crime. (p. 20)

- Guernon est l'étendue comprise par rapport à la France. La rue des Trois-Fontanet, rue La-Bruyère dans le neuvième arrondissement sont les étendues ouvertes.
- La porte de la Chapelle est l'étendue ouverte.
- Le lac est l'étendue ouverte, comprenant mais Guernon est l'étendue comprise.
- Guernon est la ville universitaire et Niémans visite le campus d'université pour trouver les traces du coupable. Le campus est l'étendue ouverte et comprenant, mais la bibliothèque et l'appartement de Caillois sont les étendues fermées et comprises. Le salon de cet appartement est l'étendue fermée, comprise; l'appartement est l'étendue fermée et comprenant.
- On sait que l'histoire avance en même temps avec les actions de Niémans et de Karim. Si on analyse les espaces de Karim, on voit premièrement la chambre de Karim, cette chambre est l'étendue fermée, comprise mais Nanterre est l'étendue comprenant.
- Karim va à Sarzac, cette ville est l'étendue ouverte et comprenant, il visite une école, l'école de Jean-Jaures, c'est l'étendue fermée et comprise. Le bureau de la directeur de l'école est l'étendue fermée et comprise. Le bureau du docteur Stéphane Macé est aussi l'étendue fermée et comprise.
- Karim visite aussi la maison de Sertys, cette maison et la chambre de Sertys sont les étendues fermées et comprises. Le bâtiment de Sertys est l'étendue fermée et comprenant par rapport à la maison et chambre.

- Karim va à un monastère, c'est l'étendu fermée, comprenant; une salle et la salle de la soeur André sont les étendues fermées et comprises.
- Karim va voir les stations, la gare et les stations d'autoroute sont les étendues ouvertes.
- On voit aussi la demeure de Chernecé, cette demeure est l'étendue fermée.
- Niémans va à l'institut des aveugles, cet institut est l'étendue fermée.
- Niémans rencontre Fanny chez elle, l'appartement de Fanny est l'étendue fermée.

## 2.6.Le temps

### 2.6.1.Le temps langagier

On utilise l'imparfait, le passé simple pour raconter les actions, mais quand on parle du passé des gens, on utilise le plus que parfait, conditionnel, imparfait pour décrire, faire la description.

*“Pierre Niémans, doigt crispés sur l'émetteur VHF, regardait en contrebas la foule descendre les rampes de béton du parc des Princes. Des milliers de crânes en feu, de chapeaux blancs, d'écharpes criardes, formant un ruban bigarré et délirant.”* (p.11)

*“Niémans parvit en vue de la place de la Porte-Molitor, un des assaillants venait de sortir une manchette.”* (p. 16)

*“Niémans comprit qu'il venait de pénétrer dans une ambassade”.* (p. 18)

*“Ses parents aussi avaient été enseignants, mais dans des petits collèges de la banlieu de Lyon. Il ne se souvenait de rien, ou presque. Très vite le cocon familial lui était apparu comme une faiblesse, un mensonge. Très vite il avait pressenti qu'il devrait lutter en solitaire et qu'en conséquence le plus tôt serait le mieux”.*

(3 p. 9)

*“Un soleil d’octobre, tiède et balafard comme une mauvaise convalescence. Karim suivit, dans un vieux break Peugeot, l’estafette de la patrouille. Ils traversèrent la ville morte qui affichait encore à cette heure des lueurs blanchâtres de feux follets.”* (p. 74)

*“Le Beur grandissait et il ne reconnaissait plus sa ville. Une lame de fond se levait. On parlait avec admiration de Victor, un Camerounais qui se shootait sur les toits des cités. De Marcel, une gouape au visage vérolé, au grain de beauté bleu tatoué sur le front, à l’indienne, condamné plusieurs fois pour voies de fait sur des flics.”* (p. 60)

### **2.6.2. Le Temps de la Narration**

Le narrateur ne raconte pas successivement les événements, il détruit cette règle. Il commence l’histoire à la fin –on trouve une victime et veut trouver le coupable/les coupables- et puis l’histoire va au début du crime, ainsi on trouve le coupable et apprend la raison du crime.

Le narrateur raconte l’histoire après que les actions ont été réalisées.

Ici, on trouve une narration simultanée, les histoires de Niémans et de Karim sont simultanément racontées.

Quand Niémans va rencontrer Sophie Caillois, le premier chapitre finit, le narrateur suspend l’histoire de Niémans et commence celle de Karim:

*“Niémans n’ajouta rien, mais son être devait exprimer une sourde désapprobation. La femme toisa tout à coup sa coupe en brosse, son élégance stricte, et ses lèvres s’arquèrent en une grimace de dégoût.”* (p. 57)

*“Sophie Caillois, la blonde. Deux femmes fortes, intelligentes et agressives. Des femmes telles que le policier n’en tiendrait sans doute jamais dans ses bras.”*(p. 58)

Le deuxième chapitre commence avec Karim:

*“A l’aube du même jour, à deux cent cinquante kilomètres de là, plein ouest, le lieutenant de police Karim Abdouf achevait la lecture d’une thèse de criminologie sur l’utilisation des empreintes génétiques dans les affaires de viol et de meurtre.” (p. 61)*

### **2.6.3. Le changement de temps**

Le temps change toujours, les jours, semaines, mois se passent. Le narrateur précise les heures, jours et les mois:

*“Trois heures plus tard, le long des rues trop neuves et trop symétriques du quartier de Nanterre-Préfecture, une petite lueur brillait dans le bâtiment de la Direction centrale de la police judiciaire...” (p. 19)*

*“Trois heures du matin. Sous les néons blanchâtres, quelques fantômes familiers arpentaient la salle crasseuse... A huit heures du matin, il empruntait la sortie de l’autoroute en direction de Grenoble.” (p. 23)*

*“Il était onze heures du matin; de rares silhouettes traversaient l’esplanade verdoyante.” (p. 51)*

*“Un vendredi soir, une bande avait surgi dans la cafétéria de la piscine, qui faisait alors nocturne. Sans un mot, ils avaient fracassé le visage du patron à coups de pied et de canettes.” (p. 55)*

*“Ce lundi matin, il sortait d’une de ces cures de silence vécues presque entièrement dans son studio, à l’exception de son entraînement en forêt, où il répétait inlassablement les gestes...” (p. 60)*

*“On son à sa porte. Par réflexe, Karim regarda sa montre. 07:45, il alla ouvrir.” (p. 72)*

*“Un soleil d’octobre, tiède et blafard comme une mauvaise convalescence. Karim suivit, dans son vieux break Peugeot, l’estafette de la patrouille.” (p. 74)*

*“Au loin, une cloche lancinante sonnait neuf heures. (Quand Karim parle au gardien dans le cimetière.) Karim accrocha et consulta sa montre. Quatorze heures. Il se donna deux heures pour visiter les archives des autres écoles et*

*vérifier la composition des classes qui correspondaient à l'âge de l'enfant.* ” (p. 138)

*“La nuit tombait déjà sur la ville. Une ombre intense, qui buvait lentement les toits d'ardoise et les frontons de bois. La rivière se glissait dans les ténèbres tel un serpent entre deux pierres.”* (p. 181)

*“Une heure plus tard, le corps de la seconde victime n'était toujours pas libéré des glaces.”* (p. 188)

*“Depuis près de deux heures, Karim roulait, les tripes serrés à bloc.”* (p. 203)

*“Et la tombe de Jude a été profanée hier soir, à Sarzac.”* (p. 215)

*“Il était deux heures du matin. Aucune lumière n'était allumée. Le commissaire de police sonna, tout en apercevant de longues pelouses en pente autour de la bâtisse.”* (p. 315)

## **2.7. La description**

Quand le narrateur raconte les événements, fait parfois la pause pour la description. Par exemple, il décrit la victime et arrête la narration des événements:

*“Dévoilé seulement jusqu'aux épaules, l'homme était nu, posé de profil sur la table scintillante. Sa posture était recroquevillée, comme s'il avait craint que la foudre le frappe au visage. Epaules rentrées, nuque baissée, le corps conservait ses deux poings serrés sous le menton, entre ses genoux repliés. La peau blanchâtre, les muscles saillants, l'épiderme creusé de plaies donnaient une présence, une réalité quasi insoutenable au cadavre. Le cou portait de longues lacérations, comme si on avait cherché à cisailer la gorge. Les veines diffuses se déployaient sous les tempes, tels des fleuves gonflés.”* (p. 27)

## 2.8. La mise en scène

Généralement le narrateur prend la parole, mais parfois on trouve des dialogues des personnages:

*“Le policier s’inclina de nouveau.*

*-Ça sera un honneur de travailler à vos côtés. Niémans scrutait à ses pieds la surface miroitante des eaux lisses, comme vitrifiées par la lumière matinale. Une luminiscence de jade semblait se lever des fonds.*

*-Dis moi ce que tu sais sur l’affaire.*

*Joisneau leva les yeux vers la muraille de roc.*

*-Le corps était encastré là-haut.*

*-Là-haut?...” (p. 26)*

*“Karim demanda:*

*-Vous habitez près d’ici?*

*-Personne n’habite près d’ici.*

*L’Arabe lança un regard circulaire sur le petit cimetière qui respirait le calme et la sérénité.*

*-Des traîneurs sont-ils déjà venus dans les parages?*

*-Non...”( p. 81)*

Le long du récit on entend la voix du narrateur et parfois celles des personnages en tant que des dialogues.

## 2.9. Les Sujets

Par rapport au schéma de Greimas, on peut faire le schéma de ce récit comme:

La police de Paris et les chefs de Karim sont expéditeurs, Niémans et Karim sont sujets, le coupable est objet et trouver ce coupable est la mission. Les chefs de Niémans et ceux de Karim sont en même temps récepteurs mais on sait pas s’ils apprennent le coupable et la raison du crime parce que

l'histoire se finit avec les morts de Niémans, de Fanny et de Judith, seulement Karim survit mais on n'apprend pas ce qu'il va arriver à Karim.

## **2.10.La Progression**

### **2.10.1.Commencement**

Les chefs de Niémans et de Karim les envoient à Sarzac pour trouver le coupable. Mais au début ils sont séparés, ne connaissent pas. A la page 261 on trouve qu'ils agissent ensemble:

*“Dehors, une nouvelle surprise attendait le commissaire Niémans. Un homme semblait patienter, à contre-jour d'un réverbère, appuyé sur sa berline. Il était aussi grand que lui, de type maghrébin, portait de longues nattes de rasta, un bonnet coloré et un bouc de Lucifer.*

*-Commissaire Niémans? demanda-t-il lorsque le policier ne fut plus qu'à quelques mètres.*

*-Ne bouge pas!*

*-Mollo, commissaire. Je m'appelle Karim Abdouf.” (p. 262)*

Ils cherchent à le trouver, suivent les pistes, entendent les gens, les familles et suspectés, acquièrent des informations sur le crime et coupable.

### **2.10.2.Dénouement**

Niémans et Karim trouvent des pistes du coupable, mais le coupable avoue tout à la fin du récit:

*“Avec Fanny, on leur (Caillois, Sertys, Chernecé) a sacrément foutu les jetons, crois-moi... On a d'abord sacrifié le petit Caillois, le premier jour. On a incrusté le corps dans la roche et on est allées tout bousiller dans l'entrepôt de Sertys... Puis on a gravé un message chez le bibliothécaire... Un message signé Judith, pour*

*bien leur filer les chocottes à ces salauds, bien leur faire comprendre que le fantôme était de retour...*” (p. 404)

### 2.10.3.Fin

Fanny tue Niémans, après elle se tue et Judith veut tuer Karim mais elle se tue, il survit.

*“-Fanny!*

*La jeune femme mettait un pied dans l’esquif. Niémans l’attrapa par le col et la tira à lui en un seul mouvement. Karim restait pétrifié, comme hypnotisé par ces deux silhouettes mêlées dans un ballet incompréhensible. Il les vit s’enlacer-c’est du moins ce qu’il lui sembla. Il vit la femme rejeter la tête en arrière et se cambrer démesurément. Il vit Niémans se raidir, se voûter et dégainer. Un jet de sang déborda de ses lèvres et Karim comprit que la jeune femme venait de lui déchirer les entrailles d’un coup de cutter. Il perçut le bruit des détonations étouffées, le MR 73 de Niémans qui anéantissait sa proie, alors que ces deux êtres se tenaient toujours serrés dans un baiser de mort.”* (p. 397)

*“Quand la jeune fille écrasa la détente, Karim avait déjà dégainé le Beretta qu’il portait toujours dans son dos, le Beretta qui lui avait permis de vaincre les skins, l’arme de la dernière chance. Leurs balles se croisèrent et deux détonations résonnèrent dans l’aube. Karim ne fut pas touché mais Judith recula avec grâce. Comme portée par un rythme de danse, elle tituba quelques secondes, tandis que son torse se couvrait déjà de rouge. La jeune femme lâcha l’automatique, esquissa quelques pas, puis bascula dans le vide, Karim crut voir passer un sourire sur son visage. Il discerna la silhouette ensanglantée qui dérivait vers la rivière. Il regarda le corps s’éloigner, rejoindre ceux de Fanny Ferreira et de Pierre Niémans.”* (p. 405)

Mais selon Üyepazarcı << on ne peut pas voir que le mystère se résout avec l'aveu, l'expression d'un personnage dans les événements, on ne trouve pas cette méthode à laquelle on ne s'adresse pas pour éclairer le mystère dans aucune oeuvre policière bien construite. >> (p. 46)

On ne peut pas décider si cette oeuvre est un roman policier ou non pas.

## 2.11.La Narration dans les Rivières Pourpres

*Les Rivières Pourpres* se compose de douze parties et soixante chapitres, jusqu'à la page 252, chaque partie est dessinée à un protagoniste, Niémans et Abdouf, mais à la page 252 ces deux polices se rencontrent et jusqu'à la fin l'histoire se continue ensemble avec ces deux polices. La première partie commence avec Niémans et la deuxième continue avec Abdouf. Si on se réfère au site <http://rivieres.pourpres.free.fr>, on peut trouver un schéma narratologique de ce roman. Celui-ci regroupe les principaux événements de chaque chapitre ainsi que les principaux protagonistes (suivant l'édition 98 - Albin Michel).

Partie	Chap.	Page	Actions	Protagoniste
I	1	11	Surveillance du Parc des Princes - Violence des Hooligans - Colère meurtrière de Niémans	Niémans
	2	19	Exposé de l'affaire par Antoine Rheims, supérieur de Niémans - Départ pour Guernon	
	3	24	Rencontre avec les autorités déjà sur place - Découverte du corps de Rémy Caillois	
	4	32	Rencontre à l'université avec le recteur - A la bibliothèque	
	5	39	Rencontre avec Fanny Feirerra : interrogatoire sur les circonstances de la découverte du corps	
	6	49	Sur les lieux du crime, dans la crevasse - Rencontre avec la femme de Caillois	
II	7	61	Passé d'Abdouf - Cambriolage à l'école	Abdouf
	8	74	Enquête à l'école, puis au cimetière (tombe de Jude Itero)	
	9	82	Retour à l'école - Lien entre le cambriolage et la profanation	

	10	89	Contact musclé avec les skins - Première piste (la Lada)	
III	11	99	Rapport d'autopsie de Rémy Caillois	Niémans
	12	105	Retour à la bibliothèque et premières pistes	
	13	111	Etude du passé de Caillois - Visite chez Sophie Caillois	
	14	116	Résultats de l'analyse de l'eau des orbites	
	15	124	Rencontre avec un écologiste, spécialiste en pollution	
	16	128	Visite à la station météo - Piste du glacier, où l'eau est cristallisée	
IV	17	135	Dans le bureau de Crozier - Enquête sur les parents de Jude	Abdouf
	18	138	Enquête approfondie à l'école - Découverte de nouveaux éléments troublants - Coups de téléphone aux médecins	
	19	141	Interrogatoire d'un médecin ayant ausculté Jude	
	20	146	Recherche des photos de classes chez le photographe, qui reconnaît les avoir vendues à une sœur	
	21	151	Interrogatoire du prêtre - Disparition des photos - Piste de la sœur	
V	22	163	Expédition dans les montagnes avec Fanny	Niémans
	23	167	Descente dans la crevasse	
	24	174	Recherches et découverte du second corps	
	25	179	L'enquête piétine - Disparition d'un homme, Philippe Sertys : est-ce le corps retrouvé ?	
	26	183	Discussion avec Fanny au commissariat	
	27	188	Réflexions sur le mobile du tueur	
	28	192	Fouille du domicile des Sertys - Découverte du pavillon de Philippe	
	29	196	Fouille du pavillon de Philippe - Découvertes	
VI	30	203	Arrivée au couvent - Rencontre avec sœur Andrée	Abdouf
	31	211	Discussion avec Sœur Andrée - Piste de la fête foraine	
	32	216	Visite au parc d'attraction - Discussion avec le jeune brasero dans le cirque - Révélation sur	

			Jude	
	33	221	Suite de la discussion - Révélation sur le nom de l'enfant	
	34	226	Réseau autoroutier - Informations sur la mort de l'enfant	
	35	234	Confirmation des hypothèses d'Abdouf par la directrice de l'école - Conversation avec Crozier - Lien évident entre les 2 affaires	
VII	36	243	L'enquête piétine - Identification du corps	Niémans
	37	252	Piste de l'Institut pour aveugles et de l'ophtamologue Chernecé - Rencontre avec Abdouf	Niémans et Abdouf
	38	263	Rapprochement des 2 enquêtes	
	39	268	Autopsie de Sertys - Nouvel indice (le verre)	Niémans
	40	273	Découverte du corps de Chernecé	
VIII	41	281	Visite au cimetière de Guernon - Sylvain Hérault incinéré - Nouveau lien entre les 2 affaires	Abdouf
	42	287	Visite au domicile des Caillois - Face à face avec le meurtrier	
	43	292	Le lien entre les 2 affaires se confirme	
	44	296	Echange d'informations entre les 2 flics - Résumé des faits - Abdouf expose sa théorie à Niémans et les 2 flics se séparent	Niémans et Abdouf
	45	304	Comparaison des empreintes sur l'arme d'Abdouf avec celles de Judith	Abdouf
	46	307	Problèmes d'empreintes - Missions confiées à Astier	
IX	47	315	Visite à l'Institut des aveugles - Problème de consanguinité évoqué et interrogations sur les naissances au CHRU	
	48	328	Point de non retour pour Niémans - Poursuite en voiture et accident	Niémans
	49	333	Retour difficile à Guernon	
	50	336	Rendez-vous avec Fanny	
X	51	347	Retour sur la sépulture de Jude Itero - Discussion avec Crozier et révélations	
	52	352	Révélation sur la mort de Sylvain Hérault et mystère concernant la naissance des bébés au CHRU	Abdouf

	53	356	Chez Fabienne Hérault, la mère de Judith	
XI	54	363	Archives du CHRU - Dossiers des nourrissons	Niémans
	55	367	Retour à la bibliothèque - Organisation de l'emplacement des étudiants - Discussion avec le recteur	
	56	373	Réveil de Niémans à l'hôpital	Niémans et Abdouf
XII	57	379	Niémans expose le complot des Rivières Pourpres	Niémans et Abdouf
	58	386	Abdouf expose l'identité et le mobile du meurtrier	
	59	392	A la recherche de Fanny - Découverte des lieux des crimes - Poursuite à la rivière - Mort de Fanny et Niémans	
	60	398	Le double de Fanny, Judith, raconte toute l'histoire - Mort de Judith	

<http://rivieres.pourpres.free.f>

Comme plusieurs romans policiers, *Les Rivières Pourpres* commence aussi par la fin et va au début. On découvre un cadavre et veut éclairer ce crime. Le thème principal est le changement des enfants qui ne connaissent pas leurs propres familles. La mission de Niémans est de trouver le coupable du crime exécuté dans *Les Rivières Pourpres*, mais d'autre part celle d'Abdouf est de trouver ce qui cambriole la tombe de la petite enfant. Il s'agit de l'histoire des jumelles séparés par des gens qui veulent créer des gens extraordinaires. Mais avec l'augmentation des crimes, on trouve d'autres personnes et leurs vies, passés. L'exécution de ces crimes ne se raconte pas mais à la fin le coupable, Judith (l'une des jumelles) avoue tout. Il ya des histoires griftes, le mystère éclaire de plus en plus.

Grangé compose sobrement ce roman, tout le monde peut le comprendre. La transition d'un personnage à l'autre est bien organisée, le lecteur ne voit aucune rupture dans ces transitions.

## 2.12. Le style d'écriture

### 2.12.1. Le Langage Familier et l'Argot

Niémans et Karim utilisent le langage familier et l'argot. On peut dire que leur métier et leurs passées dans les rues causent cet utilisation. Normalement les deux policiers sont stricts, rigides envers les coupables et ces deux policiers ne s'intéressent pas comment ils parlent ou agissent. Ces attitudes et ces utilisations du langage familier et de l'argot deviennent comme leurs comportements. On peut donner quelques exemples pour leur utilisation:

“-Joachim, putain!(Les Rivières Pourpres p.13)

-Niémans, vous êtes dingue ou quoi?( p. 13)

-*Lieutenant, bon sang, y a un nouveau truc.*

-*Quoi*

-*Qu'est-ce...putain...qu'est-ce que tu fous?(p. 70)*

-*Les douilles, mec.T'as jamais vu ça dans les téléfilms?*

-*T'es un flic? T'es sûr que t'es un flic?*

-*Un aut' cambriolage. Depuis que j'suis là, j'ai jamais... (p. 77)*

-*Vous avez pas l'droit d'être ici. (p. 80)*

-J'suis venu à six heures. (Le gardien du cimetière)

-Pas'qu'il a plu dimanche après-midi et qu'y a aucune trace d'humidité dans le caveau... (p. 80-81)

*Faut bien qu'on y passe, nous aussi... (p. 81)*

-J'ai pas dit que personne venait. J'connais la durée de vie des fleurs, même quand elles sont en plastique. J'sais comment viennent les ronces, les mauvaises herbes, toutes ces saletés. J'peux dire qu'on vient souvent le soigner, c'caveau. (p. 81)

-Ah? P't'être, ouais. (p. 81)

-*C'est pas nous. (p. 93)*

-*On zonait dans c'coin-là... (p. 94)*

-J'sais pas... Deux heures, p't'être... (p. 94)

-A deux heures du mat', dans ce bled... (p. 95)

-J'crois qu'on a vu une bagnole de l'Est, une Lada ou un truc dans l'genre, qui fonçait dans l'aut'sens... Elle v'nait du cimetière... (p. 95)

-*J'peux vous l'dire.* (p. 107)

-*Y a environ quinze ans...* (p. 150)

-*Bouge pas, j'te dis!* hurla le fossoyeur en tendant son fusil vers le visage du flic. (p. 284)

-Je vais t'arracher la gueule, je... (p. 284)

-Ah ouais? Elle est chargée de c'soir, trou du cul. (p. 284)

-Ecoute-moi, connard, souffla Karim. (p. 284)

-Y avait personne.

-C'est comme j'te l'dis.

-Y paraît qu'c'était le meilleur...( p. 285)

-Y v'naient d'un autre bled...

-Personne n'aurait eu l'idée d'aller à c't'enterrement. Y avait personne, j'te dis! (p. 286)

-Quand j'ai appris l'meurtre, à la radio, j'voulais l'dire aux gendarmes... J'vous jure...

J'voulais donner l'enseignement... (p. 286)

-Vous pouvez écouter les délires de ce rastaquouère... Un tricard et un voyou...( p. 295)

“ *-Pierre, ne joue pas au con.*

*-Le juge, c'est Bernard Terpentès. Un vieux pote. On vient des Pyrénées, lui et moi. Il flippe, tu piges? Et il veut régler ça au plus vite. Eviter les vagues, les médias, toutes ces conneries. ”* (p. 21)

On voit que le policier Antoine, le chef de la police, utilise l'argot parce que Niémans et son chef Antoine apprennent l'argot dans les rues quand ils travaillent.

(80) « -Vous avez pas l'droit d'être ici.

-*Ça va, mon vieux.* (Karim) (p. 80)

-J'suis venu à six heures.

-*Qu'est-ce qu'y nous veut, le raton, là?* (p. 91)

*-On voulait déconner... foutre la merde... On cherchait les baraquements des chantiers pour casser du crouille... (p. 94)*

*-Putain... La grille était ouverte... On a vu des ombres... des mecs qui sortaient du caveau... (p. 94)*

*-Putain... Ça nous a foutu les j'tons... (p. 95)*

*-Putain... On est pas des flics, ducon, je... (95)*

*-Je ne pige pas. (p. 122)*

*-Parce que j'ai fait une promesse au petit gosse, vous pigez? (p. 215)*

On voit qu'il ya des déglutitions, des mots d'argot dans les phrases. On peut dire que l'utilisation du langage familier et de l'argot peuvent aider ces deux policiers à s'accorder avec les gens, les coupables dans qu'ils se rencontrent dans les rues. Peut-être le métier de la police nécessite ces utilisations pour comprendre ou se comprendre.

### **2.12.2. Les phrases elliptiques**

Une des caractéristiques de ce roman est l'utilisation de nombreuses phrases elliptiques, se rapprochant ainsi du langage parlé, par exemple:

*“Mais le policier coiffé en brosse appréciait ces exercices. De la surveillance et de l'affrontement purs. Sans enquête ni procédure.” (12)*

Dans cette phrase on parle de Niémans, mais les éléments de la phrase ne sont pas complets. La première phrase a le sujet, verbe et objet, mais la seconde phrase ne les a pas. En fait la seconde et troisième sont à la première, mais l'auteur les finit avec le point et après les compose courtement, il n'y pas de sujet ni verbe.

*“En civil, vous allez vous faire... La VHF retentit: A... Appel à toutes les unités...*

*Appel à toutes les unités... Le virage de Boulogne... Rue du Commandant- Guilbaud...*

*Je... ” p. (13)*

On voit des phrases avec trois points, l'auteur évite de répéter.

“ *Un règlement de comptes.* ” (p. 15)

Dans cette phrase il y a un sujet mais pas de verbe.

“ *Second coup de feu. Manqué encore.* ” (p. 16)

Dans la première phrase il n'y pas de verbe, dans la seconde pas de sujet. On accepte le verbe de la seconde à la fois de la première, l'auteur ne veut pas répéter le premier sujet.

“ *Des voitures en épis chaotiques, des tôles fracassées...* ” (p. 17)

Il n'y a pas de verbe, en fait il faut qu'on finisse cette phrase avec le verbe <<écrasent>> .

“ *En bas, des pelouses, des arbres, le silence. Nulle trace du tueur.* ” (p. 17)

On doit utiliser “il y a” comme “En bas, il y a des pelouses, des arbres, le silence. Il n'y a pas de nulle trace du tueur”. Mais l'auteur n'a pas besoin d'en utiliser.

“ *Des tentures de velours, rouge impérial, s'étiraient dans l'ombre, des vases hiératiques brillaient...* ” (p. 18)

Ici, l'auteur utilise les trois points comme <<etc.>>

“ *Croupes frémissantes. Pailles voletantes.* ” (p. 18)

Il n'y pas de verbe dans les phrases.

“ *Il dépassa un box, deux, trois...* ” (p. 18)

L'auteur ne répète pas les nombres.

“ *Un bruit sourd à sa droite. Rien d'autre qu'un sabot qui claquait. Un feulement à gauche. Nouvelle volte-face. Trop tard.* ” (p. 18)

Il n'y pas de verbe.

“ *Il leva le chien et ferma les yeux. Il allait tirer... quand un bruit strident surgit.* ” (p. 18)

L'auteur ne répète pas <<le chien>> après le verbe <<tirer>>.

“ *- Et la victime?* ”

- *Broyée sous les voitures.* ” (p. 19)

Le sujet <<la victime>> n'est pas répété.

“- *Bon Dieu. Que s'est-il passé?*

- *Un règlement de comptes entre hooligans.* ” (p. 19)

Il n'y a pas de verbe de cette phrase.

“*De la surveillance de stade, vraiment, je...* ” (p. 20)

Il n'y a pas de verbe, et la phrase finit avec trois points.

“*Il portait des traces de torture: entailles, lacérations, brûlures...* ”

(p. 21)

Dans cette phrase trois points sont pour “etc.”.

“*Mais les types du SRPJ de Grenoble vont arrêter l'assassin dans la semaine et...* ” (p. 21)

La phrase ne continue pas, finit avec trois points.

“*Les premières conclusions des gendarmes.* ” (p. 22)

Il n'y a pas de verbe.

“*Un vaste appartement quasiment vide, aux parquets cirés de vieille dame.* ” (p. 22)

Il y a un sujet mais pas de verbe.

“*Des traits osseux, ridés. Une coupe en brosse, luisante et grise. Des lunettes cerclées de métal.* ” (p. 22)

Il y a des sujets mais pas de verbe.

“*Des Noirs aux frusques trop amples. Des prostituées aux longues nattes jamaïcianes. Des drogués, des sans-abri, des ivrognes.* ” (p. 23)

“*Il frissonna en scrutant ces eaux glacées qui tombaient à pic, se cachant sous des bouillons de broussailles pour réapparaître aussitôt, blanches et éclatantes, puis disparaître encore...*” (p. 24)

L'auteur ne répète pas.

“*J'espère que vous avez une bonne raison d'avoir franchi la limite parce que...* ” (p. 25)

Niémans parle mais ne finit pas complètement la phrase.

“*Je voulais être tranquille... commissaire Niémans.*

- *Je vous ai tout de suite reconnu. Pierre Niémans. Ex-gloire du RAID. Ex-commissaire de la BRB. Ex-chasseur de tueurs et de dealers. Ex-beaucoup de choses, en somme...* ” (p. 25)

Celui qui parle n'a besoin d'utiliser le sujet ou les pronoms.

« *Rien à signaler.* » (p. 27)

Il n'y a pas de verbe.

« *Jusqu'à hier après-midi et...* » (p. 28)

La phrase finit avec trois points.

« *Des coupures aux lèvres violacées, des brûlures irisées, des sortes de nuage de suie.* » (p. 28)

On voit des sujets mais pas de verbe.

« *Vingt. Des hommes d'expérience.* » (p. 31)

Il y a un sujet mais pas de verbe. D'abord on ne peut pas comprendre le nombre « vingt » mais après on comprend le nombre «vingt » signifie « des hommes d'expérience »

« *Je suggère qu'ils interrogent aussi toutes les personnes qui habitent près des routes menant à la rivière, qu'ils visitent aussi les stations-service, les gares, les maisons voisines des arrêtes de car...* » (p. 31)

La phrase finit avec trois points, ce son pour « etc. ».

« *Pas un mot à la presse locale. Pas un mot à quiconque.* » (p. 31)

Il y a des sujets mais pas de verbe.

« *Un homme aux cheveux crépus et au nez épaté, mais au teint de talc.* » (p. 32)

On n'a pas besoin de dire deuxièmement « un homme ».

« - *Suspectes ? Pas du tout.*

- *Pas d'histoires de drogue ? Pas de vols ? Pas de bagarres ?* »

(p. 33)

Il n'y a pas d'élément des phrases d'interrogation. On peut utiliser « Y a-t-il », mais l'auteur n'a besoin d'utiliser. Les personnages utilise généralement le langage familier et ils parlent brièvement.

«*Je ne souhaite qu'une chose, commissaire, c'est que vous découvriez l'assassin au plus vite. La rentrée va bientôt survenir et...* » (p. 33)

La phrase finit avec trois points.

«*-Pour l'instant, aucun étudiant n'a mis les pieds sur le campus ?*

*-Seulement quelques internes. Il y a quelques professeurs, qui préparent leurs cours.*

*-Je peux avoir leur liste ?*

*-Mais... (il hésite) aucun problème... »*

La phrase finit avec trois points et il y a un sujet mais pas de verbe.

«*Des tranches de couleur sombre. Des ciselures or ou argent. Des étiquettes portant toujours le sigle de l'université de Guernon.* » (p. 34)

Il y a des sujets mais pas de verbe.

*Droit, économie, lettres, psychologie, sociologie, physique...* » (p. 35)

«*-Et tu es déçu*

*-Pas aujourd'hui, non. Surtout pas aujourd'hui.*

*-Beaucoup de mômes de bourgeois, la tête pleine de clichés sur la vie, sur l'époque, sur les idées qu'il fallait avoir... Des enfants de paysans aussi, d'ouvriers. Plus idéalistes encore. Et plus agressifs. De toute façon, nous avons tous rendez-vous avec le chômage, alors... »* (p. 35)

«*-Peut-être savait-il quelque chose qu'il n'aurait pas dû savoir.*

*-On ne tue pas quelqu'un de cette façon pour... »* (p. 36)

La phrase ne continue, finit avec trois points.

«*-Au contraire. Pour l'instant, tout est possible. Une bagarre. Une vengeance.*

*Un truc d'intellos. Ou d'homosexuels.* » (p. 36)

«*Vous croyez vraiment qu'en quelques heures nous...* » (p. 38)

«*Le corps de la victime, les gens qui la connaissent, le lieu du crime... Tout cela reflète une vérité, un aspect particulier du crime.* »

«*Je vais interroger notre témoin, Fanny Ferreira. Et aussi Sophie Caillois. Rien que des gonzesses.* » (p. 38)

Il n'y a pas de verbe.

« *Quatre années d'internat. Quatre années de solitude et d'entraînement physique, parallèlement aux cours.* » (p. 39)

« *-Vous semblez bien encaisser le choc, reprit Niémans.*

*-Quel choc ?*

*-Eh bien...la découverte du...*

*-J'évite d'y penser.* » (p. 42)

« *-Vous êtes professeur dans cette faculté ?*

*-Géologie.* » (p. 46)

On n'utilise ni sujet ni verbe.

« *-Vous connaissiez sans doute Rémy Caillois. Comment était-il ?*

*-Solitaire. Renfermé. Renfrogné même. Mais très brillant. Cultivé jusqu'au*

*vertige.* » (p. 47)

Quand Fanny réponse aux questions de Niémans, elle donne des courts réponses. Pour Caillois elle n'utilise pas ni sujet ni verbe.

« *-Quelle était sa spécialité ?*

*-Philosophie, je crois. Il achevait sa thèse.*

*-Sur quel sujet ?*

*-Aucune idée.* » (p. 47)

Elle toujours parle brièvement, n'utilise pas complètement des éléments des phrases.

« *-Son père, reprit-il, il est toujours vivant ?*

*-Non. Disparu, il y a quelques années. Un accident d'alpinisme.*

*-Rien de suspect de ce côté-là ?* » (p. 48)

« *Le commissaire ne trouvait rien. Il poursuivit sa recherche autour de la niche : aucune trace de pitons.* » (p. 50)

« *En «montant dans sa voiture, il sortit le boîtier de sa poche et cliqua sur le cadre. Pas de message.* » (p. 51)

« *La beauté était une affaire de ligne. D'esquisse. De pureté incorruptible.* » (p. 57)

L'auteur finit la phrase mais pour éviter des répétitions continue avec trois points.

« -Réformé ?

-Pour quel motif ?

-Psychiatre, je crois. » (p. 57)

« *Fanny Ferreira, la brune. Sophie Caillois, la blonde. Deux femmes fortes, intelligentes et agressives.* » (p. 58)

Il n'y a pas de verbe.

« *Il gardait au contraire des souvenirs émus de son adolescence. Le temps de la punkitude, du No Future. Treize ans. Les premiers potes. Les premières meufs.* » (p. 63)

« *Cette nuit-là, on lui avait expliqué. Des noms, des lieux, des rumeurs.* » (p. 64)

« *Karim allait devoir pointer au chômage et se retrouver à la case départ. Plutôt crever. Continuer à voler ?* » (p. 65)

« *Karim acheva sa formation par des stages au sein de plusieurs commissariats parisiens. Toujours la même zone, la même misère, mais cette fois à Paris.* » (p. 66)

« *Ni Kalder ni Masuro n'avaient pu torturer Marcel. Pas assez givrés. Donato était le coupable. Rackets et violences sur des mômes. Proxénétisme de mineures sur fond de chantiers. Camé jusqu'à l'os.* » (p. 68)

Sans répéter les sujets déjà dites, l'auteur continue ces phrases sans sujet.

« *Quant aux deux comparses, ils avaient disparu. Affaire classée. Pour les flics. Pour Karim.* » (p. 71)

Il n'y a pas de sujet ni verbe dans la deuxième phrase, les dernières phrases ne sont pas complètes.

« *Crânes de morts et macchabées mutilés.* »

« *Impossible désormais de verrouiller le caveau.* » (p. 78)

« *-Jamais de visiteurs suspects ? Du vandalisme ? Des cérémonies occultes ?* »

« *-Y a rien à en dire.* »

« *-Vous connaissez les parents ?*

*-Non. Jamais vu.* » (p. 78)

« *Je ne veux personne ici aujourd'hui, compris ? Et surtout pas de journalistes.* » (p. 82)

Dans la première phrase on peut dire aussi <<compris>> comme <<Vous avez compris ?>> ou <<C'est compris ?>>. L'auteur ne veut pas les utiliser, fait des éclipses. Dans la deuxième phrase l'auteur n'a pas besoin de répéter le sujet et le verbe de la première phrase.

« *-La composition des classes. Les remarques des enseignants. Ce sont les journaux de bord de l'école...* » (p. 83)

« *Karim se sentit des fourmis dans les membres. L'école. Le cimetière. Les années 81/82. Le nom d'un petit garçon : Jude Itero. Ces éléments formaient un ensemble.* » (p. 84)

L'auteur compose en fait une phrase mais la sépare avec des points.

« *-La mort d'un élève.*

*-Non. Jamais entendu parler d'une telle histoire.* » (p. 84)

« *Karim frappa et pénétra dans le bureau. Ordex en ferraille. Odeur de tabac parfumé. Posters à la gloire de la police française, silhouettes figées et mal photographiées.* » (p. 85)

« *-Un cambriolage et une profanation. Deux trucs très discrets, très appliqués. Et très étranges.* »

« *-Qu'est-ce qui a été volé ?*

*-A l'école, quelques registres d'archives.* » (p. 85)

« *-Laissez-moi mener cette enquête, commissaire. Je sens là-dessous quelque chose d'obscur. Un lien entre ces éléments.* » (p. 86)

« *Le skin avançait toujours. Les mains ouvertes, tels des poulpes de métal.* »  
(p. 91)

“...*Concernant la partie supérieure du corps. Visage intact. Pas de signes visibles d'ecchymoses sur la nuque...*” (p. 100)

-*A votre avis, la victime s'est-elle défendue?*

-*Impossible à dire, compte tenu des multiples blessures.*” (p. 101)

“-*Quels instruments a-t-il utilisés? Les mêmes que pour les entailles?*

-*La même famille, en tout cas.*

-*Quelle famille?*

-*Des instruments industriels. Des cutters.* (p. 103)

“ *Il y a aussi l'eau. Cette eau sous les paupières, à la place des yeux.* ” (p. 104)

“-*Rien d'autre dans la bécane? Pas de jeux vidéo? Pas de boîte aux lettres électronique?*” (p. 107)

“-*Et sa femme, ça n'a rien donné?*

-*Paraît qu'elle n'est pas commode.*” (p. 110)

Il n'y a pas <<il>> dans l'utilisation de <<Il paraît que>>.

“*Le profil de la victime arc-boutée. Muscles tordus sous la peau, comme des cordes.*” (p. 111)

“*Le visage de face. Paupières entrouvertes sur les trous noirs des orbites*”. (p. 111)

“*Les mains de la victime. Photographiées de dessus, puis de dessous. De belles mains fines, entrouvertes sur leurs extrémités anonymes. Pas l'ombre d'une empreinte. Des traces de cisaille aux poignets. Granuleuses. Sombres. Minérales.*” (p. 111)

“*Sa mort était liée à son passé. A une personne qu'il avait connue. A un acte qu'il avait compris. Ou à un secret qu'il avait percé.*” (p. 111)

“-*On vient de retrouver son corps encastré dans un rocher. Gorge ouverte.*

*Globes oculaires volés. Tortures multiples.*” (p. 113)

“-*Quels étaient les signes de sa folie?*

-*Ambivalence de pensées. Perte de contact avec le monde extérieur. Mutisme. Les symptômes classiques pour une schizophrénie.*” (p. 113)

*“Des hommes avaient visité les stations-services, les gares, les arrêts de cars. Rien à signaler. Mais on commençait à jaser dans les rues, dans les chalets. Pourquoi toutes ces questions? Pourquoi tant de gendarmes ? ”* (p. 118)

*“Le type n’a pratiquement plus de peau sur les cuisses, à force de prélèvements. Ce n’est pas tout. Trois traumatismes crâniens. Un oeil perdu. Sept fractures au visage. Sept, Niémans.”* (p. 119)

*“-Comment avance ton enquête?”*

*-Lentement. Pas d’indices. Pas de témoins.”* (p. 120)

*“Niémans demanda pourtant à l’ingénieur d’élargir la recherche au dimanche matin, puis au dimanche après-midi. Aucun orage, aucune averse. Il fit développer l’investigation à un rayon de cent kilomètres. Rien. Deux cents kilomètres. Toujours rien.”* (p. 129)

*“-Où en est l’enquête, au cimetière?”*

*-Le zéro absolu. Aucune empreinte digitale. Pas le moindre indice.”* (p. 136)

L’auteur court la question pour éviter de répéter. Dans la réponse il compose des courtes phrases.

*“-Nous n’avons pas retrouvé la famille. Personne de ce nom dans la ville. Ni dans les communes du département.”* (p. 137)

*“-Le certificat de décès?”*

*-Pas de certificat de décès. Pas à Sarzac.”* (p. 137)

*“Les yeux de la jeune femme scintillaient comme des étoiles de neige. Impossible de dire ce qu’elle pensait.”* (p. 166)

*“Le blanc immaculé. Les dômes couverts de neige.”* (168)

*“Il songea à une fée. Une créature des montagnes. Il désigna la crevasse et demanda:*

*- Pourquoi celle-ci et pas une autre? ”* (p. 169)

*“J’ai fait mes calculs : à raison de vingt centimètres par année, nous...”* (p. 169)

*“D’où la lumière diffuse, insinuée dans les interstices des niches.”* (p. 177)

*“Position foetus. Bouche ouverte sur un cri de silence.”* (p. 178)

*“Cet homme ressemblait à Rémy Caillois, la première victime. Même âge. Même visage exigü. Même coupe en brosse. Deux jeunes hommes, beaux et minces, mais dont l’expression semblait abriter une agitation intérieure.”* (p. 180)

*“Ce... ce visage doit lui rappeler un traumatisme et...”* (p. 180)

*“-Il faudrait voir Joisneau pour...”*

*-Où est-il?*

*-Aucune idée.*

*Niémans tenta aussitôt de contacter le téléphone cellulaire du jeune lieutenant.*

*Pas de réponse. Déconnecté.*

*-Et Vermont?*

*-Toujours dans les hauteurs, avec son escouade.”* (p. 182)

*“-Combien de barrages routiers?*

*-Huit. Le péage de l’autoroute. Deux nationales. Cinq départementales.”* (p. 182)

*“Le policier baissa les yeux et scruta, à travers les courbures de ses lunettes, les mains de la jeune femme. Pas d’aillance. Seulement des pansements, des marques, des crevasses.”* (p. 186)

*“Le martyr du Chemin de croix. La bienveillance du Christ. La multiplication des pains. Toutes ces conneries...”* (p. 210)

*“Il était un fils du présent. Un être de l’instant.”* (p. 210)

*“Il resta en arrêt devant le spectacle aveuglant qui l’attendait à l’intérieur. Des flammes. Des raclements sourds.”* (p. 218)

*“Les hommes se déplacèrent en arc de cercle, formant une ronde maléfique. Nouvelle goulée d’essence. Nouvelles flammes.”* (p. 218)

*“Les bureaux étaient à l’image de l’ensemble : étriqués et provisoires. Des murs étroits, des portes creuses, des bureaux de formica.”* p. (229)

*“-Juillet 82. A toi de jouer. Je veux tout savoir. Les accidents. Les dépannages. Le nombre d’usagers. La moindre anecdote.”* (p. 229)

*“Des larmes lui brûlèrent les paupières, comme s’il venait d’apprendre la mort d’un être cher. D’un être qu’il avait aimé, quelques heures seulement,*

*mais avec la fureur d'un torrent. Au-delà des mots et des années. Au-delà de l'espace et du temps.* ” (p. 230)

“-Aucun moyen de savoir où elle s'est installée ensuite? ” (p. 234)

*“Fabienne Pascaud avait refermé la porte derrière elle. Sur son mystère. Sur sa tragédie. Sur ses diables.”* (p. 234)

“-Je viens de Sarzac. Dans le Lot.

-Connais pas.” (p. 262)

Dans ce dialogue la deuxième phrase n'a pas de sujet, seulement verbe.

“-Par quoi vas-tu commencer?

-Par le cimetière. C'est devenu ma spécialité. Une véritable seconde nature.” (p. 266)

*“Il ruminait ses propres fautes depuis le départ. Dressait le bilan de sa propre incompétence.”* (p. 272)

*“Il découvrit un salon encombré de meubles massifs, de lourdes tentures, puis des chambres surannées où trônaient des lits de bois vernis. Personne. Aucune trace de lutte. Aucune trace de fuite.”* (p. 273)

*“Rémy Caillois avait été découvert à travers son reflet dans la rivière. Philippe Sertys à travers son reflet dans le glacier. Edmond Chernecé à travers son reflet sur le toit de verre.”* (p. 276)

“-Sylvain Hérault. Août 1980. Incinéré. Raconte.

-Hérault? balbutia le fosseyeur. Connais pas.” (p. 284)

“-Sylvain Hérault. Sa femme est très grande. Brune. Frisée. Des lunettes. Et très belle. Comme sa petite fille.” (p. 285)

*“Aucune réponse. Il frappa de nouveau, toujours en douceur. Pas de réponse. Aucun bruit à l'intérieur. Pas le moindre frémissement.”* (p. 288)

“Pas une présence, pas une voiture.” (p. 290)

*“-Edmond Chernecé, reprit Niémans. Ophtalmologue à Annecy. Strangulation par câble. Plus d'yeux. Plus de mains.”* (p. 293)

*“Le nom d'une morte, commissaire. Disparue en 1982.”* (p. 296)

*“De nouveau, Niémans songea aux cadavres autopsiés, au visage de Caillois, de Sertys. Des orbites vides, brunâtres, comme des trous noirs dans l’instant.”* (p. 318)

*“Après ça, je ne pourrai plus rien pour toi. Excepté te trouver un avocat.”* (p. 329)

*“Un déferlement de souffrances lui répondit instantanément. Des fouets d’aiguilles. Des branches craquantes.”* (p. 331)

*D’abord son propre contact avec le sol, amorti par les ramures innombrables des arbres. Puis un fracas d’apocalypse. Un heurt radical. Comme un énorme couvercle qui se serait abattu d’un coup sur son corps. L’instant explosa en un chaos de sensations contradictoires. Des mâchoires de froid. Des brûlures de vapeur. De l’eau. De la pierre. Des ténèbres.”* (p. 331)

*“Un bureau enfoui sous un ordinateur, des livres, des papiers. Des pierres et des cristaux sur des étagères. Du matériel d’alpinisme, des vêtements fluorescents entassés. Un appartement de jeune fille.”* (p. 337)

*“Je dois partir. Continuer l’enquête. Aller aux archives.”* (p. 342)

*“Le lit de cette tombe était empli à ras bord d’ossements minuscules, pointus et blanchâtres. Quelque chose comme un sanctuaire de rongeurs. Des milliers de squelettes desséchés. Des museaux crayeux, pointus comme des poignards. Des cages thoraciques, fermées comme des griffes.”* (p. 348)

*“Il tenait un Manhurin, modèle MR73 –la même arme que Niémans. Six balles dans le barillet. Des chargeurs rapides dans le poches.”* (p. 349)

*“Une télévision exhibait son écran noir, et un piano ses touches laquées.”* (p. 357)

Le sujet des deux phrases est même et l’auteur ne veut pas le répéter.

*“Il lançait des regards de droite à gauche. D’autres pièces, d’autres draps, d’autres couleurs.”* (p. 358)

*“Des photographies. Seulement des photographies.”* (p. 358)

*“Sur ces pages étaient inscrits le patronyme, le poids, la taille, le groupe sanguin de chaque nouveau-né. Le nombre de biberons et des noms de produits, à consonance médicale, sans doute des vitamines, ou quelque autre substance de ce type.”* (p. 364)

*“L’odeur, sueur rance et caoutchouc vieilli. L’ombre, dardée de formes symétriques, de modules de bois, d’articulations de métal.”* (p. 394)

*“Du sang. Du sang sur les murs, sur les tuyaux de fonte, sur les disques de bronze posés au sol. Du sang par terre, épongé par des poignées de talc, résolu en plaques granuleuses et noirâtres. Du sang sur les parois bombées de la chaudière.”* (p. 395)

## TROISIEME PARTE

### CONCLUSION

Le roman policier apparaît, dans la littérature occidentale, à la première moitié du 19<sup>ème</sup> siècle. L'oeuvre comportant la première fiction policière est l'histoire nommée *Le Crime dans la Rue Morgue* (1841) écrit par Edgar Allan Poe aux Etats-Unis. Après Poe, le premier fondateur de ce genre, on voit en France Emile Gaboriau avec son roman *L'Affaire Lerouge* qu'il écrit en 1863, Maurice Leblanc avec son héros *Arsène Lupin*, Gaston Leroux avec *Le Mystère De La Chambre Jaune* qu'il écrit en 1907, Marcel Allain et Pierre Souvestre avec *Fantômas*, en Angleterre Arthur Conan Doyle avec son héros *Sherlock Holmes* et ces auteurs sont nommés comme les fondateurs du genre policier.

Dans les dernières années du 19<sup>ème</sup> siècle et au 20<sup>ème</sup> siècle apparaissent tout d'abord aux Etats-Unis les contes policiers nommés *dime novels* qui n'ont pas de valeur littéraire mais sont écrits uniquement dans le but de gagner de l'argent. Plus tard, ces contes sont diffusés par voie de traduction en France et dans les autres pays. Ces contes, sortis sous formes de périodiques, sont des produits de qualité inférieure de leur couverture au contenu, publiés sur des papiers à bas prix. C'est pourquoi le roman policier est longtemps sujet à de nombreuses critiques, on ne l'accepte pas comme un genre mais ensuite grâce à certaines oeuvres de qualité le roman policier est reconnu comme genre.

Au début, les romans policiers ont des formes définies, comportent des éléments comme *crime*, *coupable* et *déetective*, et ont les mêmes caractéristiques, puis ils se transforment, évoluent, et les nouveaux romans policiers apparaissent. Le roman policier qui est en train de vivre son *âge d'or* pendant La Deuxième Guerre Mondiale est appelé roman policier à énigme. Dans ces romans la fictions repose sur le crime apparu au début, suivi de l'investigation d'un détective pour finir par la découverte du coupable. Le représentant le plus important de ce genre est Agatha Christie. Le roman policier continue son évolution et sa progression et on voit les romans noir, thriller et à suspense. Le roman noir tire la fiction policière de l'espace fermé et

la pose parmi les gens vivants. Thriller et roman à suspense sont des romans où la tension et le stress sont élevés.

Jean-Christophe Grangé a écrit neuf romans et ces romans, inspirés de faits actuels, sont écrits selon la fiction policière et de thriller. On peut considérer ses romans, d'une part, comme des romans policiers du fait qu'il utilise le langage familier, qu'un crime est commis et qu'il y a un coupable, et, d'autre part, comme des thrillers et romans à suspense du fait qu'ils comportent des événements solidaires et une fin imprévue et que la tension, le soupçon, l'émotion, et la peur sont constamment présents.

Jean-Christophe Grangé, grâce aux dialogues, maintient une tension élevée, l'un des traits importants de suspense. La tension, peur et solution des événements continuent jusqu'à la fin de chaque oeuvre, le lecteur, au moment imprévu, rencontre des événements imprévus ou une solution imprévue. Grangé parvient à émouvoir, surprendre le lecteur et piquer sa curiosité.

Grangé donne souvent au début des romans le constat du délit et la découverte ou capture du coupable se fait à la fin. Grangé donne la mission de la découverte du coupable à des policiers qui tantôt grâce à une bonne intuition suivent la bonne voie, tantôt se trompent et suivent une mauvaise voie mais parviennent toujours à la résolution du crime. La solution est apportée suite à la découverte de la police mais parfois suite à la confession du coupable comme dans *Les Rivières Pourpres*.

En conséquence, Grangé, en s'inspirant des événements actuels, applique avec succès la fiction du roman policier et est un écrivain talentueux avec des romans passionnants, compliqués, produits avec beaucoup de suspense.

On peut comparer les policiers du roman avec le personnage de Sherlock Holmes d'Arthur Conan Doyle, considéré comme un des fondateurs du roman policier.

Dans les contes de Sherlock Holmes, le narrateur est le Dr. Watson, l'ami de Holmes, il raconte des événements, parle au lecteur en utilisant << vous >> mais dans *Les Rivières Pourpres* on ne connaît pas le narrateur, il est derrière le roman. Dans les contes de Holmes, il y a toujours deux personnages principaux –Holmes et Dr.Watson- mais *Les Rivières Pourpres* commence au début avec un seul personnage principal –Niémans- auquel se joint ensuite

Abdouf, personnages que l'on suit séparément dans un premier temps puis que l'on rencontre ensemble vers la fin du roman. Dans les deux romans, *Sherlock Holmes* et *Les Rivières Pourpres*, se trouvent des dialogues des personnages, on raconte au temps passé. Cependant, dans *Les Rivières Pourpres* Niémans et Abdouf sont policiers et les personnages uniquement de ce roman mais Holmes est un détective à louer et ses aventures continuent en série dans d'autres contes de Doyle. Holmes analyse scrupuleusement le physique des gens qu'il rencontre, commente des détails mais Niémans et Abdouf ne les analysent pas scrupuleusement. Il n'y a pas de description, d'informations sur l'identité et le passé de Holmes mais dans *Les Rivières Pourpres* on parle un peu des identités, des passés et des traits physiques et psychiques de Niémans et d'Abdouf.

D'autre part, il y a beaucoup d'histoires, d'événements, de sujets dans les contes de Holmes mais dans *Les Rivières Pourpres* il y a un événement principal et parallèlement se déroulent d'autres événements. Avec Holmes on voit tout à fait les traits des détectives, Holmes, avec le Dr. Watson, se met à résoudre tous les événements mais Niémans et Abdouf ne s'occupent que, respectivement, d'une mort et d'un pillage d'un tombeau. Holmes est un détective riche, typique, fumant la pipe mais Niémans et Abdouf sont des policiers ordinaires.

Holmes ne s'approche pas des femmes mais les traite poliment, les considère comme antipathiques, ne les aime pas, se méfie des femmes mais cela ne l'empêche pas de se comporter poliment. Bien que Niémans et Abdouf soient seuls, on voit qu'ils ne restent pas indifférents au charme féminin.

On apprend que Holmes a un frère mais on ne parle ni des frères ni des soeurs de Niémans ou d'Abdouf.

Holmes est très attentif et cultivé, analyse en détail les événements qu'il rencontre. Avec des méthodes spécifiques, il attrape les coupables et les livre à la police, résout tous les événements, ne se trompe jamais, accède toujours au dénouement. Doyle a créé un personnage extraordinaire mais Niémans et Abdouf sont des types ordinaires, suivent les événements avec des méthodes correspondant au monde et au roman policier de nos jours. Ces deux policiers ne sont pas des personnages extraordinaires comme Holmes, ils se trompent, changent leur méthode mais accèdent au résultat, résolvent le problème. Et

c'est sans doute dans cette ordinarité des personnages que réside aussi l'originalité de l'œuvre de Grangé.

## BIBLIOGRAPHIE

- Akbaş, O. (19.11.2010). *Polisiye roman üzerine bir inceleme – 1*. İstanbul:Temrin Dergisi.
- Bakhtine, M. (1978). *Esthétique et théorie du roman*.Paris:Editions Gallimard.
- Bayram, E. G. (2005). *Osman Aysu polisiyeleri*. İstanbul:İletişim
- Bergeron, S. (1988). *L'évolution du roman policier*. Québec français, n. 72, p. 71-73 :[www.erudit.org](http://www.erudit.org)
- Boileau-Narcejac, (1975). *Le roman policier*.Paris:Presses Universitaires de France
- Brodeur, J.-P. (1984). *La police: mythes et réalités, criminologie, vol. 17, n.1, p.9-41*. Québec français:[www.erudit.org](http://www.erudit.org).
- De Quincey, T, (2007). *Güzel sanatların bir dalı olarak cinayet* (Çev: İsmet Birkan), İstanbul:İletişim Yayıncılık
- Doré, M. (1994). *André Vanoncini: enquête sur le roman policier, Nuit blanche.le magazine du livre, n. 56, p. 22-26*. Québec français :[www.erudit.org](http://www.erudit.org).
- Doyle, S. A. C. (2011). *Sherlock Holmes- bir kimlik vakası* (Çev: Orhan Düz). İstanbul:Avrupa Yakası Yayıncılık
- Doyle, S. A. C. (2011). *Sherlock Holmes- mavi yakut*. İstanbul: Avrupa Yakası Yayıncılık
- Doyle, S. A. C. (2011). *Sherlock Holmes- sarı surat* (Necmi Akyazan).İstanbul:Avrupa Yakası Yayıncılık
- Doyle, S. A. C.(2011). *Sherlock Holmes- böcek avcısı*. İstanbul:Avrupa Yakası Yayıncılık
- Erman, M. (2006). *Poétique du personnage de roman*. Paris:Edition Ellipses
- Evren, S. (16.11.2001).*Kapak*. İstanbul: Radikal. Kitap
- Genette, G. (1972). *Figures III*, Paris:Editions du Seuil
- Goldenstein, J.-P., (1980). *Pour lire le roman: initiation à une lecture méthodique de la fiction narrative*, Paris-Gembloux:Editions J. Duculot
- Grangé, J. C. ( 2000). *Le Concile de Pierre*. Paris:Ed. Albin Michel.
- Grangé, J. C. ( 2004). *La Ligne Noire*.Paris:Ed. Albin Michel.
- Grangé, J. C. ( 2005). *La Malediction de Zener*. Paris:Ed. Albin Michel.
- Grangé, J. C. ( 2008). *Miserère*. Paris:Ed. Albin Michel.

- Grangé, J. C. ( 2009). *La Forêt des Manes*. Paris:Ed. Albin Michel.
- Grangé, J. C. (1994). *Le Vol des Cigognes*.Paris:Ed.Albin Michel.
- Grangé, J. C. (1998). *Les Rivières Pourpres*. Paris:Ed. Albin Michel.
- Grangé, J. C. (2003). *L'Empire des Loups*. Paris:Ed. Albin Michel.
- Grangé, J. C. (2007). *Le Serment des Limbes*.Paris:Ed. Albin Michel,
- Gümüş, H. (1989). *Roman dünyası ve incelemesi*. Ankara:Kültür Bakanlığı
- Hachette ,(1991). *Le dictionnaire de notre temps*. Paris:Hachette.
- Hachette, (Aout-Septembre 1984). *Le Français dans le monde*. Paris:Hachette Larousse.
- <http://cadde.milliyet.com.tr> (Erişim Tarihi: 03.02.2011)
- <http://ecrits-vains.com/polars> (Erişim Tarihi:08.02.2011)
- <http://www.cinairoman.com/makaleler> (Erişim Tarihi: 09.12.2010)
- [http://www.sabah.com.tr/kultur\\_sanat/edebiyat](http://www.sabah.com.tr/kultur_sanat/edebiyat) (Erişim Tarihi: 15.08.2010)
- <http://www.tdksozluk.com> (Erişim Tarihi: 10.02.2012)
- <http://yayim.meb.gov.tr/dergiler/sayi57/saglik.htm> (Erişim Tarihi: 10.05.2011)
- Kıran, A. Z. (2006). *Dilbilime giriş*. Ankara:Seçkin Yayıncılık
- Kıran, A. Z. (2007). *Yazınsal okuma süreçleri*, Ankara:Seçkin Yayıncılık
- Küçükboyacı, M. R. (1988). *İngiliz edebiyatında dedektif hikayeleri*. İzmir:Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları
- Lacassin, F. (1974). *Mythologie du roman policier, t 1-2*. Paris:Union Générale d'Editions
- Lamontagne, A. (1994). *Du modernisme au postmodernisme: le sort de l'intertexte français dans le roman québécois contemporain, Voix et Images, vol. 20, n.1, p. 162-175*. Québec français: [www.erudit.org](http://www.erudit.org)
- Lits, M. (1999). *Le roman policier: introduction à la théorie et à l'histoire d'un genre littéraire*. Belgique:Editions du Céfal.
- Mandel, E. (1996). *Hoş cinayet* (Çev:N.Saraçoğlu). İstanbul:Yazın Yayıncılık.
- Mavaşoğlu, M. (2003). *Analyse de la narration et des personnages dans "le jardin des plantes" de Claude Simon*. Adana :Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Fransız Dili Eğitimi.
- Öztoğat, N. T. (2005). *Yazınsal Metin Çözümlemesinde Kuramsal Yaklaşımlar*. İstanbul:Matbaa 70.
- Perron, G., (2006). *Du polar à la littérature: La petite marchande de prose de Daniel Pennac*, Québec français, n.141, p. 42-46: [www.erudit.org](http://www.erudit.org).

- Philippe, G. (1996). *Le roman: des théories aux analyses*. Paris:Editions du Seuil.
- Poe, E. A. (2007). *Bütün hikayeleri* (Çev: Dost Körpe). İstanbul:İthaki Yayınları.
- Reuter, Y. (2009). *Le roman policier*. Paris:Armand Colin.
- Tilbe, A. (2007). *Bir polisiye roman incelemesi: Jean-Christophe Grangé'nin kurtlar imparatorluğu*. Erzurum :Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Fransız Dili ve Edebiyatı.
- Türkeş, Ö. (1998). *Bir polisiye akımı:hard boiled*. İstanbul:Virgül,no. 5.
- Ünsal, N. (1999). *Güzel karanlık'ın zaman ve polisiye kurgusu* .Ankara:Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih –Coğrafya Fakültesi.
- Üyepazarcı, E. (2008). *Korkmayınız Mister Sherlock Holmes! Türkiye'de polisiye romanın 125 yıllık öyküsü (1881-2006) – 1. ve 2.cilt*. İstanbul:Oğlak Yayıncılık.
- Valette, B. (2005). *Le roman: initiation aux méthodes et aux techniques modernes d'analyse littéraire*. Paris:Armand Colin.
- [www.rivieres.pourpres.free.fr](http://www.rivieres.pourpres.free.fr) (Erişim Tarihi: 15/12/2010)

**CURRICULUM VITAE**

**Nom :**GÜRKAL

**Prénom:**Bircan

**Date de naissance :**03.06.1985

**Adresse:**Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Fransız Dili Eğitimi Anabilim Dalı  
01330 Balcalı/ADANA

**Profession:**Assistante de recherche

**DIPLOMES**

**Ecole primaire:**İstiklal İlkokulu -1996, Anibal Anadolu Lisesi -2000

**Lycée:**Anibal Anadolu Lisesi-2004

**Licence:**Département de la Langue et la Littérature Française de L'Université  
Cumhuriyet 2009

**Maîtrise:** Département de la Langue et la Littérature Française de l'Université İstanbul  
2010

Département d'Education de la Langue Française de l'Université Çukurova  
2012